USA's primary source for projector lamps
myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

Epson
POWERLITE 1925W

¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?
www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

La mayor web de lámparas para proyectores en España

myprojectorlamps

¿Es momento de reemplazar la lámpara de su proyector?

La lámpara de repuesto para su Epson POWERLITE 1925W está disponible ahora



Lámpara para proyector Epson POWERLITE 1925W

Número de parte: ELPLP53 / EMP-1915

Lámpara original con módulo, lista para instalar

Garantía de 180 días

Desde 124,04€ (sin IVA)

Escanee el código o visite la web

www.myprojectorlamps.eu/es/projector-lamps/Epson/POWERLITE%201925W.html

El precio indicado era el vigente al crear la página. Consulte la web para ver el precio actual.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual de usuario

Multimedia Projector

EB-1925W
EB-1920W
EB-1915
EB-1910
EB-1900
EB-1830

Anotaciones Usadas en Este Manual

- **Indicaciones sobre seguridad**

  La documentación y el proyector utilizan símbolos para mostrar cómo utilizar el aparato de forma segura.
  Debe aprender y respetar estos símbolos de precaución para evitar daños personales o materiales.

⚠ **Advertencia**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o incluso la muerte como consecuencia de una manipulación incorrecta.
⚠ **Precaución**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta.

- **Indicaciones de información general**

Atención	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
☛	Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema.
▸▸	Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" de los "Apéndice". ☛ p.139
Procedimiento	Indica métodos de funcionamiento y el orden de las operaciones. El procedimiento indicado debería realizarse en el orden señalado por los pasos numerados.
[(Nombre)]	Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc]
"(Nombre del menú)" **Brillo** (en negrita)	Indica elementos del menú Configuración. Ejemplo: **Seleccione "Brillo" en el menú Imagen.** Menú **Imagen** - **Brillo**

Anotaciones Usadas en Este Manual. 2

Introducción

Características del Proyector. 7

Características Comunes a Todos los Modelos. 7
Fácil manejo. 7
Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display). 7
Ampliar y proyectar sus archivos con la cámara de documentos (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830). 7
Funciones de seguridad mejoradas. 7
Características de EB-1925W/1915. 8
Preparar presentaciones en pocos instantes. 8
Sacar el máximo provecho de una conexión de red. 8
Características de EB-1920W/1910/1830. 9
Sacar el máximo provecho de una conexión de red. 9
Proyección de imágenes JPEG sin conectar un (Ver presen.). 9

Nombres de Partes y Funciones. 10

Frontal/Superior. 10
Vista posterior (EB-1925W/1915). 11
Vista posterior (EB-1920W/1910/1830). 13
Vista posterior (EB-1900). 14
Base. 15
Panel de control (EB-1925W/1915). 16
Panel de control (EB-1920W/1910/1830). 17
Panel de control (EB-1900). 18
Mando a Distancia. 19

Funciones Útiles

Corregir la imagen proyectada con Screen Fit (solamente EB-1925W/1915). 23

Corregir distorsiones en la imagen proyectada con Quick Corner (solamente EB-1925W/1915). 26

Cambiar la Imagen Proyectada. 29

Detectar automáticamente señales entrantes y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente). 29
Cambiar a la Imagen de Destino con el Mando a Distancia. 30

Funciones para Mejorar la Proyección. 31

Seleccionar la Calidad de la Proyección (Seleccionar el Modo de Color). 31
Ajustar el Iris Automático. 32
Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V). 32
Congelar la Imagen (Congelar). 33
Cambiar la relación de aspecto. 33
Métodos de cambio. 34
Cambiar el Aspecto para las imágenes de equipos de vídeo. 34
Cambiar el aspecto para las imágenes de ordenador (EB-1915/1910/1900/1830) 35
Cambiar el aspecto en imágenes de ordenador (EB-1925W/1920W). 36
Función del puntero (Puntero). 38
Ampliar parte de la imagen (E-Zoom). 39
Utilizar el Puntero de ratón por mando a distancia (Ratón sin cable). 40

Limitación en el número de proyectores de destino al utilizar múltiples proyectores. 42

Definir la ID del proyector. 42
Definir la ID del mando a distancia. 43

Corregir el color para múltiples proyectores (Ajuste de color en pantalla múltiple). 45

Resumen del procedimiento de corrección. 45
Método de corrección. 45

Funciones de Seguridad. 47

Gestionar Usuarios (Contraseña Protegida). 47
Tipo de contraseña protegida. 47
Ajustar Contraseña protegida. 47
Introducir la contraseña. 48
Restringir Funcionamiento (Bloqueo Funcionam.). 49
Bloqueo Antirrobo. 50
Instalar el cable de seguridad. 50

Menú Configuración

Utilizar el Menú Configuración. 52

Lista de Funciones. 53

Menú Imagen. 53
Menú Señal. 54
Menú Ajustes. 57
Menú Extendida. 59
Menú Red (sólo EB-1925W/1915). 61
Notas acerca del funcionamiento del menú Red. 62
Operaciones en el teclado del software. 62
Menú Básica. 63
Menú LAN inalámbrica (solo cuando está insertada la unidad LAN inalámbrica suministrada u opcional). 64
MenúSeguridad (disponible cuando está insertada la unidad LAN inalámbrica suministrada u opcional). 65
Cuando se selecciona WEP. 67
Cuando se seleccionan WPA-PSK(TKIP/AES) o WPA2-PSK(TKIP/AES) 68
Cuando se selecciona EAP-TLS. 69
Cuando se selecciona EAP-TTLS/MD5, EAP-TTLS/MS-CHAPv2, PEAP/MS-CHAPv2, PEAP/GTC, LEAP, EAP-Fast/MS-CHAPv2, EAP-Fast/GTC. 69
Menú LAN con cables. 69
Menú Correo. 70
Menú Otros. 71
Menú Restablecer. 72
Menú Red Menu (solamente EB-1920W/1910/1830). 73
Notas acerca del funcionamiento del menú Red. 74
Operaciones en el teclado del software. 74
Menú Básica. 75
Menú LAN con cables. 76
Menú Correo. 77
Menú Otros. 78
Menú Restablecer. 79
Menú Información (Sólo Visualización). 80
Menú Restablecer. 81

Solución de Problemas

Utilizar la Ayuda. 83

Solución de Problemas. 84

Estado de los Indicadores. 84
El indicador ⏻ está iluminado o parpadea en rojo. 85
☼ El indicador 🌡 está iluminado o parpadea en naranja. 86
Cuando los indicadores no son de ayuda. 88
Problemas relacionados con las imágenes. 89
Problemas al iniciar la proyección. 93
Otros problemas. 94

Apéndice

Métodos de Instalación. 97

Limpieza. 98

Limpiar la Superficie del Proyector. 98
Limpiar la Lente. 98
Limpiar el filtro de aire. 99

Sustituir los Consumibles. 100

Sustituir las baterías del mando a distancia. 100
Sustituir la lámpara. 101
Periodo de sustitución de la lámpara. 101
Cómo sustituir la lámpara. 101
Reajustar las horas de lámpara. 104
Sustituir el filtro de aire. 104

Periodo de sustitución del filtro de aire. 104
Cómo sustituir el filtro de aire. 104

Accesorios Opcionales y Consumibles. 106
Accesorios Opcionales. 106
Consumibles. 106

Guardar un logotipo de usuario. 107

Conectar a un punto de acceso de LAN inalámbrica con Wi-Fi Protected Setup (solamente EB-1925W/1915). 109
Método de configuración de la conexión. 109
Conectarse con el Método Pulsar botón. 110
Conectarse con el Método Código PIN. 111

Tamaño de Pantalla y Distancia de Proyección. 113
Distancia de Proyección (EB-1925W/1920W). 113
Distancia de proyección (EB-1915/1910/1900/1830). 114

Conectar y retirar dispositivos USB (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830). 115
Conectar Dispositivos USB. 115
Retirar dispositivos USB. 116
Conectar la cámara de documentos (ELPDC06). 116
Retirar la cámara de documentos (ELPDC06). 116

Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display). 117
Condiciones de funcionamiento de USB Display. 117
Conectando. 117
Conectar por primera vez. 118
Desde la segunda vez. 119

Conectar el cable LAN (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830). 120

Conectar a un Equipo Externo. 121
Conexión a un monitor externo (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830) 121
Conectar a un altavoz externo (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830). 122

Leer el problema enviado por la función de notificación (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830). 123

Órdenes ESC/VP21. 124
Lista de Comandos. 124
Distribuciones de cable. 124
Conexión en serie. 124
Protocolo de comunicación. 125

Acerca de Proyector de red (solamente EB-1925W/1915). 126

Acerca de PJLink (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830). 127

Modos de Vídeo Soportados. 128
Modos de Vídeo Soportados (EB-1925W/1920W). 128
Señales de ordenador (RGB analógica). 128
Vídeo de componentes. 129
Vídeo compuesto/S-Vídeo. 129
Señal de entrada del puerto de entrada HDMI (solamente EB-1925W). 130
Pantallas de monitor admitidas (EB-1915/1910/1900/1830). 131
Señales de ordenador (RGB analógica). 131
Vídeo de componentes. 132
Vídeo compuesto/S-Vídeo. 132
Señal de entrada del puerto de entrada HDMI (solamente EB-1915). 132

Especificaciones. 134
Especificaciones Generales del Proyector. 134
Requisitos del software (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830). 137

Aspecto. 138

Glosario. 139

Avisos Generales. 142
Aviso General:. 142

Índice. 159

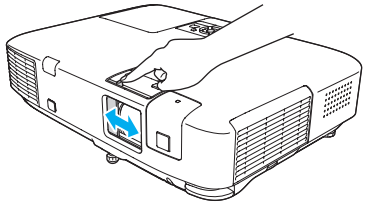
Introducción

Este capítulo explica las características del proyector y los nombres de sus partes.

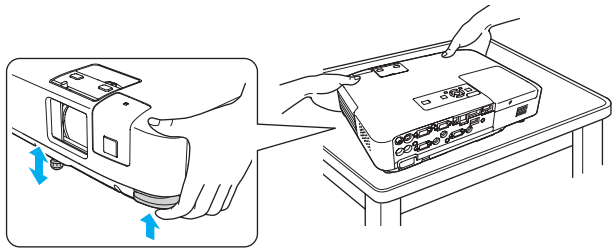
Características Comunes a Todos los Modelos

Fácil manejo

- **El deslizador Fondo facilita la proyección y el almacenamiento**
  Puede detener y reanudar fácilmente la proyección abriendo y cerrando el deslizador Fondo, lo cual facilita la realización de las presentaciones.



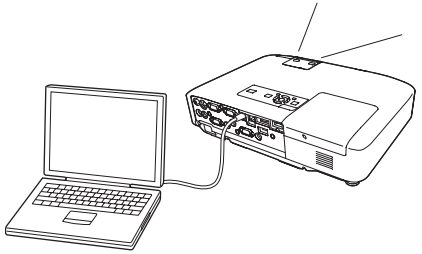
- **El diseño con un solo pie evita ajustes de nivelación difíciles**
  Puede ajustar la altura fácilmente con una sola palanca.☛ *Guía de inicio rápido*



- **Direct power On/Off**
  En lugares en los que la alimentación se administre centralizadamente, como en una sala de conferencias, puede seleccionar que el proyector se active y desactive automáticamente si la fuente de alimentación a la que está conectado se activa o desactiva.

Conectar con un cable USB y proyectar (USB Display)

Basta con conectar el proyector a un ordenador con Windows mediante el cable USB suministrado para proyectar las imágenes de la pantalla del ordenador.



Ampliar y proyectar sus archivos con la cámara de documentos (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)

De manera opcional, puede disponer de la cámara de documentos compatible con USB (ELPDC06). Esta cámara de documentos no necesita cable de alimentación, se conecta fácilmente con un cable USB. Gracias a un diseño sencillo, la cámara de documentos es fácil de usar para proyectar y ampliar documentos en papel.☛ *Accesorios Opcionales y Consumibles*

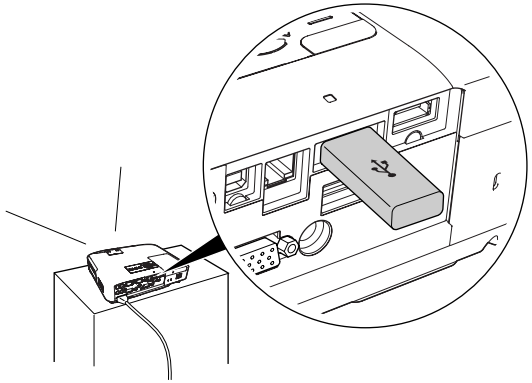
Funciones de seguridad mejoradas

- **Contraseña protegida para restringir y gestionar usuarios**
  Si establece una contraseña podrá restringir los usuarios que pueden utilizar el proyector.☛ p.47
- **Bloqueo funcionam. evita el funcionamiento de los botones del Panel de control**
  Puede utilizarlo para evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso en acontecimientos, escuelas, etc.☛p.49

Características de EB-1925W/1915

Preparar presentaciones en pocos instantes

- **No perderá tiempo ajustando las imágenes proyectadas** (función **H/V-Keystone autom.**)
  Este proyector corrige automáticamente las distorsiones keystone y los problemas de enfoque que se producen al posicionar o mover el proyector, eliminando el engorroso ajuste manual de la imagen proyectada.
- **Configuración rápida con un botón (Screen Fit)**
  Solo pulsando el botón Screen Fit, puede ajustar la imagen proyectada con el ajuste más adaptado a la pantalla. Sirve para configurar rápidamente las presentaciones que se proyectarán en pantalla.
- **Presentaciones sin ordenador (PC Free)**
  Puede proyectar imágenes y películas directamente de un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara digital conectándolos al proyector para realizar presentaciones sin computador. Puede realizar presentaciones eficaces convirtiendo un archivo PowerPoint en escenarios con la aplicación de software facilitada EasyMP Slide Converter, guardándolos en un dispositivo de almacenamiento USB y proyectándolos desde ahí.
  ☛ *Guía de funcionamiento del proyector* (EB-1925W/1915)



Sacar el máximo provecho de una conexión de red

Aproveche su red utilizando "EPSON Projector Software for Meeting & Presentation" incluido para realizar distintas presentaciones y reuniones.
☛ *Guía de funcionamiento del proyector* (EB-1925W/1915)

- **Transferir imágenes y audio a través de la red (EasyMP Network Projection**)
  Puede proyectar conectando a un sistema de red ya existente. Puede celebrar excelentes reuniones proyectando desde varios ordenadores conectados a un sistema de red sin tener que cambiar ningún cable. Con la capacidad de transferir y reproducir películas y audio en el proyector, el contenido de sus presentaciones puede provenir de un amplio abanico de fuentes.
- **Asistencia para la función de Windows Vista Proyector de red**
  Conecte el proyector a una red y utilice la función Proyector de red de Windows Vista para que múltiples usuarios de la red puedan compartir el proyector.
- **Conectar con Quick Wireless Connection USB Key**
  Si guarda la información del proyector en Quick Wireless Connection USB Key y la inserta en un ordenador de la red, puede transferir imágenes y audio desde el ordenador y reproducirlas con el proyector.
  ☛ *Accesorios Opcionales y Consumibles*

Características de EB-1920W/1910/1830

Sacar el máximo provecho de una conexión de red

Aproveche su red utilizando "EPSON Projector Software for Meeting & Monitoring" suministrado y gestionar colectivamente los proyectores de distintas salas de reunión.

- **Transferencia de pantalla a través de la red** (EasyMP Network Projection)
  Puede proyectar conectando a un sistema de red ya existente.
  Puede celebrar excelentes reuniones proyectando desde varios ordenadores conectados a un sistema de red sin tener que cambiar ningún cable.
- **Conectar con Quick Wireless Connection USB Key**
  Si guarda la información del proyector en Quick Wireless Connection USB Key y la inserta en un ordenador de la red, puede transferir imágenes desde el ordenador a través de la red y reproducirlas con el proyector.☛ *Accesorios Opcionales y Consumibles*

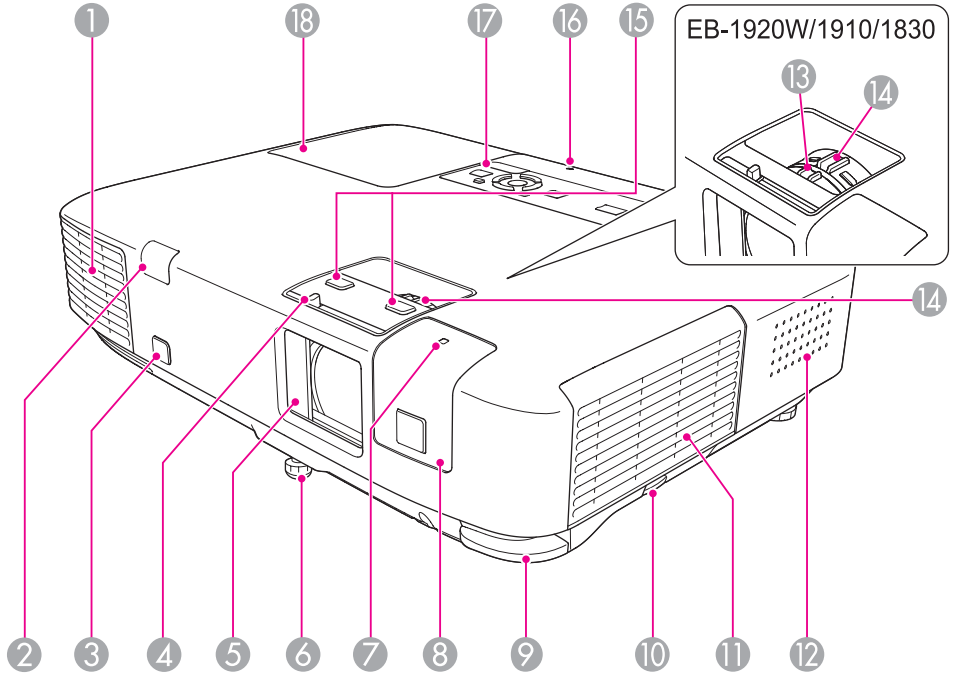
Proyección de imágenes JPEG sin conectar un (Ver presen.)

Puede proyectar una presentación de imágenes JPEG guardadas en un dispositivo USB, por ejemplo de almacenamiento o una cámara digital, simplemente conectándolos al proyector.☛ *Guía de funcionamiento del proyector* (EB-1920W/1910/1830)

Frontal/Superior

La ilustración corresponde al modelo EB-1925W/1915.

A partir de ahora, describiremos las características mediante ilustraciones de EB-1925W/1915 a menos que mencionemos otro modelo.

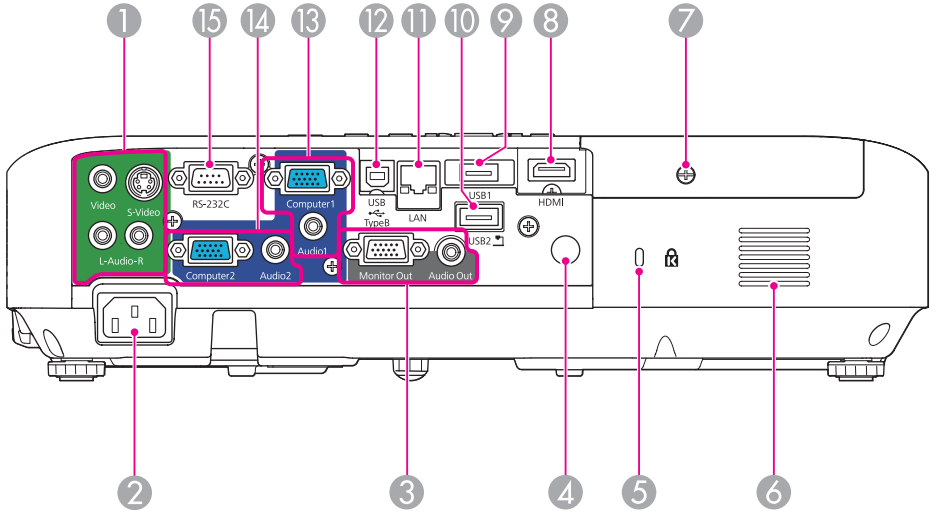


	Nombre	Función
1	**Ventilación de salida de aire**	Salida del aire utilizado para enfriar el proyector internamente. **⚠ Precaución** *No coloque objetos que puedan deformarse por el calor cerca de la Ventilación de salida de aire, y no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación durante la proyección.*

	Nombre	Función
2	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ *Guía de inicio rápido*
3	**Sensor (solamente EB-1925W/1915)**	Realiza mediciones para que el proyector corrija automáticamente la imagen proyectada.
4	**Mando del deslizador Fondo**	Deslice el mando para abrir y cerrar el deslizador Fondo.
5	**Deslizador Fondo**	Ciérrelo cuando no utilice el proyector para proteger la lente. Si lo cierra durante la proyección, puede ocultar la imagen y silenciar el sonido (solo la imagen, con EB-1900) (Pausa A/V).☛ p.32
6	**Pie ajustable frontal**	Extienda y ajuste la posición de la imagen proyectada cuando el proyector esté colocado en una superficie plana, como un escritorio.☛ *Guía de inicio rápido*
7	**Indicador de LAN inalámbrica (solamente EB-1925W/1915)**	Informa del estado de acceso de la unidad LAN inalámbrica opcional o suministrada.
8	**Cubierta de la unidad LAN inalámbrica (solamente EB-1925W/1915)**	Cuando desee realizar una conexión inalámbrica entre el proyector y el ordenador, retire esta cubierta para instalar la unidad LAN inalámbrica, opcional o suministrada.
9	**Palanca de ajuste del pie**	Extraiga la Palanca de ajuste del pie para extender y replegar el Pie ajustable frontal. ☛ *Guía de inicio rápido*
10	**Pasador de la cubierta del filtro de aire**	Abre la cubierta del filtro de aire.☛ p.104
11	**Ventilación de entrada de aire (Filtro de aire)**	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. Si se acumula polvo aquí, es posible que la temperatura interna aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Cerciórese de limpiar el filtro de aire con periodicidad.☛ p.99, p.104

	Nombre	Función
⑫	**Altavoz (sólo EB-1925W/ 1920W/ 1915/1910/1830)**	
⑬	**Anillo de enfoque (solamente EB-1920W/ 1910/1900/1830)**	Ajusta el enfoque de la imagen. ☛ *Guía de inicio rápido*
⑭	**Anillo de zoom**	Ajusta el tamaño de la imagen. ☛ *Guía de inicio rápido*
⑮	**Botones de enfoque (solamente EB-1925W/1915)**	Pulse estos botones para ajustar el enfoque de la imagen. ☛ *Guía de inicio rápido*
⑯	**Indicador USB**	A continuación se explican los estados que puede adoptar el dispositivo conectado al puerto USB1 (solamente EB-1925W/1915) o USB(TypeA) (solamente EB-1920W/1910/1830). APAGADO: no hay dispositivos USB conectados. Luz naranja ENCENDIDA: hay un dispositivo USB conectado. Luz verde ENCENDIDA: hay un dispositivo USB en funcionamiento. Luz roja ENCENDIDA: Error
⑰	**Panel de control**	☛ p.16
⑱	**Cubierta de la lámpara**	Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector.☛ p.101

Vista posterior (EB-1925W/1915)

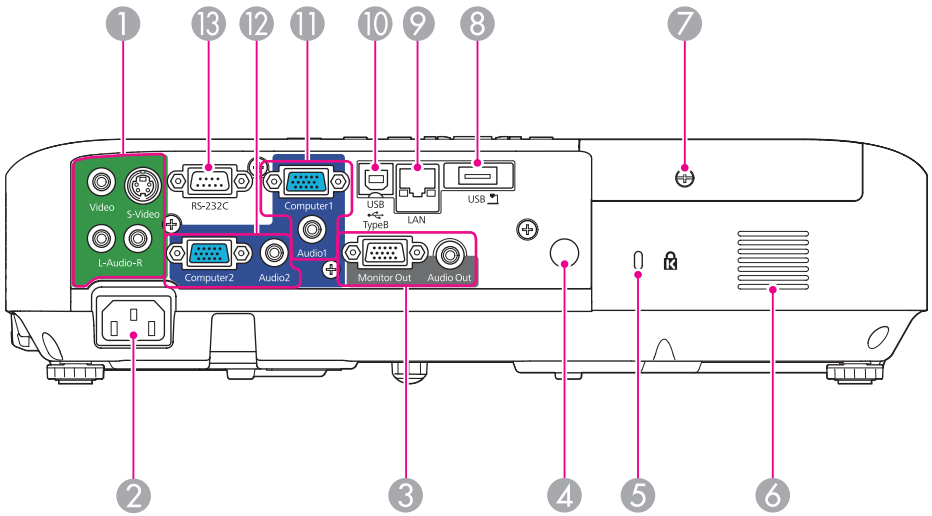


	Nombre	Función
①	**Puerto de entrada de vídeo (Video)**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
	Puerto S-Vídeo (S-Video)	Para señales de S-Video enviadas desde fuentes de vídeo.
	Puerto Audio-L/R	Permite la conexión al puerto de salida de audio si se desea escuchar el audio del equipo conectado al puerto de entrada S-video o Video. ☛ *Guía de inicio rápido*
②	**Toma de corriente**	Se conecta al cable de alimentación.☛ *Guía de inicio rápido*

	Nombre	Función
③	**Puerto Monitor Out**	Envía a un monitor externo la señal de imagen del ordenador conectado al puerto de entrada de Ordenador1 (Computer1). No está disponible para señales de vídeo de componentes ni otras señales que se reciban en cualquier otro puerto que no sea el puerto de entrada de Ordenador1 (Computer1).☛ p.121
	Puerto de salida de audio (Audio Out)	Envía el sonido de la imagen que se está proyectando a los altavoces externos. ☛ p.122
④	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ *Guía de inicio rápido*
⑤	**Ranura de seguridad**	La ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington. ☛ p.50
⑥	**Ventilación de entrada de aire**	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. Si se acumula polvo aquí, es posible que la temperatura interna aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Cerciórese de limpiar la ventilación de entrada de aire con periodicidad.
⑦	**Tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara**	Tornillo para fijar la cubierta de la lámpara.☛ p.101
⑧	**Puerto de entrada HDMI**	Recibe señales de vídeo de ordenadores y equipos de vídeo compatibles con HDMI. El proyector es compatible con HDCP.☛ *Guía de inicio rápido*
⑨	**Puerto USB1**	Se conecta a un dispositivo de almacenamiento USB o una cámara digital y proyecta imágenes, archivos de película y escenarios con PC Free.☛ *Guía de funcionamiento del proyector* (EB-1925W/1915)
⑩	**Puerto USB2**	La cámara de documentos opcional (ELPDC06) se conecta aquí. Es un puerto especial para la cámara de documentos y no admite otros dispositivos.
⑪	**Puerto LAN**	Se conecta a un cable LAN y luego a una red. ☛ p.120

	Nombre	Función
⑫	**Puerto USB(TypeB)**	Conecta el proyector a un ordenador a través de un cable USB, y se proyecta la imagen del ordenador.☛ p.117 Utilice este puerto también para conectarse a un ordenador mediante el cable USB y utilizar la función de ratón sin cable. ☛ p.40
⑬	**Puerto de entradaOrdenador1(Computer1)**	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
	Puerto Audio1 (Audio1)	Permite la conexión al puerto de salida de audio si se desea escuchar el audio del equipo conectado al puerto de entrada Computer1. ☛ *Guía de inicio rápido*
⑭	**Puerto de entrada Ordenador2 (Computer2)**	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
	Puerto Audio2 (Audio2)	Permite la conexión al puerto de salida de audio si se desea escuchar el audio del equipo conectado al puerto de entrada Ordenador2(Computer2).☛ *Guía de inicio rápido* Asimismo, cuando introduzca el audio desde una fuente diferente de la fuente de imagen, conéctelo al puerto Audio2.
⑮	**Puerto RS-232C**	Al controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ p.124

Vista posterior (EB-1920W/1910/1830)

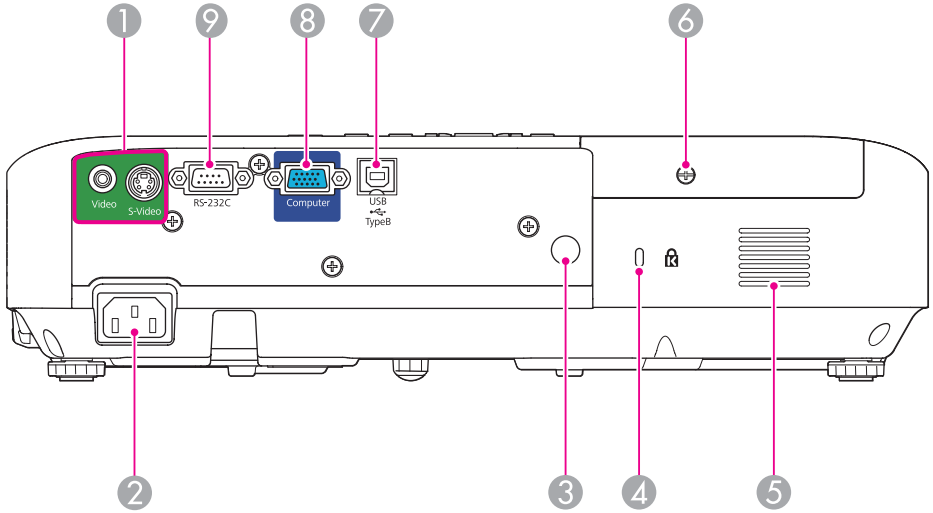


	Nombre	Función
1	**Puerto de entrada de vídeo (Video)** **Puerto S-Vídeo (S-Video)** **Puerto Audio-L/R**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo. Para señales de S-Video enviadas desde fuentes de vídeo. Permite la conexión al puerto de salida de audio si se desea escuchar el audio del equipo conectado al puerto de entrada S-video o Video. ☛ *Guía de inicio rápido*
2	**Toma de corriente**	Se conecta al cable de alimentación.☛ *Guía de inicio rápido*

	Nombre	Función
3	**Puerto Monitor Out** **Puerto de salida de audio (Audio Out)**	Envía a un monitor externo la señal de imagen del ordenador conectado al puerto de entrada de Ordenador1 (Computer1). No está disponible para señales de vídeo de componentes ni otras señales que se reciban en cualquier otro puerto que no sea el puerto de entrada de Ordenador1 (Computer1).☛ p.121 Envía el sonido de la imagen que se está proyectando a los altavoces externos. ☛ p.122
4	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ *Guía de inicio rápido*
5	**Ranura de seguridad**	La ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington.☛ p.50
6	**Ventilación de entrada de aire**	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. Si se acumula polvo aquí, es posible que la temperatura interna aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Cerciórese de limpiar la ventilación de entrada de aire con periodicidad.
7	**Tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara**	Tornillo para fijar la cubierta de la lámpara.☛ p.101
8	**Puerto USB(TypeA)**	Se conecta al dispositivo de almacenamiento USB o a la cámara digital y sirve para proyectar imágenes JPEG en forma de presentación.☛ *Guía de funcionamiento del proyector* (EB-1920W/1910) También se conecta la cámara de documentos opcional (ELPDC06) aquí.
9	**Puerto LAN**	Conecta un cable LAN para la conexión a una red.☛ p.120

	Nombre	Función
⑩	**Puerto USB(TypeB)**	Conecta el proyector a un ordenador a través de un cable USB, y se proyecta la imagen del ordenador.☛ *Guía de inicio rápido* Utilice este puerto también para conectarse a un ordenador mediante el cable USB y utilizar la función de ratón sin cable. ☛ p.40
⑪	**Puerto de entradaOrdenador1(Computer1)** **Puerto Audio1 (Audio1)**	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo. Permite la conexión al puerto de salida de audio si se desea escuchar el audio del equipo conectado al puerto de entrada Computer1. ☛ *Guía de inicio rápido*
⑫	**Puerto de entrada Ordenador2 (Computer2)** **Puerto Audio2 (Audio2)**	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo. Permite la conexión al puerto de salida de audio si se desea escuchar el audio del equipo conectado al puerto de entrada Ordenador2(Computer2).☛ *Guía de inicio rápido* Asimismo, cuando introduzca el audio desde una fuente diferente de la fuente de imagen, conéctelo al puerto Audio2.
⑬	**Puerto RS-232C**	Al controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ p.124

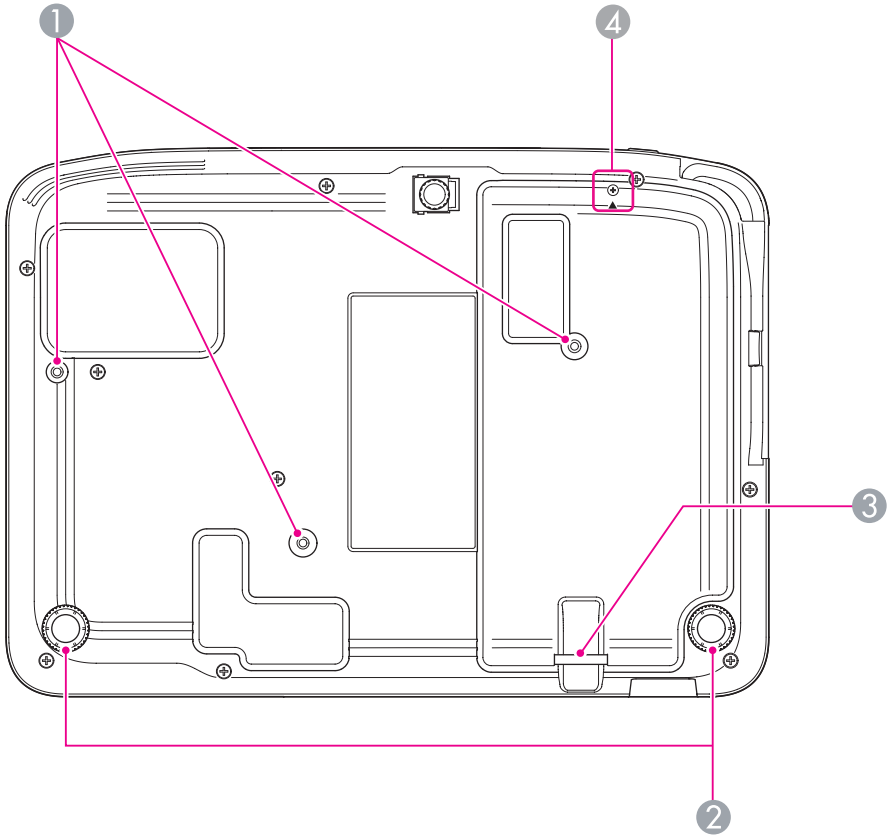
Vista posterior (EB-1900)



	Nombre	Función
①	**Puerto de entrada de vídeo (Video)** **Puerto de entrada S-Vídeo (S-Video)**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo. Para señales de S-Video enviadas desde fuentes de vídeo. ☛ *Guía de inicio rápido*
②	**Toma de corriente**	Se conecta al cable de alimentación.☛ *Guía de inicio rápido*
③	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ *Guía de inicio rápido*
④	**Ranura de seguridad**	La ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington.☛ p.50

Nombre		Función
⑤	**Ventilación de entrada de aire**	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. Si se acumula polvo aquí, es posible que la temperatura interna aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Cerciórese de limpiar la ventilación de entrada de aire con periodicidad.
⑥	**Tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara**	Tornillo para fijar la cubierta de la lámpara.☛ p.101
⑦	**Puerto USB(TypeB)**	Conecta el proyector a un ordenador a través de un cable USB, y se proyecta la imagen del ordenador.☛ p.117 Utilice este puerto también para conectarse a un ordenador mediante el cable USB y utilizar la función de ratón sin cable. ☛ p.40
⑧	**Puerto de entradaOrdenador(Computer)**	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.☛ *Guía de inicio rápido*
⑨	**Puerto RS-232C**	Al controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ p.124

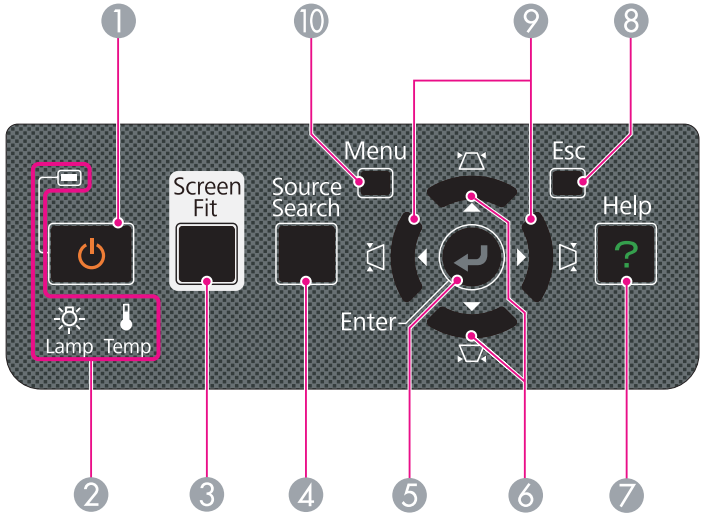
Base



Nombre		Función
①	**Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo (3 puntos)**	Coloque el soporte para fijación en techo opcional cuando desee colgar el proyector del techo. ☛ p.97, p.106
②	**Pie posterior**	Si el equipo está colocado sobre un escritorio, gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal.☛ *Guía de inicio rápido*

	Nombre	Función
3	**Punto de instalación de cable de seguridad**	Pase por este orificio uno de los cables de seguridad disponibles en el mercado y fije bien el dispositivo a su emplazamiento. ☛ p.50
4	**Orificio para el tornillo de la cubierta de la unidad LAN inalámbrica (solamente EB-1925W/1915)**	Orificio para el tornillo que fija la cubierta de la unidad LAN inalámbrica.☛ *Guía de inicio rápido*

Panel de control (EB-1925W/1915)

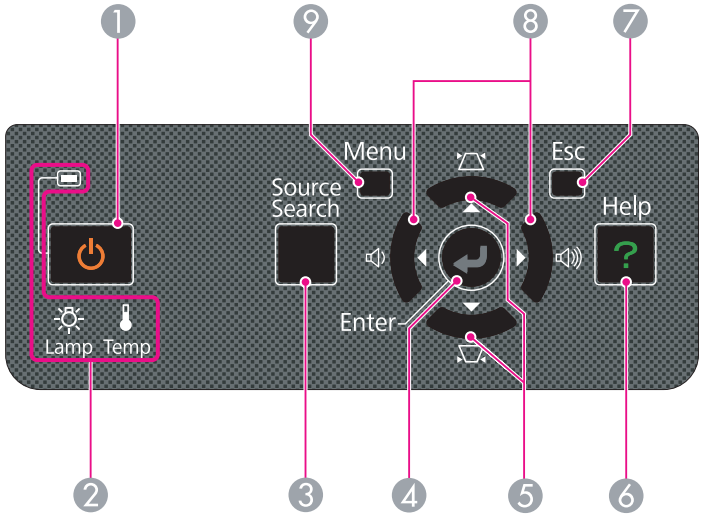


	Nombre	Función
1	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ *Guía de inicio rápido*
2	**Estado indicadores**	El color de los indicadores, y si están iluminados o intermitentes, muestra el estado del proyector.☛ p.84

	Nombre	Función
3	**Botón [Screen Fit]**	Este botón sirve para ajustar la imagen proyectada para que encaje en el marco de la pantalla.☛ p.23 Este botón está inhabilitado cuando el proyector está suspendido del techo.
4	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen.☛ p.29
5	**Botón [Enter]**	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el **Tracking**, la **Sync.** y la **Posición** para proyectar una imagen óptima. Cuando se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel.
6	**Botones [▱/ ▲][▱/ ▼]**	Utilice estos botones para corregir las distorsiones keystone en dirección vertical. No obstante, en los casos siguientes, estos botones sólo tienen las funciones [▲] y [▼]. • Cuando proyecte con la función de Windows Vista Proyector de red • Cuando proyecte con PC Free Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste.☛ p.52, p.83
7	**Botón [Help]**	Muestra y cierra la pantalla de Ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen.☛ p.83
8	**Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ p.52

	Nombre	Función
⑨	**Botones [◀][▶]**	Utilice estos botones para corregir las distorsiones keystone en dirección horizontal. No obstante, en los casos siguientes, estos botones sólo tienen las funciones [◀] y [▶]. • Cuando proyecte con la función de Windows Vista Proyector de red • Cuando proyecte con PC Free Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.52, p.83
⑩	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ p.52

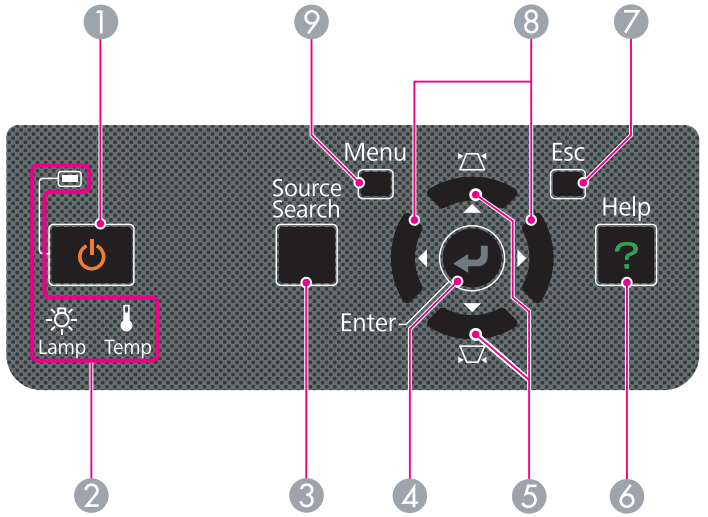
Panel de control (EB-1920W/1910/1830)



	Nombre	Función
①	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ *Guía de inicio rápido*
②	**Estado indicadores**	El color de los indicadores, y si están iluminados o intermitentes, muestra el estado del proyector. ☛ p.84
③	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.29
④	**Botón [Enter]**	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el **Tracking**, la **Sync.** y la **Posición** para proyectar una imagen óptima. Cuando se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel.
⑤	**Botones [▲][▼]**	Estos botones sirven para corregir la keystone. Sin embargo, estos botones solo tienen las funciones [▲][▼] durante la proyección de la Presentación. Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.52, p.83
⑥	**Botón [Help]**	Muestra y cierra la pantalla Ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.83
⑦	**Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ p.52

	Nombre	Función
8	**Botones [🔉][🔊]**	Sirve para ajustar el volumen. Sin embargo, estos botones solo tienen las funciones [◀] [▶] durante la proyección de la Presentación. Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ *Guía de inicio rápido* , p.52 **⚠ Precaución** *No comience con el volumen alto.* *Un volumen excesivo y repentino puede provocar sordera. Baje el volumen antes de apagar el aparato, para poder aumentarlo progresivamente cuando vuelva a activarlo.*
9	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ p.52

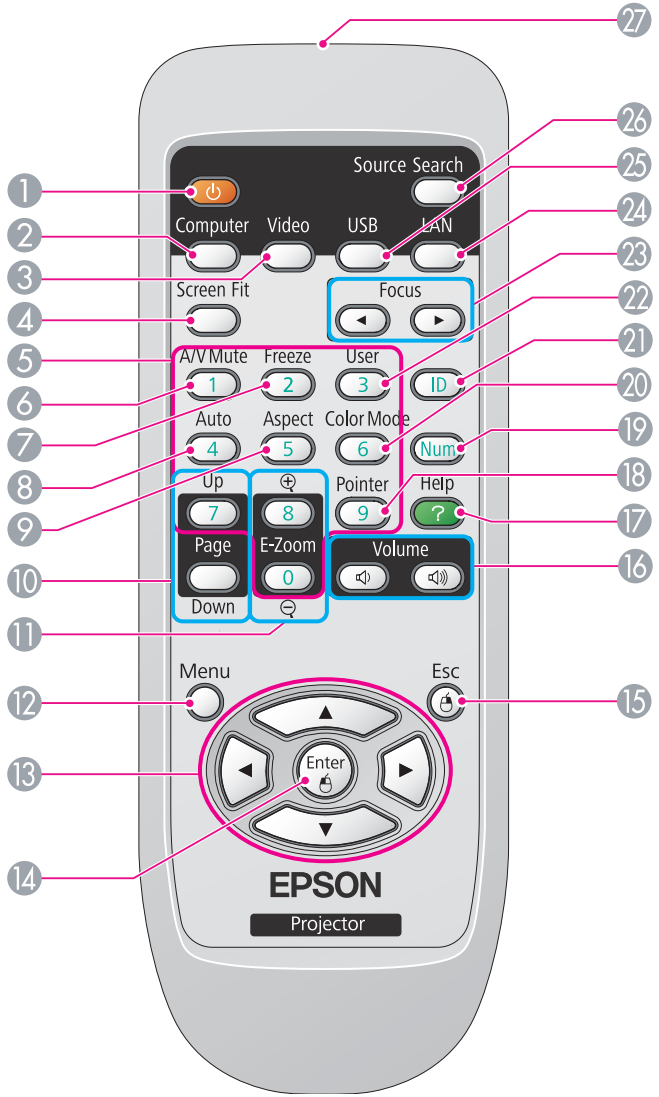
Panel de control (EB-1900)



	Nombre	Función
1	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ *Guía de inicio rápido*
2	**Estado indicadores**	El color de los indicadores, y si están iluminados o intermitentes, muestra el estado del proyector.☛ p.84
3	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen.☛ p.29
4	**Botón [Enter]**	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el **Tracking**, la **Sync.** y la **Posición** para proyectar una imagen óptima. Cuando se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel.

	Nombre	Función
⑤	**Botones [▱/ ▲][▱/ ▼]**	Estos botones sirven para corregir la keystone. Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.52, p.83
⑥	**Botón [Help]**	Muestra y cierra la pantalla Ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen.☛ p.83
⑦	**Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú Configuración, pasa al nivel de menú anterior.☛ p.52
⑧	**[Botones [◀][▶]**	Si los pulsa mientras se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ *Guía de inicio rápido* , p.52
⑨	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ p.52

Mando a Distancia



	Nombre	Función
❶	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ *Guía de inicio rápido*
❷	**Botón [Computer]**	Cada vez que se pulsa el botón, la imagen cambia del puerto de entrada Ordenador1(Computer1) al puerto de entrada Ordenador2(Computer2). (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830) Si utiliza EB-1900, pasa a las imágenes del puerto de entrada Ordenador (Computer).
❸	**Botón [Video]**	Cada vez que pulse el botón, la imagen pasará por el ciclo de puertos de entrada Video S-Video y HDMI (solamente EB-1925W/1915).
❹	**Botón [Screen Fit]**	Este botón sirve para ajustar la imagen proyectada para que encaje en el marco de la pantalla. (solamente EB-1925W/1915)☛ p.23 Si el proyector está suspendido del techo o si está utilizando EB-1920W/1910/1900/1830, no funciona aunque pulse el botón.
❺	**Botones numéricos**	• Se utilizan para teclear la contraseña o la ID del mando a distancia.☛ p.43, p.47 • Sirve para introducir los números en el menú **Red** del menú Configuración. (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)
❻	**Botón [A/V Mute]**	Activa o desactiva el vídeo y el audio. (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830) Si utiliza EB-1900, la imagen se activa y desactiva. ☛ p.32
❼	**Botón [Freeze]**	Las imágenes se pausan o se reanudan.☛ p.33
❽	**Botón [Auto]**	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el **Tracking**, la **Sync.** y la **Posición** para proyectar una imagen óptima.
❾	**Botón [Aspect]**	La relación de aspecto cambia cada vez que se pulsa el botón.

	Nombre	Función
❿	**Botones de [Page] (arriba) (abajo)**	• Si utiliza la función de Ratón sin cable o proyecta archivos de PowerPoint en USB Display, puede pasar las páginas con estos botones.☛ p.40, p.117 • Cuando proyecte archivos PowerPoint y similares en EasyMP Network Projection, puede pasar las páginas con estos botones. (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830) • Cuando proyecte imágenes con PC Free (solamente EB-1925W/1915) o Ver presen. (solamente EB-1920W/1910/1830), estos botones muestran la pantalla anterior o la siguiente.
⓫	**Botones de [E-Zoom] (⊕)(⊖)**	(⊕) Amplia la imagen sin cambiar el tamaño de la proyección. (⊖) Reduce las partes de las imágenes que se han ampliado utilizando el botón [⊕].☛ p.39
⓬	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú Configuración. ☛ p.52
⓭	**Botones [▲] [▼][◀][▶]**	Si se muestra un menú Configuración o una pantalla Ayuda, esto selecciona elementos de menú y valores de ajuste.☛ p.52 Durante la función de Ratón sin cable, el puntero del ratón se desplaza hacia la dirección del botón que haya pulsado.☛ p.40
⓮	**Botón [Enter]**	Cuando se visualiza un menú Configuración o una pantalla Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel.☛ p.52 Actúa como botón izquierdo del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable.☛ p.40
⓯	**Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú Configuración, pasa al nivel anterior. ☛ p.52 Actúa como botón derecho del ratón cuando se utiliza la función Ratón sin cable.☛ p.40

Nombre		Función
⑯	**Botones de [Volume] (🔉) (🔊)**	(🔉) Disminuye el Volumen. (🔊) Aumenta el Volumen. ☛ *Guía de inicio rápido* (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830). Cuando se utiliza EB-1900, no funciona aunque se pulse el botón. **⚠ Precaución** *No comience con el volumen alto. Un volumen excesivo y repentino puede provocar sordera. Baje el volumen antes de apagar el aparato, para poder aumentarlo progresivamente cuando vuelva a activarlo.*
⑰	**Botón [Help]**	Muestra y cierra la pantalla Ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen.☛ p.83
⑱	**Botón [Pointer]**	Púlselo para activar el puntero en pantalla.☛ p.38
⑲	**Botón [Num]**	• Sirve para introducir una contraseña.☛ p.47 • Sirve para introducir los números en el menú **Red** del menú Configuración. (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)
⑳	**Botón [Color Mode]**	Cada vez que se pulsa el botón, cambia el modo de color. ☛ p.31
㉑	**Botón [ID]**	Púlselo para definir la ID del mando a distancia. ☛ p.43
㉒	**Botón [User]**	Púlselo para asignar un elemento que se utilice con frecuencia de los cinco elementos disponibles del menú Configuración. Pulsando el botón se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación.☛ p.57 Por defecto, se asigna **Consumo eléctrico**.

Nombre		Función
㉓	**Botón [Focus] [◄][►]**	Ajusta el enfoque de la imagen. (solamente EB-1925W/1915)☛ *Guía de inicio rápido* Al utilizar EB-1920W/1910/1900/1830, no funciona aunque se pulse el botón.
㉔	**Botón [LAN]**	Cambia a la imagen proyectada con EasyMP Network Projection. Cuando se proyecta mediante Quick Wireless Connection con Quick Wireless Connection USB Key, este botón cambia a esa imagen. Al utilizar EB-1900, no funciona aunque se pulse el botón.
㉕	**Botón [USB]**	Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes: • USB Display • Imágenes del dispositivo conectado al puerto USB1 o USB2 (solamente EB-1925W/1915) • Imágenes del dispositivo conectado al puerto USB(TypeA) (solamente EB-1920W/1910/1830)
㉖	**Botón [Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen.☛ p.29
㉗	**Emisor de infrarrojos del mando a distancia**	Envía las señales del mando a distancia.

Funciones Útiles

Este capítulo ofrece consejos útiles para realizar presentaciones, así como las funciones de Seguridad.

Este proyector (EB-1925W/1915) está equipado con las dos funciones siguientes para corregir automáticamente la imagen proyectada.

- **H/V-Keystone autom.**
  Cuando el proyector detecta un movimiento, por ejemplo, al moverlo, reposicionarlo o inclinarlo, éste corrige automáticamente las distorsiones keystone vertical y horizontal y los problemas de enfoque. Esta función del proyector se denomina H/V-Keystone autom..
  Si el proyector permanece inmóvil durante dos segundos después de haber detectado un movimiento, muestra una pantalla de ajuste y automáticamente corrige la imagen proyectada.☛ *Guía de inicio rápido*

- H/V-Keystone autom. sólo funciona cuando en el menú **Extendida** - **Proyección** del menú Configuración está determinada en **Frontal**.☛ p.59
- Si no quiere utilizar la función H/V-Keystone autom., determine en el menú Configuración - menú **Ajustes** - **Keystone** - **H/V-Keystone** - **H/V-Keystone autom.** a **Off**.☛ p.57

- **Screen Fit**
  Screen Fit es una función que corrige la imagen proyectada para que se alinee con el marco (borde exterior) de la pantalla, pizarra blanca y similares. Si pulsa el botón [Screen Fit] en el mando a distancia o el panel de control, la imagen proyectada se encaja en la pantalla y los ajustes de keystone y enfoque se corrigen automáticamente.

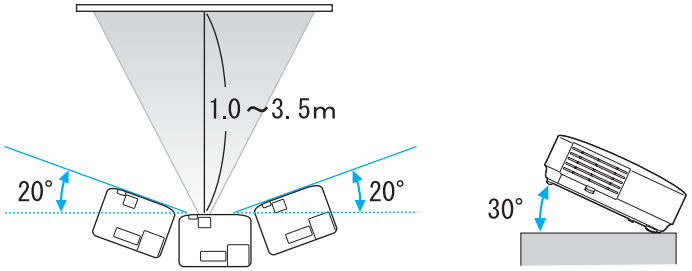
  En esta sección explica cómo corregir la imagen proyectada con Screen Fit.

A continuación, se enumeran las condiciones necesarias para corregir la proyección con Screen Fit.

Tamaño de pantalla: inferior o igual a 100º

Distancia entre el proyector y la pantalla: aprox. 1,0 a 3,5 m

Ángulo de corrección: aprox. 20˚ derecha e izquierda /aprox. 30˚ arriba y abajo

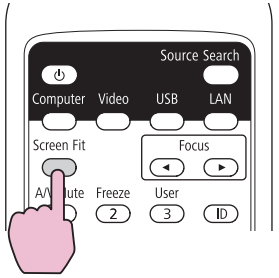


- Si supera el margen arriba mencionado, la proyección no se corregirá apropiadamente. Corrija la proyección manualmente. Además, según la combinación de los ángulos horizontal y vertical, el margen de corrección puede ser inferior a los valores arriba mencionados.
- Screen Fit no funciona si el proyector está suspendido del techo. Corrija la proyección manualmente.

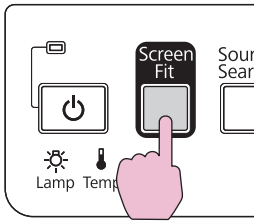
Procedimiento

1 **Pulse el botón [Screen Fit] en el mando a distancia o el panel de control.**

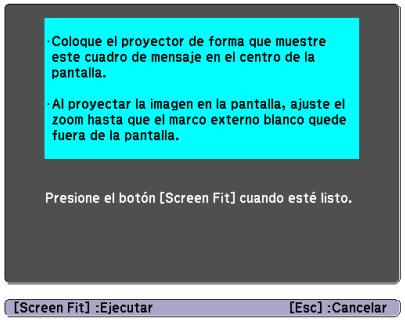
Con el mando a distancia



Con el panel de control

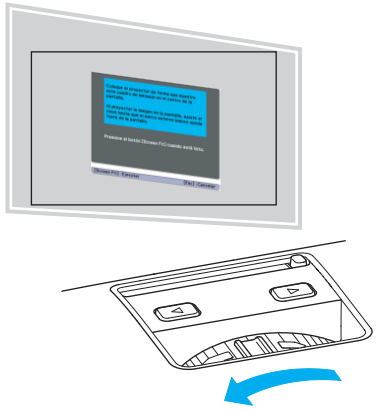


Cuando aparezca el siguiente mensaje, mueva el proyector para ajustar la posición de la proyección y centrar el cuadro del mensaje en la pantalla.



La proyección no puede realizarse si el cuadro del mensaje no coincide con el marco de la pantalla. Si no puede encajar el cuadro del mensaje dentro del marco de la pantalla incluso después de haber modificado la posición del proyector o el anillo de enfoque, corrija la imagen manualmente.

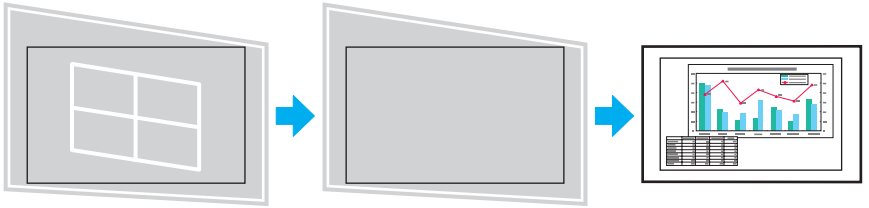
2 **Ajuste el anillo de enfoque para que el área proyectada (definida por la línea blanca exterior) sea mayor que el marco de la pantalla.**



Si el área proyectada sigue siendo más pequeña que el marco incluso después de haber ajustado al máximo el anillo de enfoque, aleje el proyector de la pantalla. (Si esto mueve el cuadro del mensaje fuera del centro de la pantalla, vuelva a centrarlo).

3 **Vuelva a pulsar el botón [Screen Fit].**

Después de que la pantalla de ajuste aparezca, la proyección se corrige según la Relación de aspecto de la imagen recibida.



Cuando la pantalla de ajuste aparezca, no mueva el proyector ni bloquee la imagen. La proyección no se corregiría adecuadamente

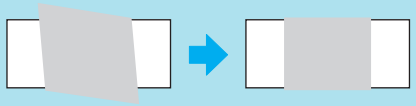
4 **Tras la corrección, aparece el siguiente mensaje. Para salir del menú de corrección, pulse el botón [Esc] del mando a distancia o del panel de control para borrar el mensaje. Para afinar la proyección después de la corrección, realice los ajustes necesarios con los botones [▲][▼][◀][▶] del panel control.** ☛**Procedimiento 3 de p.26**



Si no se realiza ninguna operación, la pantalla se cierra pasados unos 5 segundos.

Después de ejecutar Screen Fit, **Keystone** del menú Configuración se define en **Quick Corner**. Después de eso, las correcciones que se realicen en la imagen proyectada con los botones [▲][▼][◀][▶] del panel de control se efectuarán a través de la función Quick Corner.☛ p.26

- Screen Fit corrige la proyección cuando detecta dos o más lados dentro del área proyectada y la alinea con el marco detectado. Por ejemplo, cuando proyecte en una pantalla grande en una sala pequeña, puede realizar correcciones encajando los lados superior e inferior de la pantalla con el área proyectada.



- Es posible que Screen Fit no funcione bien en un entorno oscuro, por ejemplo, una sala con las luces apagadas. En tal caso, ilumine la sala un poco y vuelva a ejecutar Screen Fit.
- Como Screen Fit utiliza un sensor, es posible que no funcione bien en función del estado de la superficie en la que se proyecta (desviaciones, cenefas, etc.) o los efectos de la luz exterior. En tal caso, realice los ajustes manualmente.☛ *Guía de inicio rápido*

Este proyector (EB-1925W/1915) presenta dos formas de corregir la distorsión en la proyección, las cuales se describen a continuación.

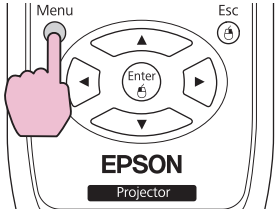
- H/V-Keystone
  Esto le permite corregir manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado. La corrección H/V-Keystone es ideal para ajustar con precisión la distorsión Keystone. Puede llevar a cabo las correcciones utilizando los botones [▲], [▼], [◄] y [►] en el panel de control del proyector. ☛ *Guía de inicio rápido*
- Quick Corner
  Permite corregir manualmente cada una de las cuatro esquinas de la imagen proyectada por separado.

En esta sección explica cómo corregir la imagen proyectada con Quick Corner.

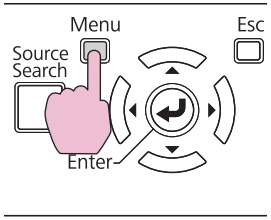
Procedimiento

1 **Pulse el botón [Menu], y en el menú Configuración seleccione Ajustes - Keystone.☛ "Utilizar el Menú Configuración"** **p.52**

Con el mando a distancia

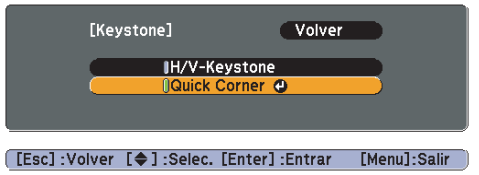


Con el panel de control





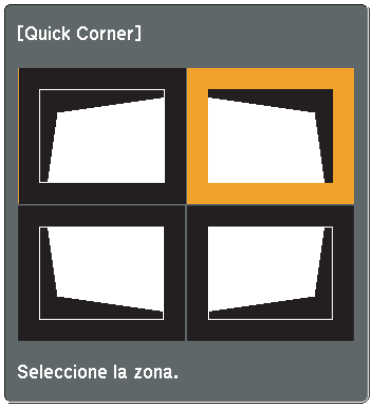
2 **Seleccione "Quick Corner" y, luego, pulse el botón [Enter].**



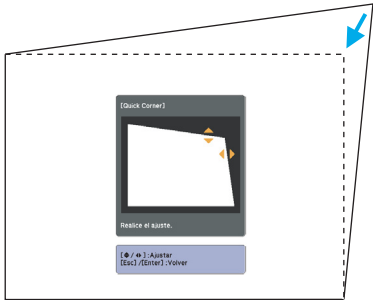
Vuelva a pulsar el botón [Enter] para visualizar la pantalla de selección desde la que puede seleccionar una de las cuatro esquinas.



3 **Con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del mando a distancia, o los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del panel de control, seleccione la esquina que corregir y pulse el botón [Enter].**



4 **Con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del mando a distancia, o los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del panel de control, corrija la posición de la esquina.**



Si el triángulo en la dirección en la que esté ajustando la forma se vuelve gris, como se muestra en la captura de pantalla siguiente, no podrá ajustar más la forma en tal dirección.

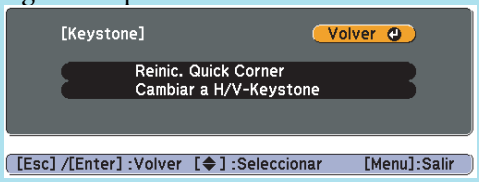


5 **Repita los procedimientos 3 y 4 como sea necesario para ajustar el resto de las esquinas.**

6 **Cuando haya terminado, pulse el botón [Esc] para salir del menú de corrección.**

Puesto que **Keystone** del menú Configuración ha cambiado a **Quick Corner**, al pulsar los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del panel de control aparece la pantalla de selección en la que puede seleccionar la esquina, como se muestra en el procedimiento 2. Si desea ejecutar H/V-Keystone con los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del panel de control, cambie **Keystone** del menú Configuración a **H/V-Keystone**.

- En el menú **Ajustes** - **Keystone** del menú Configuración, si ha definido **H/V-Keystone autom.** a **On**, aparece el mensaje **"¿Desea realizar la corrección de H/V-Keystone automática?"** al mover el proyector. Tras ejecutar esta función, el ajuste **Keystone** del menú Configuración cambia de **Quick Corner** a **H/V-Keystone**, tras lo cual, si pulsa los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del panel de control, se ejecuta H/V-Keystone.☛ p.57
- Si mantiene pulsado el botón [Esc] durante dos segundos mientras corrige con Quick Corner, se mostrará la siguiente pantalla.



Reinic. Quick Corner: reinicia el resultado de las correcciones de Quick Corner.
Cambiar a H/V-Keystone: cambia el método de corrección a **H/V-Keystone**.
☛ p.57

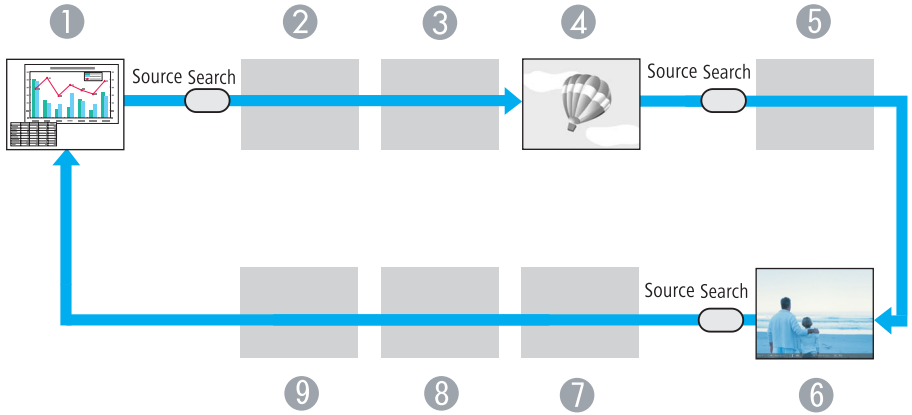
Puede cambiar la imagen proyectada de las dos formas siguientes.

- Cambiar por Búsqueda de fuente.
  El proyector detecta automáticamente las señales que se reciben desde el equipo conectado, y se proyecta la imagen que se recibe del equipo.
- Cambiar directamente a la imagen de destino
  Puede utilizar los botones del Mando a distancia para cambiar al puerto de entrada de destino.

Detectar automáticamente señales entrantes y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)

Puede proyectar la imagen de destino de forma rápida, ya que los puertos de entrada sin señal de imagen entrante se ignoran cuando cambia pulsando el botón [Source Search].

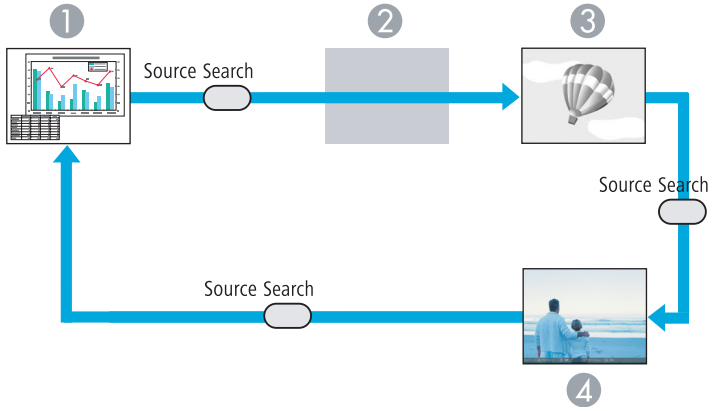
EB-1925W/1920W/1915/1910/1830



Se ignora si no hay ninguna señal de imagen de entrada.

1. Ordenador1
2. Ordenador2
3. S-Video
4. Vídeo
5. HDMI (solamente EB-1925W/1915)
6. USB Display
7. USB1 (solamente EB-1925W/1915)/ USB (solamente EB-1920W/1910/1830)
8. USB2 (solamente EB-1925W/1915)
9. LAN

EB-1900



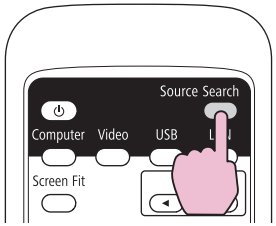
Se ignora si no hay ninguna señal de imagen de entrada.

1. Ordenador
2. Vídeo
3. S-Vídeo
4. USB Display

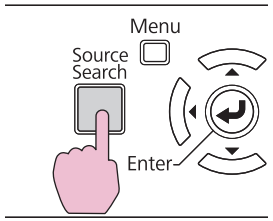
Procedimiento

Cuando el equipo de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación.

Con el Mando a distancia



Con el Panel de control



Si están conectados dos o más equipos, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.

La siguiente pantalla, que muestra el estado de las señales de imagen, se visualiza cuando sólo está disponible la imagen que muestra actualmente el proyector, o cuando no se recibe ninguna señal de imagen. Puede seleccionar el puerto de entrada donde está conectado el equipo que desea utilizar. Si no se realiza ninguna operación pasados unos 10 segundos, la pantalla se cierra.

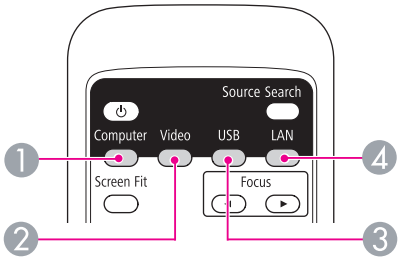
Ejemplo: EB-1925W/1915



Cambiar a la Imagen de Destino con el Mando a Distancia

Puede cambiar directamente a la imagen de destino pulsando los siguientes botones en el mando a distancia.

Mando a distancia



1. Cada vez que se pulsa el botón, la imagen cambia del puerto de entrada Computer1 al puerto de entrada Computer2. (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)
   Si utiliza EB-1900, pasa a las imágenes del puerto de entrada Ordenador (Computer).
2. Cada vez que pulse el botón, la imagen pasará por el ciclo de puertos de entrada Video S-Video y HDMI (solamente EB-1925W/1915).
3. Cada vez que se pulsa el botón, pasa por el siguiente ciclo de imágenes:
   - USB Display
   - Imágenes del dispositivo conectado al puerto USB1 o USB2 (solamente EB-1925W/1915)
   - Imágenes del dispositivo conectado al puerto USB(TypeA) (solamente EB-1920W/1910/1830)
4. Cambia a la imagen proyectada con EasyMP Network Projection. Cuando se proyecta mediante Quick Wireless Connection con Quick Wireless Connection USB Key, este botón cambia a esa imagen. (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)
   Al utilizar EB-1900, no funciona aunque se pulse el botón.

Seleccionar la Calidad de la Proyección (Seleccionar el Modo de Color)

Puede obtener de forma fácil una calidad de imagen óptima, simplemente seleccionando el ajuste que mejor se adapte al entorno de proyección. El brillo de la imagen varía según el modo seleccionado.

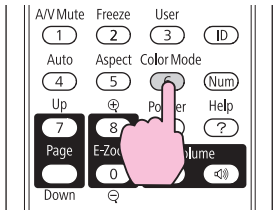
Modo	Aplicación
Dinámico	Este modo es ideal para utilizarse en habitaciones con mucha luz. Se trata del modo más claro y reproduce bien los tonos de sombras.
Presentación	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en color en salas luminosas.
Teatro	Ideal para ver películas en una sala oscura. Las imágenes adquieren un tono natural.
Foto[*1]	Ideal para proyectar imágenes fijas, como fotos, en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren contraste.
Deporte[*2]	Ideal para visionar programas de TV en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren vida.
sRGB	Ideal para imágenes que cumplen el estándar de color sRGB.
Pizarra negra	Aunque esté proyectando en una pizarra negra (pizarra verde), este ajuste proporciona a las imágenes un tono natural, igual que si proyectara en una pantalla.
Pizarra	Ideal para presentaciones sobre pizarra blanca.
Personalizado	Seleccione **Personalizado** para definir los ajustes **R**, **G**, **B**, **C**, **M** y **Y** en el submenú **Ajuste de Color** del menú Configuración.

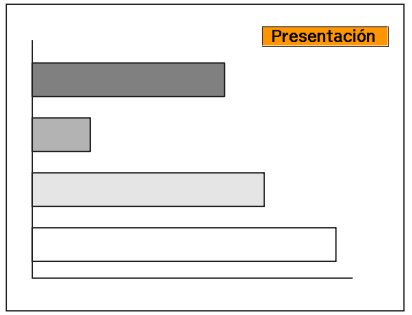
*1 Esta selección solo está disponible cuando la señal de entrada es RGB o cuando la fuente de entrada es USB Display, USB1, USB2, USB o LAN. (En función del modelo utilizado, no se admiten algunas fuentes de entrada).

*2 Esta selección solo está disponible cuando la señal de entrada es vídeo de componentes o cuando la fuente de entrada es S-Video o Vídeo.

Procedimiento

Mando a distancia





Cada vez que pulse el botón, se visualizará el nombre del Modo de color en la pantalla y cambiará dicho Modo de color.

Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del Modo de color en la pantalla, cambiará al siguiente Modo de color.

El modo de color también se puede ajustar utilizando **Modo de color** en el menú **Imagen** desde el menú Configuración. ☛ p.53

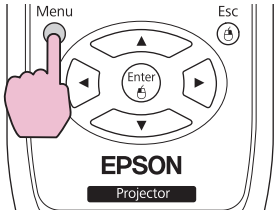
Ajustar el Iris Automático

Determinando automáticamente la luminancia según el brillo de la imagen, se obtienen imágenes intensas y nítidas.

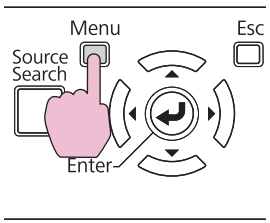
Procedimiento

1. **Pulse el botón [Menu] y seleccione Imagen - Iris automático en el menú Configuración.☛ "Utilizar el Menú Configuración"** **p.52**

Con el mando a distancia



Con el panel de control





2. **Seleccione On.**

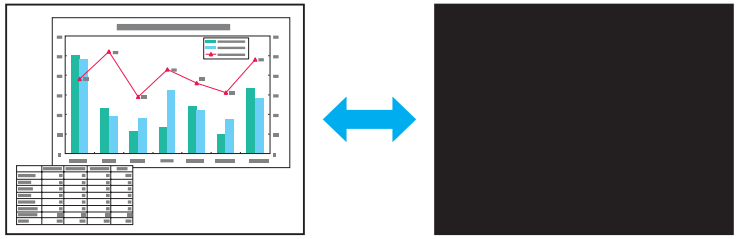
El ajuste se guarda para cada Modo de color.

3. **Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú Configuración.**

Puede determinarse el ajuste Iris automático solo cuando el **Modo de color** es **Dinámico**, **Teatro** o **Personalizado**.

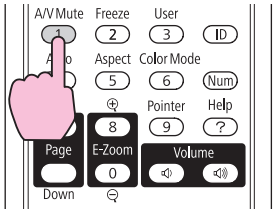
Ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)

Puede utilizarlo si quiere centrar la atención del público en lo que está diciendo, o si no desea mostrar detalles como el cambio de archivos durante las presentaciones desde un ordenador.

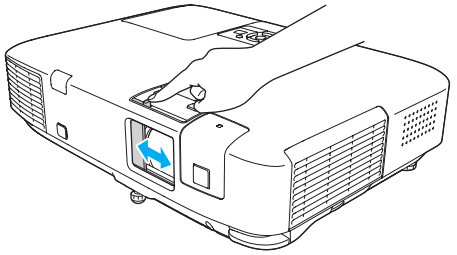


Procedimiento

Mando a distancia



Dispositivo



Cada vez que pulsa el botón o abre y cierra el mando del deslizador Fondo, se activa o desactiva Pausa A/V.

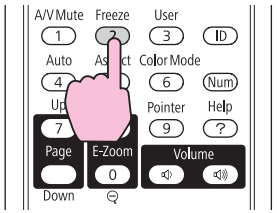
- Si utiliza esta función al proyectar imágenes en movimiento, la fuente sigue reproduciendo las imágenes y el sonido, y no puede volver al punto en el que activó Pausa A/V.
- Cuando se activa desde el mando a distancia, puede elegir entre **Negro**, **Azul** o **Logo** para la Pausa A/V a través del ajuste **Extendida** - **Pantalla** - **Pausa A/V** del menú Configuración. ☛ p.59
- Si el deslizador Fondo está cerrado durante 30 minutos aproximadamente, se activa el Tempor tapa objetivo y la alimentación se apaga automáticamente. Si no quiere que se active Tempor tapa objetivo, cambie el ajuste **Tempor tapa objetivo** a **Off** desde el submenú **Operación** del menú **Extendida**. ☛ p.59
- La lámpara sigue alumbrando durante la Pausa A/V, de modo que las horas de lámpara siguen acumulándose.
- En EB-1900, Pausa A/V solamente oculta las imágenes. (No existe la función de audio).

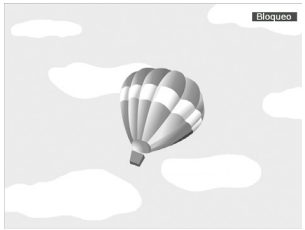
Congelar la Imagen (Congelar)

Si activa Congelar mientras se visualizan imágenes dinámicas, la imagen congelada sigue proyectándose en la pantalla, para poder proyectar los fotogramas uno a uno como si se tratara de imágenes estáticas. Además, puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función Congelar se ha activado de antemano.

Procedimiento

Mando a distancia





Cada vez que pulsa el botón, se activa o desactiva Congelar.

- El audio no se detiene.
- La fuente de imagen continúa reproduciendo las imágenes en movimiento incluso si la pantalla está congelada, por lo que no resulta posible reanudar la proyección desde el punto en que se pausó.
- Si pulsa el botón [Freeze] mientras se visualiza el menú Configuración o una pantalla Ayuda, desaparece el menú o la pantalla Ayuda visualizados.
- Congelar sigue funcionando mientras se utiliza E-Zoom.

Cambiar la relación de aspecto

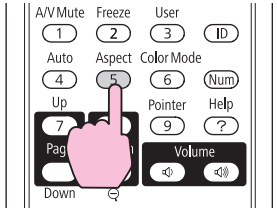
Cambie la Relación de aspecto cuando haya conectado un equipo de vídeo para poder visualizar imágenes, que se hayan grabado en vídeo digital o en DVDs, en formato de pantalla panorámica de 16:9. Cambie la relación de aspecto al proyectar imágenes del ordenador a tamaño completo.

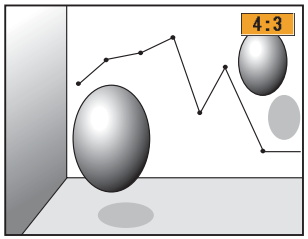
Los métodos de cambio y los tipos de relación de aspecto son los siguientes.

Métodos de cambio

Procedimiento

Mando a distancia





Cada vez que pulse el botón, se visualizará el nombre del aspecto en la pantalla y cambiará el aspecto.

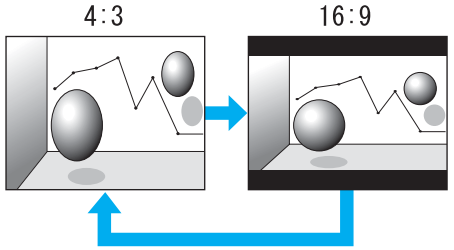
Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del Aspecto en la pantalla, cambiará al siguiente Modo de aspecto.

La relación de aspecto también se puede ajustar utilizando **Aspecto** en el menú **Señal** desde el menú Configuración. p.54

Cambiar el Aspecto para las imágenes de equipos de vídeo

EB-1915/1910/1900/1830

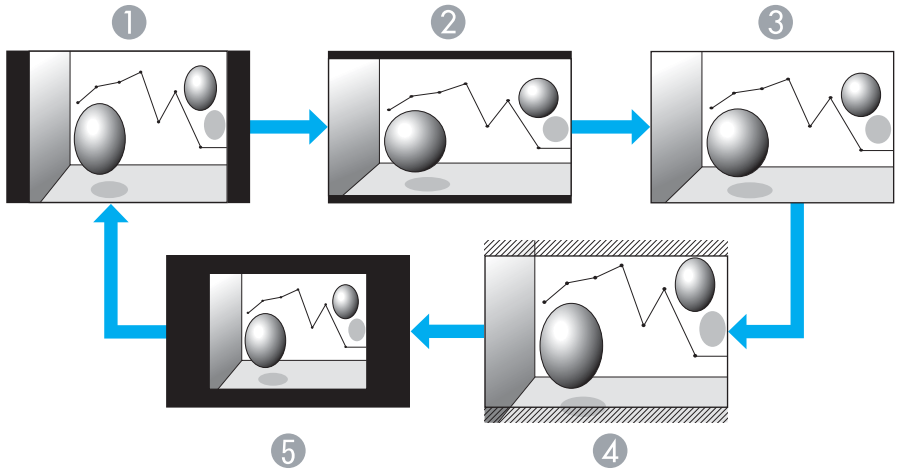
Cada vez que se pulsa el botón, cambia de **4:3** a **16:9** viceversa.



* Si se recibe una señal de 720p/1080i, la pantalla tiene un formato ampliado de 4:3 (la imagen se corta por la derecha y la izquierda).

EB-1925W/1920W

Cada vez que se pulsa el botón, cambia el orden **Normal** o **Automático**, **16:9**, **Completo**, **Zoom** y **Nativa**.



1. Normal o Automático
2. 16:9
3. Completo
4. Zoom
5. Nativa

Cambiar el aspecto para las imágenes de ordenador (EB-1915/1910/1900/1830)

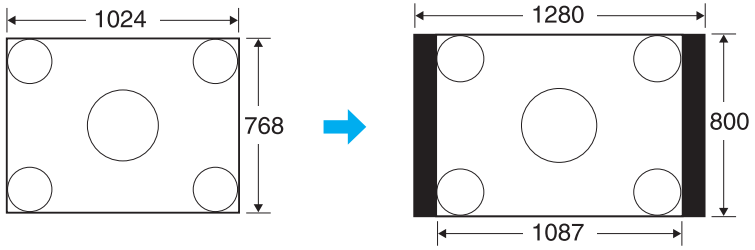
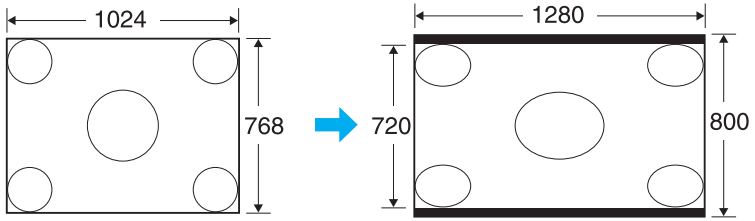
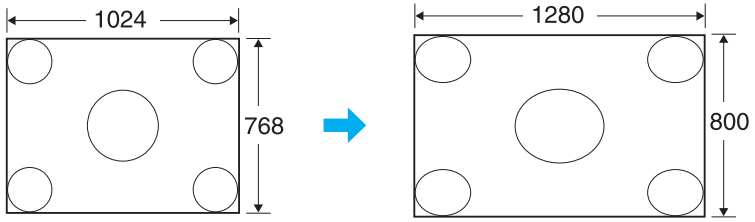
Al proyectar imágenes provenientes del puerto de entrada Ordenador(Computer) (solamente EB-1900), Ordenador1/2(Computer1/2) (solamente EB-1915/1910/1830) o HDMI (solamente EB-1915), puede cambiar el aspecto de la siguiente manera.

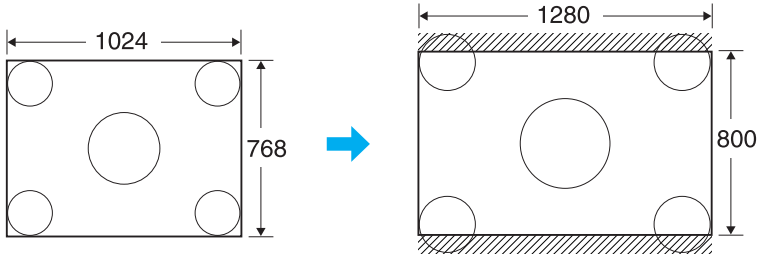
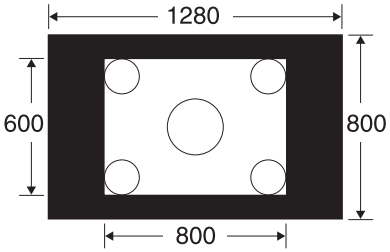
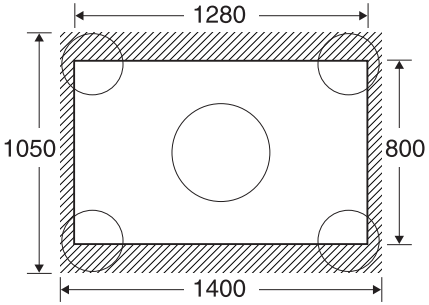
Valores de ajuste	Operación	Ejemplo de proyección
Normal Se muestra cuando la fuente es Ordenador u Ordenador1/2(Computer1/2).	Proyecta al tamaño de proyección completo manteniendo el Aspecto de la imagen de entrada.	
Automático (solamente EB-1915) Se visualiza cuando la fuente es HDMI.	Proyecta en un aspecto adecuado basado en la información de la señal que se recibe.	
4:3	Proyecta al tamaño de proyección total a un aspecto de 4:3. Resulta ideal para proyectar imágenes con un aspecto de 5:4 (1280 x 1024) al tamaño de proyección total.	Cuando se recibe una señal de 1280 x 1024 
16:9	Proyecta con un aspecto de 16:9. Resulta ideal para proyectar a tamaño de pantalla completa utilizando una pantalla 16:9.	Cuando se recibe una señal de 1280 x 1024 

Si la imagen se ve cortada, defina el ajuste **Resolución** a **Ancho** o **Normal** en el menú Configuración, en función del tamaño de pantalla del ordenador.

Cambiar el aspecto en imágenes de ordenador (EB-1925W/1920W)

Al proyectar imágenes desde el puerto de entrada Ordenador1/2 (Computer1/2) o HDMI (solamente EB-1925W), puede cambiar el aspecto de la forma siguiente. EB-1925W/1920W ofrece resolución WXGA 1280x800 (relación de aspecto 16:10). Al proyectar en pantallas **16:9**, ajuste el aspecto a **16:9**.

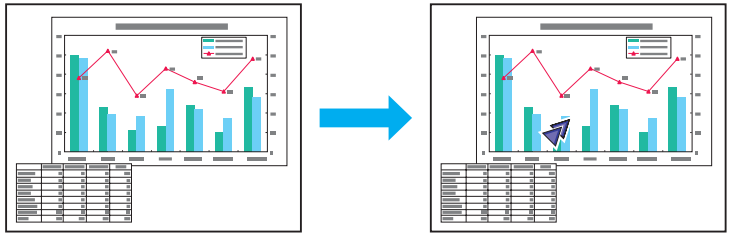
Valores de ajuste	Operación	Ejemplo de proyección
Normal	Proyecta al tamaño de proyección completo manteniendo el Aspecto de la imagen de entrada.	Cuando se recibe una señal de 1024 x 768 
Automático (solamente EB-1925W) Se visualiza cuando la fuente es HDMI.	Proyecta en un aspecto adecuado basado en la información de la señal que se recibe.	
16:9	Proyecta al tamaño de proyección completo a un Aspecto de 16:9.	Cuando se recibe una señal de 1024 x 768 
Completo	Proyecta a tamaño completo.	Cuando se recibe una señal de 1024 x 768 

<table>
<tr><th>Valores de ajuste</th><th>Operación</th><th>Ejemplo de proyección</th></tr>
<tr><td>Zoom</td><td>Proyecta la imagen de entrada con el tamaño dimensional de la dirección lateral tal como está. Las partes que exceden el tamaño de proyección no se proyectan.</td><td>Cuando se recibe una señal de 1024 x 768

</td></tr>
<tr><td>Nativa</td><td>Proyecta a la resolución del tamaño de la imagen de entrada al centro de la pantalla. Resulta ideal para proyectar imágenes claras.
Si la resolución de imagen excede 1280 x 800, los bordes de la imagen no se proyectan.</td><td>Cuando se recibe una señal de 800 x 600

</td><td>Cuando se recibe una señal de 1400 x 1050

</td></tr>
</table>

Si la imagen se ve cortada, defina el ajuste **Resolución** a **Ancho** o **Normal** en el menú Configuración, en función del tamaño de pantalla del ordenador.
☛ p.54

Función del puntero (Puntero)

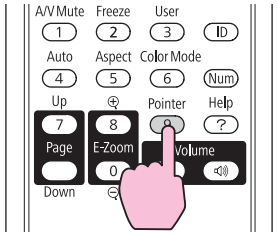
Permite mover un icono de puntero en la imagen proyectada, y le ayuda a centrar la atención en el área de la que está hablando.



Procedimiento

1 Visualice el Puntero.

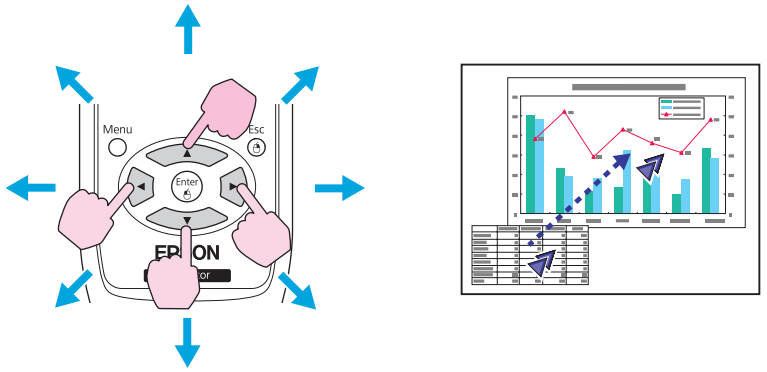
Mando a distancia



Cada vez que pulse el botón, el puntero aparece o desaparece.

2 Mueva el icono del Puntero ( ).

Mando a distancia



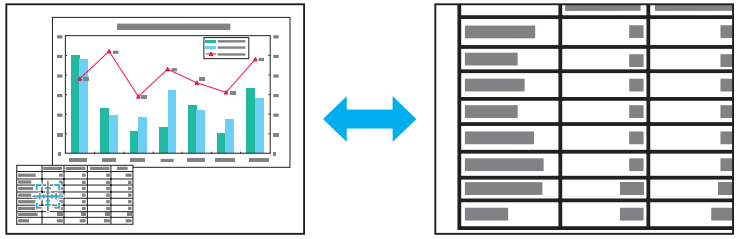
Púlselos al mismo tiempo que los botones contiguos [ ] [ ][ ] y [ ], para mover el puntero en diagonal.

Puede seleccionar entre tres tipos diferentes de icono para el puntero (, o) en **Ajustes** - **Forma del puntero** en el menú Configuración.

☛ p.57

Ampliar parte de la imagen (E-Zoom)

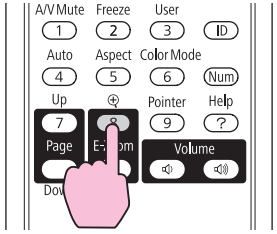
Resulta útil si desea ampliar las imágenes para verlas con más detalle, como por ejemplo en gráficos y tablas.



Procedimiento

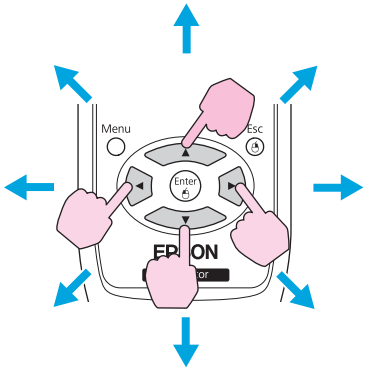
1 Inicie E-Zoom.

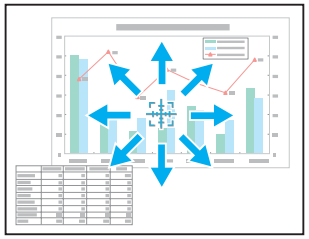
Mando a distancia



2 Mueva la ( ) hacia el área de la imagen que desea ampliar.

Mando a distancia

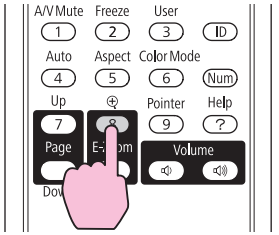




Púlselos al mismo tiempo que los botones contiguos [ ] [ ][ ] y [ ], para mover el puntero en diagonal.

3 Ampliar.

Mando a distancia



Cada vez que pulse el botón, se ampliará el área. Puede ampliar rápidamente manteniendo pulsado el botón.

Puede reducir la imagen ampliada pulsando el botón [⊖].

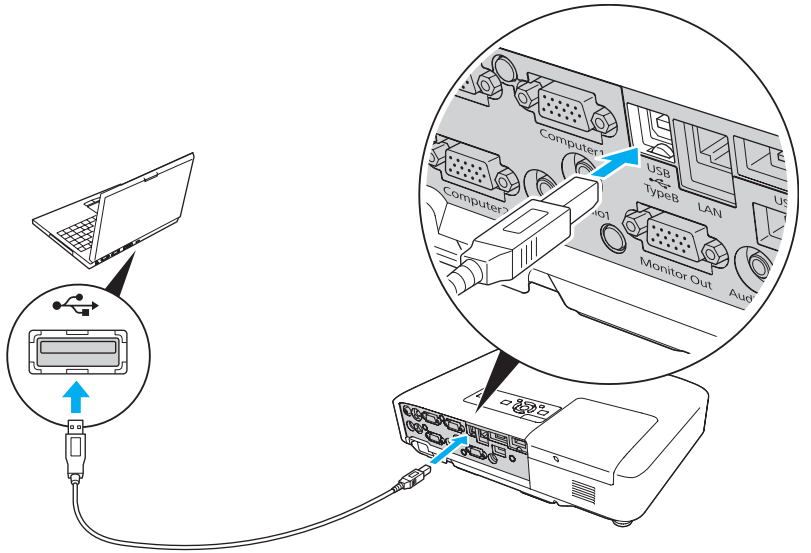
Pulse el botón [Esc] para cancelar.

- La relación de ampliación aparece en la pantalla. El área seleccionada se puede ampliar entre 1 y 4 veces en 25 pasos incrementales.
- Pulse los botones [▲], [▼], [◄] o [►] para desplazar la imagen.
- Si se selecciona E-Zoom, se cancelan **Progresivo** y **Reducción de ruidos**.

Utilizar el Puntero de ratón por mando a distancia (Ratón sin cable)

Para activar la función Ratón sin cable, configure **USB Type B** a **Ratón sin cable** en **Extendida** desde el menú Configuración. Por defecto, **USB Type B** está configurado en USB Display. Cambie el ajuste de antemano.
☛ p.59

Cuando el puerto USB del ordenador y el puerto USB(TypeB) de la parte posterior del proyector están conectados por un cable USB, puede utilizar el mando a distancia del proyector como si fuera un ratón inalámbrico para controlar el puntero del ratón del ordenador.

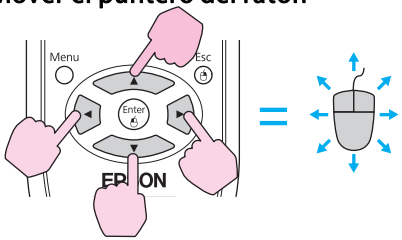


SO compatible
Windows: 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/ XP Professional/Vista Home Basic/Vista Home Premium/ Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate
Macintosh: Mac OS X 10.3 a 10.5

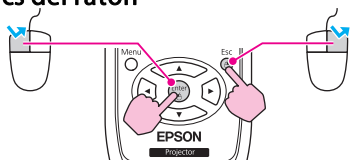
- La función Ratón sin cable solo funciona si la fuente es Ordenador1, Ordenador2 o HDMI (solamente EB-1925W/1915). En EB-1900, solo puede utilizarse cuando la fuente es Ordenador.
- Cuando se proyecta en USB Display, solo puede pasar las páginas.
- Puede que no sea posible utilizar la función de Raton sin cable en algunas versiones de los sistemas operativos Windows y Macintosh.
- Es posible que deba cambiar algunos ajustes del ordenador para poder utilizar la función de ratón. Para más detalles, consulte la documentación del ordenador.

Una vez realizada la conexión, el puntero del ratón puede utilizarse de la manera siguiente.

Mover el puntero del ratón

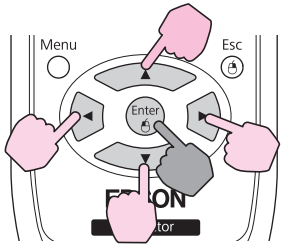


Clics del ratón



Clic izquierdo: pulse el botón [Enter].
Clic derecho: pulse el botón [Esc].
Doble clic: pulse con rapidez dos veces.

Arrastrar y soltar

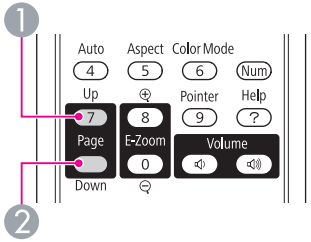


: Manténgalo pulsado

1. Mientras mantiene pulsado el botón [Enter], pulse el botón [ ], [ ], [ ] o [ ].
2. Suelte el botón [Enter] para soltar en la posición deseada.

Cambiar pantallas de PowerPoint

Esto resulta útil para visualizar la siguiente diapositiva o la anterior en una presentación de PowerPoint.



1 A la diapositiva anterior

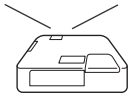
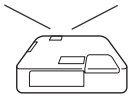
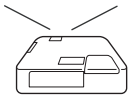
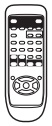
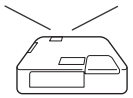
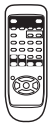
2 A la diapositiva siguiente

- Púlselos al mismo tiempo que los botones contiguos [ ] [ ][ ] y [ ], para mover el puntero en diagonal.
- Si los ajustes de los botones del ratón están invertidos en el ordenador, el funcionamiento de los botones del mando a distancia también será el inverso.
- La función de Raton sin cable no puede emplearse mientras se utilizan las siguientes funciones.
  - Durante la visualización del menú Configuración
  - Durante la visualización de un menú de Ayuda
  - Mientras se utiliza la función E-Zoom
  - Durante la captura de un logotipo del usuario
  - Mientras se utiliza la función de puntero
  - Durante el ajuste del volumen del sonido
  - Durante el funcionamiento de USB Display
  - Mientras se ve el patrón de prueba
  - Durante el establecimiento de Modo de color
  - Durante la visualización del nombre del Modo de color
  - Durante la visualización del nombre de fuente
  - Al cambiar la fuente de entrada

Cuando se ajusta una ID para el proyector y el mando a distancia, puede utilizar el mando a distancia para controlar sólo el proyector con la misma ID. Esto resulta muy útil al gestionar múltiples proyectores.

Puede definir una ID para el proyector dentro de un rango de "1" a "9". El valor por defecto es Off.

Puede definir una ID para el mando a distancia dentro de un rango de "0" a "9". El valor por defecto es "0". La siguiente tabla muestra las combinaciones posibles de ID de proyector e ID de mando a distancia.

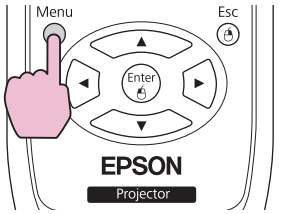
Opera-ción	Combinaciones		Descripciones
Posible		ID del proyector: 1	La ID del proyector y la del mando a distancia son idénticas, por tanto, puede dirigir el proyector con el mando a distancia.
		ID del mando a distancia: 1	
Posible		ID del proyector: Off	Cuando la ID del proyector sea Off, podrá controlar con el mando a distancia independientemente del ajuste de ID del mando a distancia.
		ID del mando a distancia: 1	
Posible		ID del proyector: 1	Cuando ID del mando a distancia sea "0", podrá controlar con el mando a distancia independientemente del ajuste de ID del proyector.
		ID del mando a distancia: 0	
No posible		ID del proyector: 1	La ID del proyector y la del mando a distancia no son iguales, por tanto, no puede
		ID del mando a distancia: 3	dirigir el proyector con el mando a distancia.

Definir la ID del proyector

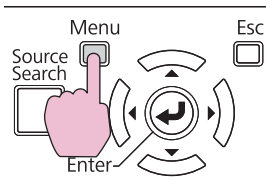
Procedimiento

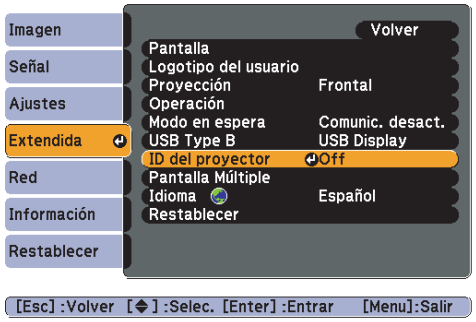
1 **Pulse el botón [Menu] y seleccione Extendida - ID del proyector en el menú Configuración.☛ "Utilizar el Menú Configuración"** **p.52**

Con el mando a distancia

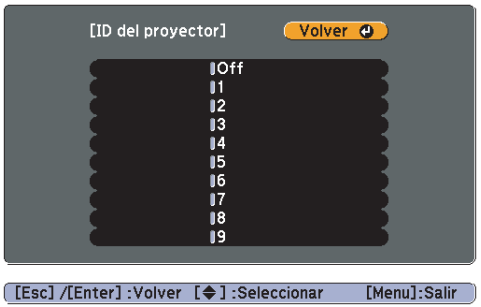


Con el panel de control





2 **Seleccione la ID que desea ajustar y pulse el botón [Enter].**



3 **Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú Configuración.**

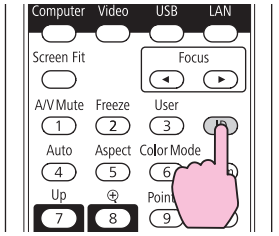
Definir la ID del mando a distancia

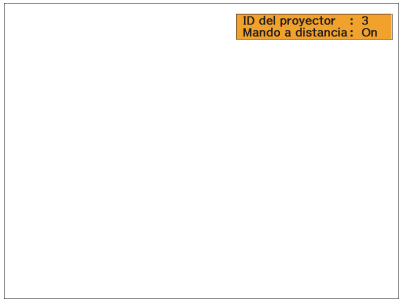
Defina la ID en el mando a distancia cada vez que encienda el proyector. Cuando el proyector está encendido, la ID del mando a distancia es "0" (p.ej. puede dirigir el proyector con el mando a distancia sin tener en cuenta la ID del proyector).

Procedimiento

1 **Apunte el mando a distancia al receptor remoto del proyector y pulse el botón[ID] del mando a distancia.**

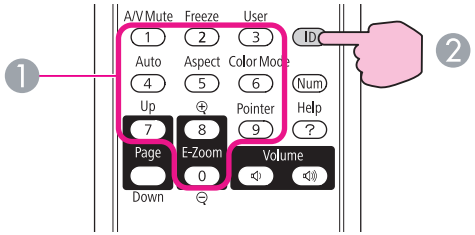
Mando a distancia





Cuando pulse los botones, en la pantalla de proyección se visualizará la ID del proyector actual. Desaparecerá en unos tres segundos.

2 **Manteniendo pulsado el botón [ID], pulse un botón de número para seleccionar un número que coincida con la ID del proyector que desea controlar.**



1 Botones numéricos

2 Manténgalo pulsado

Cuando haya definido este ajuste, se limita el proyector que se puede controlar con el mando a distancia.

Al apagar el proyector, la ID del mando a distancia se restablece a "0" (p.ej. puede dirigir el proyector con el mando a distancia sin tener en cuenta la ID del proyector).

Cuando se alinean múltiples proyectores para proyectar imágenes, puede corregir el brillo y el tono de color de las imágenes de cada proyector con el ajuste de color de pantalla múltiple, de forma que los colores de las imágenes de cada proyector sean lo más parecidos posible. En algunos casos, es posible que el brillo y el tono de color no sean totalmente iguales, incluso después de la corrección.

Resumen del procedimiento de corrección

Si configura múltiples proyectores y debe realizar correcciones, utilice el siguiente procedimiento para corregir un proyector cada vez.

1. **Ajuste la ID del proyector y la ID del mando a distancia.**
   Determine la ID del proyector de destino y luego defina la misma ID en el mando a distancia, para limitar el funcionamiento en cada uno de los proyectores de destino.☛ p.42
2. **Corrija la diferencia de color.**
   Puede llevar a cabo la corrección del color al proyectar desde múltiples proyectores. Puede seleccionar cinco niveles (de 1 a 5) que oscilan entre el negro y el blanco, y en cada uno de estos 5 niveles puede ajustar los dos puntos siguientes.
   - Corregir el brillo
     Puede corregir el brillo de la imagen para que todas sean iguales.
   - Corregir el color
     Puede ajustar el color de la imagen para que sean lo más parecidas posible utilizando Correc. Color (G/R) y Correc. Color (B/Y)..

Método de corrección

Después de configurar los proyectores, corrija el brillo y el tono de cada proyector para reducir las diferencias.

Procedimiento

1 Pulse el botón [Menu] y seleccione Extendida - Pantalla múltiple en el menú Configuración.☛ "Utilizar el Menú Configuración" p.52



2 Seleccione el nivel que desea corregir en Nivel de Ajuste.

- Cada vez que seleccione un nivel, se visualiza el patrón del nivel seleccionado.
- Puede iniciar la corrección desde cualquier nivel, normalmente puede hacerlo más oscuro o más claro corrigiendo de 1 a 5 o de 5 a 1.

3 Corrija el brillo con Correc. Brillo.

- Cuando seleccione **Nivel 5**, todas las imágenes se ajustarán a la imagen más oscura de los múltiples proyectores.
- Cuando seleccione **Nivel 1**, todas las imágenes se ajustarán a la imagen más brillante de los múltiples proyectores.
- Cuando seleccione **Nivel 2** a **4**, todas las imágenes se ajustarán al brillo medio de la imagen de los múltiples proyectores.
- Como cada vez que se pulsa el botón [Enter], la imagen visualizada cambia entre la visualización de patrón y la imagen real, podrá comprobar los resultados de la corrección y realizar correcciones en la imagen real.

4 **Corrija los ajustes Correc. Color (G/R) y Correc. Color (B/Y).**

Como cada vez que se pulsa el botón [Enter], la imagen visualizada cambia entre la visualización de patrón y la imagen real, podrá comprobar los resultados de la corrección y realizar correcciones en la imagen real.

5 **Repita los procedimientos 2 a 4 hasta finalizar las correcciones.**

6 **Cuando termine de realizar todas las correcciones, pulse el botón [Menu] para cerrar el menú Configuración.**

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- Contraseña protegida
  Puede limitar quién puede utilizar el proyector.
- Bloqueo funcionam.
  Puede impedir que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso.☛ p.49
- Bloqueo antirrobo
  El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo.☛ p.50

Gestionar Usuarios (Contraseña Protegida)

Si Contraseña protegida está activada, las personas que no conozcan la contraseña no podrán utilizar el proyector para proyectar imágenes, aunque el proyector esté activado. Además, el logotipo del usuario que se visualiza al activar el proyector no se puede cambiar. Esto actúa como un dispositivo antirrobo, ya que el proyector no puede utilizarse aunque lo roben. En el momento de su adquisición, Contraseña protegida no está activada.

Tipo de contraseña protegida

Se pueden realizar los tres tipos de ajustes de contraseña protegida siguientes, según se utilice el proyector.

1. **Protec. aliment.**
   Si **Protec. aliment.** está configurado en **On**, debe introducir una contraseña predefinida después de conectar y activar el proyector (esto también se aplica a Direct Power On). Si no se introduce la contraseña correcta, la proyección no se inicia.
2. **Prote. logo usuario**
   Aunque alguien intente cambiar el logotipo del usuario ajustado por el propietario del proyector, no se puede cambiar. Cuando **Prote. logo usuario** está configurado en **On**, no se pueden cambiar los ajustes siguientes en el logotipo del usuario.
   - Capturar un Logotipo del usuario
   - Ajustes para **Visualizar fondo**, **Pantalla de inicio** y **Pausa A/V** desde **Pantalla** en el menú Configuración.
3. **Red protegida** (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)
   Si **Red protegida** está ajustado en **On**, no se pueden realizar cambios de ajustes para **Red** en el menú Configuración.

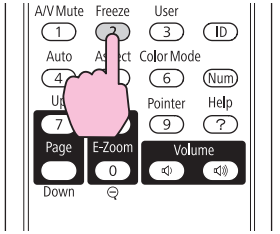
Ajustar Contraseña protegida

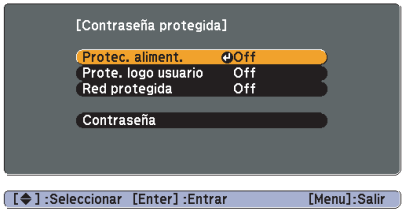
Utilice el procedimiento siguiente para ajustar la Contraseña protegida.

Procedimiento

1. **Durante la proyección, mantenga pulsado el botón [Freeze] durante cinco segundos.**
   Se visualizará el menú de ajuste de Contraseña protegida.

Mando a distancia





- Si Contraseña protegida ya está activada, debe introducir la contraseña.
  Si introduce la contraseña correcta, se muestra el menú de ajuste Contraseña protegida.☛ "Introducir la contraseña" p.48
- Al ajustar la Contraseña, adhiera el adhesivo Protegido por contraseña en una posición visible del proyector para que sirva como elemento adicional disuasivo de robo.

2 Active Protec. aliment..

(1) Seleccione **Protec. aliment.** y, luego, pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione **On** y, luego, pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

3 Active Prote. logo usuario.

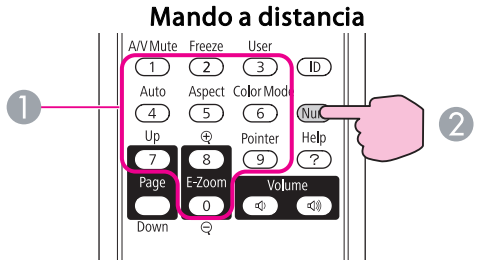
(1) Seleccione **Prote. logo usuario** y, luego, pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione **On** y, luego, pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

4 Active Red protegida. (Sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)

(1) Seleccione **Red protegida**, luego, pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione **On** y, luego, pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

5 Ajuste la Contraseña.

(1) Seleccione **Contraseña** y, luego, pulse el botón [Enter].
(2) Se visualizará el mensaje **"¿Cambiar la contraseña?"**, seleccione **Sí** y, luego, pulse el botón [Enter]. El ajuste por defecto para la contraseña es "0000". Cámbielo a la contraseña deseada. Si selecciona **No**, vuelve a visualizarse la pantalla mostrada en el paso 1.
(3) Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca un número de cuatro dígitos utilizando los botones numéricos. El número introducido se visualiza como "* * * *". Al introducir el cuarto dígito, se visualizará la pantalla de confirmación.



1 Botones numéricos
2 Manténgalo pulsado

(4) Vuelva a introducir la Contraseña.
Se visualiza el mensaje **"Contraseña aceptada."**.
Si introduce la Contraseña de forma incorrecta, se visualizará un mensaje pidiéndole que vuelva a introducirla.

Introducir la contraseña

Cuando se visualice la pantalla para introducir la contraseña, introdúzcala utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

Procedimiento

Manteniendo pulsado el botón [Num], introduzca la contraseña con los botones numéricos.

Cuando introduzca la contraseña correcta, se iniciará la proyección.

Atención

- *Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas, se visualizará el mensaje* ***"El proyector estará bloqueado."*** *durante cinco minutos aproximadamente y, a continuación, el proyector pasará al modo en espera. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, conéctelo de nuevo y vuelva a activar el proyector. El proyector visualiza de nuevo la pantalla para introducir la contraseña, donde podrá introducir la contraseña correcta.*
- *Si ha olvidado la contraseña, anote el número "****Código solicitado****: xxxxx" que aparece en pantalla y póngase en contacto con el distribuidor más cercano de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.* ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
- *Si sigue repitiendo los pasos anteriores e introduce una contraseña incorrecta treinta veces seguidas, aparecerá el siguiente mensaje y el proyector no permitirá que introduzca más contraseñas.* ***"El proyector estará bloqueado. Diríjase a Epson siguiendo las indicaciones de su documentación".*** ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Restringir Funcionamiento (Bloqueo Funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del Panel de control.

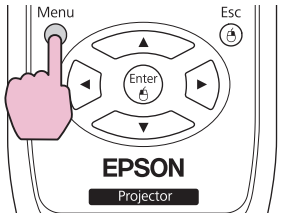
- Bloqueo total
  Se bloquean todos los botones del Panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera activar y desactivar.
- Bloqueo parcial
  Se bloquean todos los botones del Panel de control, excepto el botón [⏻].

Esto resulta útil en acontecimientos o actuaciones en las que desea desactivar todos los botones durante la proyección, o en escuelas si desea limitar el funcionamiento de los botones. El proyector puede seguir utilizándose con el Mando a distancia.

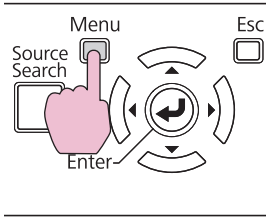
Procedimiento

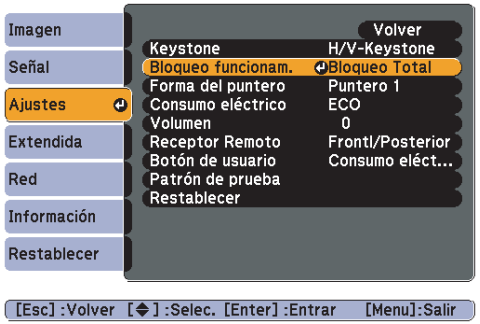
1 **Durante la proyección, pulse el botón [Menu] y seleccione Ajustes - Bloqueo funcionam. en el menú Configuración.**
☛ **"Utilizar el Menú Configuración" p.52**

Con el mando a distancia

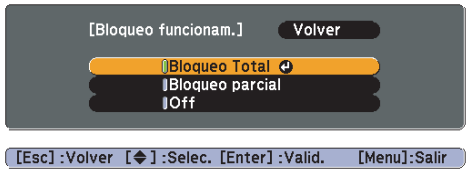


Con el panel de control





2 **Seleccione Bloqueo Total o Bloqueo parcial de acuerdo con su finalidad.**



3 **Seleccione Sí cuando se visualice el mensaje de confirmación.**

Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.

Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- Desde el mando a distancia, seleccione **Off** en **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** del menú Configuración.
- Mantenga pulsado el botón [Enter] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.

Bloqueo Antirrobo

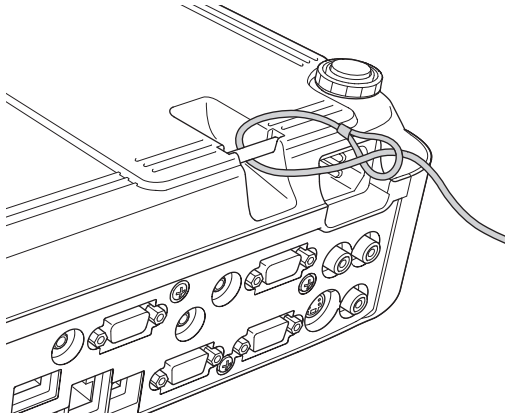
Puesto que el proyector suele instalarse en soportes de techo y suele dejarse en lugares sin vigilancia, se incluyen los siguientes dispositivos de seguridad para evitar el robo del proyector.

- Ranura de seguridad
  La ranura de seguridad es compatible con el sistema Microsaver Security fabricado por Kensington. Encontrará más detalles acerca del sistema de seguridad Microsaver en la página web de Kensingtonhttp://www.kensington.com/
- Punto de instalación de cable de seguridad
  Se puede pasar uno de los cables de seguridad antirrobo disponibles en el mercado a través del punto de instalación para fijar el proyector a un escritorio o un soporte.

Instalar el cable de seguridad

Pase un cable de seguridad antirrobo a través del punto de instalación.

Consulte la documentación incluida con el cable de seguridad para obtener instrucciones sobre el bloqueo.



Menú Configuración

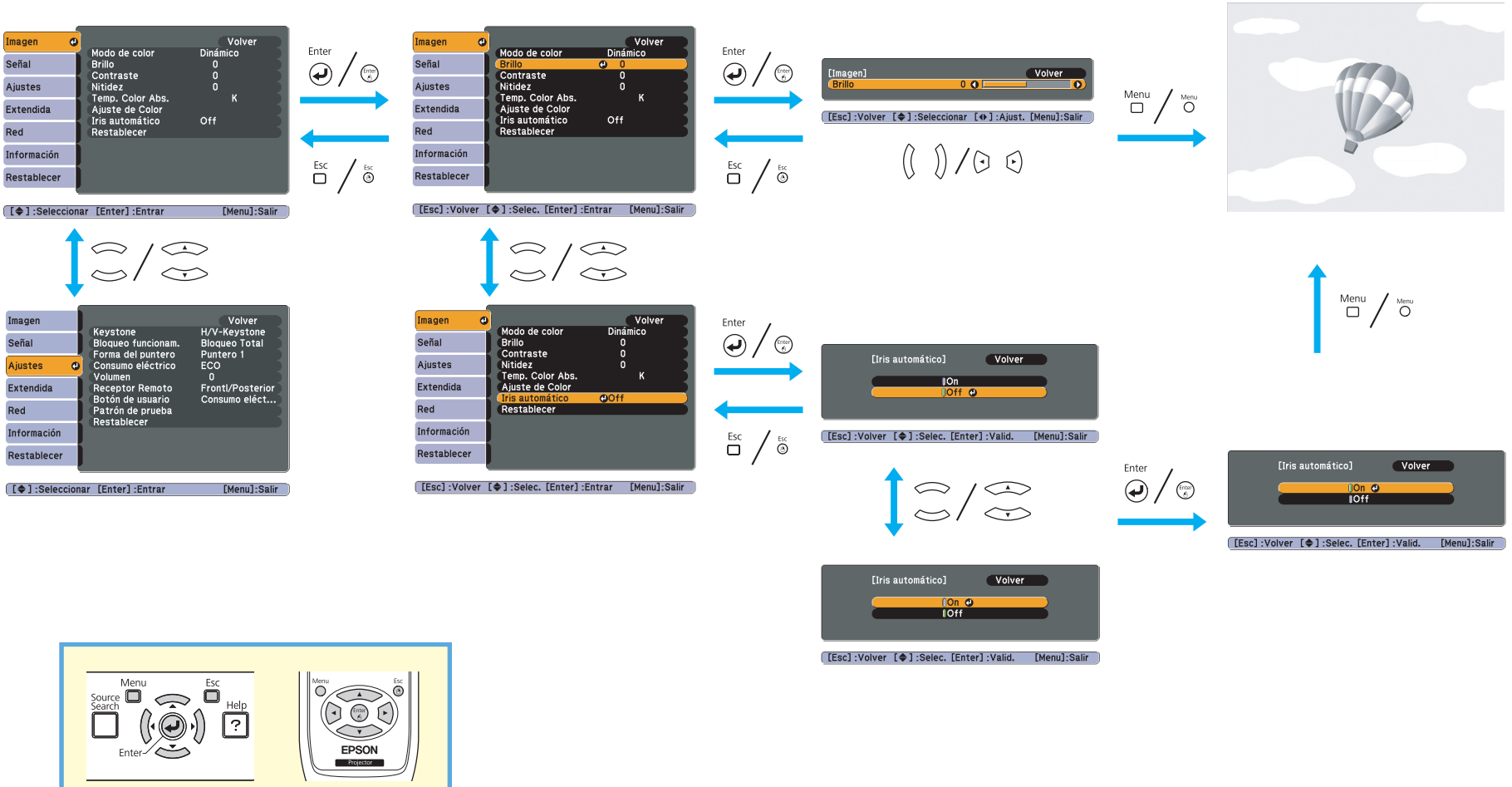
Este capítulo explica cómo utilizar el menú Configuración y sus funciones.

1 Seleccionar en el menú principal

2 Seleccionar en el submenú

3 Cambiar el elemento seleccionado

4 Salir



Menú Imagen

Los elementos que pueden ajustarse varían según la señal de imagen y la fuente que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

En función del modelo utilizado, no se admiten algunas fuentes de entrada. ☛ p.29

Señal RGB/USB Display/USB1/USB2/USB/LAN



Señal de vídeo de componentes/S-Video/Vídeo



Submenú	Función
Modo de color	Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno.☛ p.31
Brillo	Puede ajustar el Brillo de la imagen.
Contraste	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Saturación de color	Puede ajustar la Saturación de color de las imágenes.
Tono	(El ajuste sólo es posible cuando se reciben señales NTSC si utiliza señales de vídeo compuesto/S-vídeo). Puede ajustar el Tono de la imagen.
Nitidez	Puede ajustar la nitidez de la imagen.
Temp. Color Abs.	(Este elemento no puede seleccionarse si **Imagen** - **Modo de color** está configurado en sRGB). Puede ajustar el tono general de la imagen. Podrá ajustar tonos en 10 etapas de 5000 K a 10000 K. Si selecciona un valor alto la imagen se tiñe de azul, y si selecciona un valor bajo la imagen se tiñe de rojo.

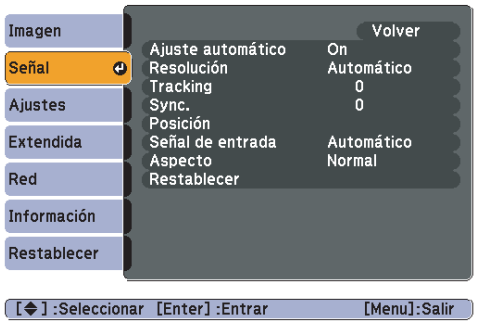
Submenú	Función
Ajuste de Color	Puede definir los ajustes eligiendo algo de lo siguiente. **Rojo, Verde, Azul**: puede ajustar la saturación de cada color individualmente. (Este elemento no puede ajustarse si **Imagen** - **Modo de color** está configurado en **sRGB** o **Personalizado**). **R, G, B, C, M, Y**: ajusta el **Matiz**, la **Saturación** y el **Brillo** en cada uno de los colores R (rojo), G (verde), B (azul), C (cian), M (magenta) y Y (amarillo). (Este elemento solamente puede ajustarse si **Imagen** - **Modo de color** está configurado en **Personalizado**).
Iris Automático	(Este elemento solamente puede ajustarse si **Imagen** - **Modo de color** está configurado en **Dinámico**, **Teatro** o **Personalizado**). Determine si las imágenes que se están proyectando deben ajustarse o no (**On**/**Off**) al estado de luz óptimo. ☛ p.32 El ajuste se guarda para cada Modo de color.
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para las funciones del menú **Imagen**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.81

Menú Señal

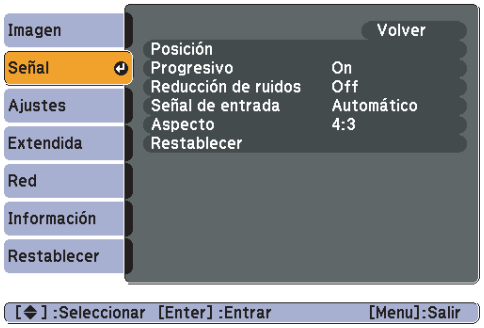
Los elementos que pueden ajustarse varían según la señal de imagen y la fuente que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

No puede realizar ajustes en el menú Señal si la fuente es USB Display, USB1, USB2, USB o LAN.

Ordenador(Computer)/ Ordenador1(Computer1)/ Ordenador2(Computer2) (cuando se recibe la señal RGB)



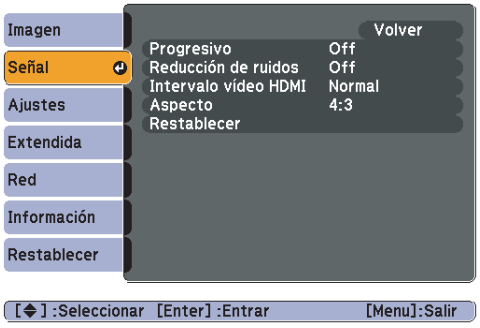
Ordenador(Computer)/ Ordenador1(Computer1)/ Ordenador2(Computer2) (cuando se recibe la señal de vídeo de componentes)



S-Video/Vídeo



HDMI (solamente EB-1925W/1915)

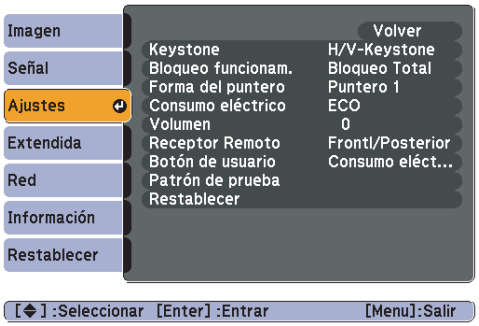


Submenú	Función
Ajuste automático	Puede seleccionar entre realizar o no (**On**/**Off**) el ajuste automático de la imagen al estado óptimo cuando cambia la señal de entrada.☛ p.91
Resolución	Si selecciona **Automático**, la resolución de la señal de entrada se identifica de forma automática. Si las imágenes proyectadas no se visualizan correctamente con la opción **Automático**, por ejemplo si falta una parte de la imagen, seleccione **Ancho** según el ordenador conectado para pantallas panorámicas, o bien **Normal** para pantallas 4:3 ó 5:4.
Tracking	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes.☛ p.91
Sync.	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias.☛ p.91
Posición	Puede ajustar la Posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha cuando falta una parte de la imagen, de forma que se proyecte toda ella.
Progresivo	(Cuando se recibe una señal de vídeo de componentes o vídeo RGB, este ajuste solo puede configurarse con señales de entrada 480i/576i/1080i. Esto no puede ajustarse cuando se recibe una señal RGB digital.) **Off**: La conversión de IP se realiza para cada campo en la pantalla. Es ideal para visualizar imágenes con mucho movimiento. **On**: la señal de Entrelazado (i) se convierte en Progresivo (p). Se aplica a imágenes sin movimiento. **Vídeo**: es ideal para visualizar imágenes de vídeo en general. **Film/Auto**: es ideal para películas, juegos de ordenador y animaciones.

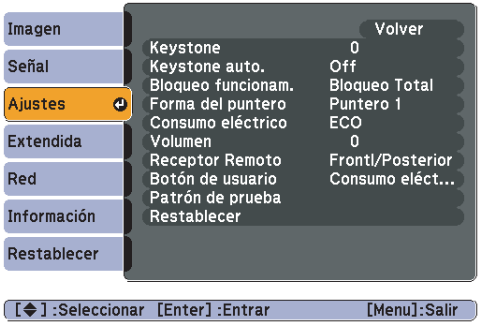
Submenú	Función
Reducción de ruidos	(No puede seleccionarse cuando se recibe una señal RGB digital) Suaviza las imágenes desiguales. Existen dos modos. Seleccione su ajuste favorito. Es recomendable seleccionar **Off** cuando se visualicen fuentes de imagen con un nivel de ruido muy bajo, como por ejemplo DVDs.
Intervalo vídeo HDMI (solamente EB-1925W/1915)	(No puede seleccionarse cuando se recibe una señal RGB digital) Cuando el puerto de entrada HDMI del proyector está conectado a un reproductor de DVDs o similar, la gama de vídeo del proyector se establece de acuerdo con el ajuste de gama de vídeo del reproductor.
Señal de entrada	Puede elegir una señal de entrada del puerto de entrada Ordenador(Computer) o Ordenador1/2(Computer1/2). Si selecciona **Automático**, la señal de entrada se ajusta automáticamente de acuerdo con el equipo conectado. Si ha seleccionado **Automático** y los colores no tienen un aspecto correcto, seleccione la señal adecuada de acuerdo con el equipo conectado.
Señal de Vídeo	Puede elegir la señal de entrada del puerto de entrada Vídeo(Vídeo) o S-Video. Si selecciona **Automático**, las señales de vídeo se reconocen automáticamente. Si las imágenes presentan interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada, y la opción seleccionada es **Automático**, seleccione la señal adecuada según el equipo conectado.
Aspecto	Puede ajustar la Relación de aspecto de las imágenes proyectadas. ☛ p.33
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Señal**, excepto para **Señal de entrada**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.81

Menú Ajustes

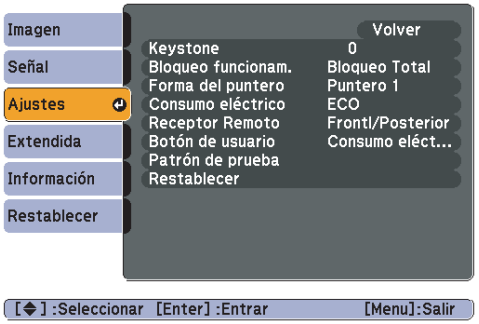
EB-1925W/1915



EB-1920W/1910/1830



EB-1900

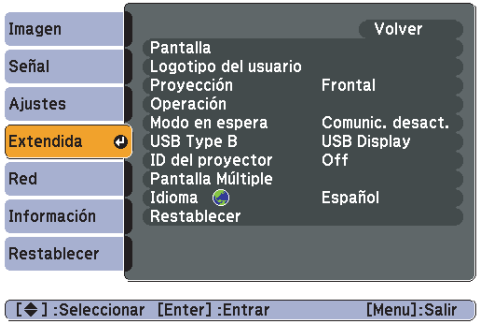


Submenú	Función
Keystone (EB-1925W/1915)	Puede corregir la distorsión keystone. **H/V-Keystone**: corrige la distorsión keystone horizontal y vertical. Seleccione uno de **V-Keystone** o **H-Keystone**. Si establece la **H/V-Keystone autom.** a **On**, las distorsiones y el enfoque de la imagen proyectada se corrigen automáticamente al mover el proyector. (Solamente si se ha seleccionado **Frontal** en **Extendida** - **Proyección**) Si la establece en **Off**, ajuste la proyección manualmente.☛ *Guía de inicio rápido* **Quick Corner**: selecciona y corrige las cuatro esquinas de la imagen proyectada. ☛p.26
Keystone (EB-1920W/ 1910/1900/1830)	Puede corregir la distorsión Keystone en direcciones verticales.☛ *Guía de inicio rápido*
Keystone auto. (solamente EB-1920W/ 1910/1830)	Determine **On** para realizar automáticamente la corrección Keystone en dirección vertical. (Solamente cuando **Frontal** está seleccionado en **Extendida** - **Proyección**) ☛ *Guía de inicio rápido*
Bloqueo funcionam.	Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del panel de control del proyector.☛ p.49
Forma del puntero	Puede seleccionar la forma del puntero.☛ p.38 Puntero 1: Puntero 2: Puntero 3:
Consumo eléctrico	Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes. Seleccione **ECO** si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona **ECO**, la cantidad de electricidad consumida y la vida útil de la lámpara cambian de la manera siguiente, y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución de un 26% aprox., vida de la lámpara: 1,3 veces superior aprox.

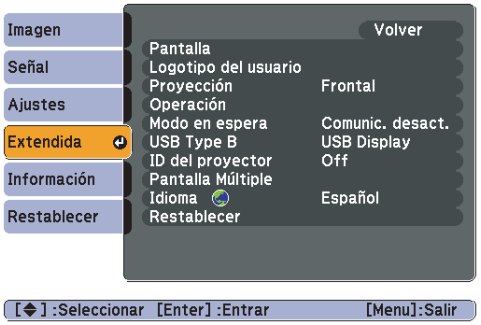
Submenú	Función
Volumen (sólo EB-1925W/1920W/ 1915/1910/1830)	Puede ajustar el Volumen. Los detalles del ajuste se guardan para cada fuente.
Receptor Remoto	Puede limitar la recepción de la señal de operación desde el Mando a distancia. Si desea evitar el funcionamiento mediante el mando a distancia, o si el receptor remoto está demasiado cerca de una luz fluorescente, puede definir los ajustes para desactivar el receptor remoto que no desea utilizar o que experimenta interferencias.
Botón de usuario	Puede seleccionar el elemento asignado desde el menú Configuración con el botón [User] del mando a distancia. Pulsando el botón [User] se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Puede asignar uno de los siguientes elementos al botón [User]. **Consumo eléctrico**, **Información**, **Progresivo**, **Patrón de prueba**, **Pantalla Múltiple**, **Resolución**
Patrón de prueba	Si el proyector está configurado, se visualiza un Patrón de prueba para poder ajustar la proyección sin conectar ningún otro equipo. Mientras se visualiza el patrón de prueba, puede ejecutar **Quick Corner** (EB-1925W/1915 solamente), **Ajustar zoom**, **Ajustar enfoque** y **Keystone**. Para cancelar el Patrón de prueba, pulse el botón [Esc] del Mando a distancia o del Panel de control.
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto del menú **Ajustes**, excepto para el **Botón de usuario**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.81

Menú Extendida

EB-1925W/1920W/1915/1910/1830



EB-1900



Submenú	Función
Pantalla	Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector. **Mensajes**: cuando están configurados en **Off**, no aparecerán los siguientes elementos. El nombre de lo que está seleccionado al cambiar la Fuente, el Modo de color o el Aspecto; el mensaje de cuando no se recibe señal; advertencias como Aviso Alta Temp.. **Visualizar fondo**[*1]: puede ajustar el estado de la pantalla para cuando no se reciba ninguna señal de imagen a **Negro**, **Azul** o **Logo**. **Pantalla de inicio**[*1]: puede seleccionar si se visualizará o no (**On**/**Off**) la Pantalla de inicio (la imagen proyectada al activar el proyector). **Pausa A/V**[*1]: puede definir la pantalla mostrada durante Pausa A/V como **Negro**, **Azul** o **Logo**.
Logotipo del usuario[*1]	Puede cambiar el Logotipo del usuario que se visualiza de fondo durante Visualizar fondo, Pausa A/V, etc. ☛ p.107
Proyección	Puede seleccionar una de las siguientes opciones, según la instalación del proyector.☛ p.97 **Frontal**, **Frontal/Techo**, **Posterior**, **Posterior/Techo** Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del Mando a distancia durante unos cinco segundos. **Frontal↔Frontal/Techo** **Posterior↔Posterior/Techo**

Submenú	Función
Operación	**Direct Power On**: puede ajustar si desea activar o no (**On**/**Off**) Direct Power On. Si la ajusta en **On** y el cable de alimentación está conectado, tenga en cuenta que el proyector se activa automáticamente al volver la corriente después de un apagón. **Modo reposo**: si selecciona **On**, detiene automáticamente la proyección cuando no se recibe ninguna señal de imagen y no se realiza ninguna operación. **Tiempo Modo reposo**: cuando **Modo reposo** está ajustado a **On**, puede seleccionar el tiempo que transcurrirá antes de que el proyector se desactive automáticamente, en un intervalo de uno a 30 minutos. **Tempor tapa objetivo**: cuando está configurado en **On**, esto apaga el aparato automáticamente 30 minutos después de cerrar el deslizador Fondo. **Tempor tapa objetivo** está configurado a **On** cuando adquiere el producto. **Modo alta altitud**: seleccione **On** si tiene que utilizar el proyector en lugares con una altitud superior a los 1.500 m.
Modo en espera	Puede utilizar la supervisión de red y las funciones de control mientras el proyector se encuentra en el modo en espera si ha seleccionado **Red activada**. Puede utilizar SNMP para monitorizar y controlar el estado del proyector en la red, o también puede utilizar el software EasyMP Monitor *2 que se entrega con este producto.
USB Type B	Seleccione **USB Display** si el proyector y el ordenador están conectados mediante un cable USB y se proyectan imágenes del ordenador. ☛ p.117 Ajústelo en **Ratón sin cable** cuando el puntero del ratón se accione desde el mando a distancia. ☛ p.40
ID del proyector	Determine un número entre 1 y 9 para la ID. Off indica que no se ha definido la ID.☛ p.42
Pantalla Múltiple	Puede ajustar el matiz y el brillo de cada imagen proyectada cuando varios proyectores están alineados y activados.☛ p.45 **Nivel de Ajuste**: puede ajustar de negro a blanco en cinco niveles denominados Nivel 1 a 5 y en cada uno de estos 5 niveles puede corregir el brillo y el color. **Correc. Brillo**: corrige la diferencia de brillo de cada proyector. **Correc. Color (G/R)** / **Correc. Color (B/Y)**: puede corregir la diferencia de color de cada proyector.
Idioma	Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes.
Restablecer	Puede restablecer los valores por defecto de **Pantalla***1 y **Operación***3 en el menú **Extendida**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.81

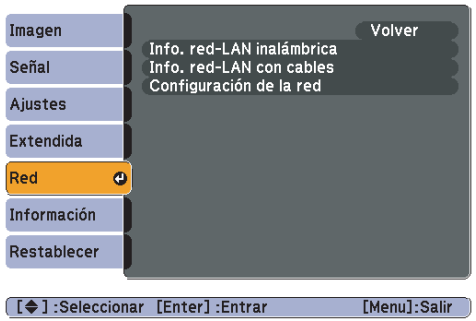
*1 Si **Prote. logo usuario** está ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, los ajustes referentes al logotipo del usuario no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** a **Off**. ☛p.47

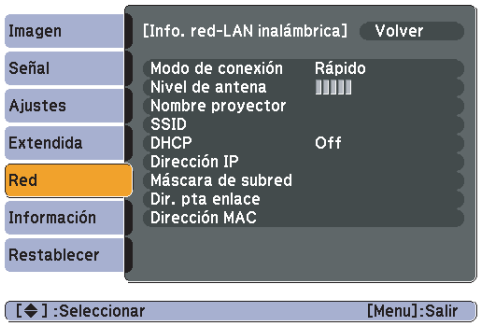
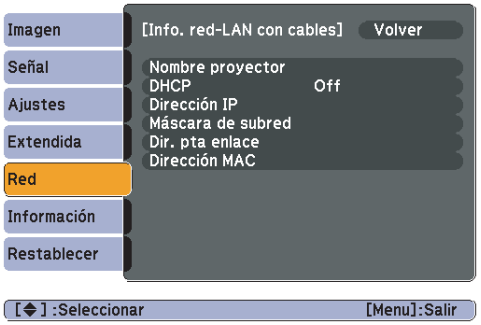
*2 Se necesita un adaptador de conversión IP ↔ de serie y un cable conector para que los usuarios de EB-1900 puedan utilizar EasyMP Monitor. Para consultar los productos admitidos, visite http://www.epson.com.

*3 Excepto para el "Modo alta altitud".

Menú Red (sólo EB-1925W/1915)

Cuando **Red protegida** esté ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, se visualizará un mensaje y los ajustes de red no podrán cambiarse. En **Red protegida** establezca **Off** y configure la red.☛ p.47



Submenú	Función
Info. red-LAN inalámbrica **Info. red-LAN con cables**	Puede confirmar el estado de los ajustes de cada red de la siguiente forma.  
Configuración de la red	Los siguientes menús están disponibles para configurar elementos de red. Menú **Básica**, menú **LAN inalámbrica**, menú **Seguridad**, menú **LAN con cables**, menú **Correo**, menú **Otros**, menú **Restablecer**, menú **Ha finalizado la instalación**

Utilizando la Web en un ordenador conectado al proyector en red, puede ajustar las funciones del proyector y controlarlo. Esta función se llama Control Web. Puede introducir texto fácilmente utilizando un teclado para definir ajustes para control Web, como los ajustes de seguridad.

☛ *Guía de funcionamiento del proyector* "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)"(EB-1925W/1915)

Notas acerca del funcionamiento del menú Red

La selección del menú superior y de los submenús, y la modificación de los elementos seleccionados coinciden con las operaciones del menú Configuración.

Una vez finalizado, vaya al menú **Ha finalizado la instalación** y seleccione **Sí**, **No** o **Cancelar**. Si selecciona **Sí** o **No**, regresará al menú Configuración.



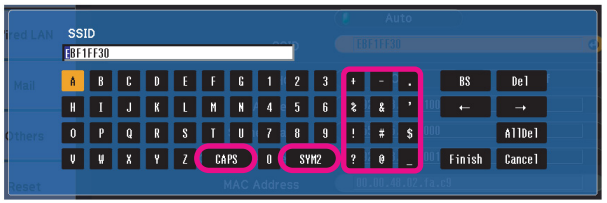
Sí: guarda los ajustes y sale del menú Red.

No: no guarda los ajustes y sale del menú Red.

Cancelar: continúa mostrando el menú Red.

Operaciones en el teclado del software

El menú Red contiene elementos que requieren la introducción de caracteres alfanuméricos durante la configuración. En ese caso, se muestra el siguiente teclado en el software. Con los botones [ ], [ ], [ ] y [ ] del mando a distancia o los botones [ ], [ ], [ ] y [ ] del panel de control, mueva el cursor hasta la tecla deseada y pulse el botón [Enter] para especificar los caracteres alfanuméricos. Introduzca las cifras pulsando los botones alfanuméricos mientras mantiene pulsado el botón [Num] del mando a distancia. Una vez introducido, pulse [Finish] en el teclado para confirmar los datos. Pulse [Cancel] en el teclado para cancelar los datos introducidos.



- Cada vez que se selecciona la tecla [CAPS], los caracteres pasan de mayúscula a minúscula y viceversa.
- Cada vez que se selecciona la tecla [SYM1/2], cambia las teclas de símbolo de la sección incluida en el marco.

Menú Básica



Submenú	Función
Nombre proyector	Muestra el nombre del proyector que se utiliza para identificarlo cuando se conecta a una red. Durante la edición, puede entrar hasta 16 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña PJLink	Establezca una contraseña que utilizará para acceder al proyector utilizando un software compatible con PJLink. Puede entrar hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña Acc. Web	Establezca la contraseña que se utilizará al realizar ajustes y controlar el proyector mediante el control Web. No introduzca más de ocho caracteres alfanuméricos de un bit. El control Web es una función del ordenador que permite configurar y controlar el proyector utilizando el explorador Web en un ordenador conectado a través de una red.☛ *Guía de funcionamiento del proyector* "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)"(EB-1925W/1915)
Palabra clave del proyector	Si ha seleccionado **On**, deberá introducir la Palabra clave cuando intente conectar el proyector a un ordenador en red. En consecuencia, puede evitar que se interrumpan las presentaciones mediante una conexión desde un ordenador no programado. Normalmente debería estar ajustada en **On**. ☛ *Guía de funcionamiento del proyector* "Conectar a un proyector de una red y proyectar"(EB-1925W/1915)

Menú LAN inalámbrica (solo cuando está insertada la unidad LAN inalámbrica suministrada u opcional)



Submenú	Función
Alim LAN inalámbrica	Establezca **On** cuando conecte el proyector al ordenador mediante LAN inalámbrica. Si no quiere conectarse mediante LAN inalámbrica, establezca **Off** para evitar accesos no autorizados. Por defecto, el valor es **On**.
Modo de conexión	Cuando el proyector está conectado a un ordenador con EasyMP Network Projection, ajústelo de forma que se encuentre en un modo conectado permanente.
Wi-Fi Protected Setup	Si utiliza un punto de acceso compatible con Wi-Fi Protected Setup mediante una LAN inalámbrica, puede conectar fácilmente el proyector al punto de acceso y definir ajustes de seguridad.☛ p.109
Sistema de LAN inalámbrica	Define el sistema de LAN inalámbrica. Cuando está establecido en **Automático**, se selecciona automáticamente uno de los estándares 802.11g, 802.11b y 802.11a que sea compatible con su entorno. (**Automático** solamente puede configurarse si el **Modo de conexión** se ha establecido a **Avanzado**.) En una área que no admita 802.11a, solo aparece **802.11g/b**. (**802.11a** y **Automático** no se visualizan)
SSID	Introduzca un SSID.▸▸ Si se facilita un SSID para el sistema de LAN inalámbrica del cual el proyector forma parte, entre el SSID. Puede entrar hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
DHCP	Determine si se va a utilizar o no (**On**/**Off**) DHCP▸▸. Si lo define en **On** no podrá definir ninguna otra dirección.
Dirección IP	Puede entrar la dirección IP▸▸ asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (x es un número comprendido entre 0 y 255)
Máscara de subred	Puede entrar la máscara de subred▸▸ para el proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes máscaras de subred.0.0.0.0, 255.255.255.255

Submenú	Función
Dir. pta enlace	Puede especificar la dirección IP de puerta de enlace para el proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, las siguientes direcciones de puerta de enlace no pueden usarse. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (x es un número comprendido entre 0 y 255)
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC.
Visualización SSID	Para evitar que se muestre el SSID en la pantalla de espera de LAN, seleccione **Off** en esta opción.
Mostrar dirección IP	Para evitar que se muestre la dirección IP en la pantalla de espera de LAN, seleccione **Off** en esta opción.

MenúSeguridad (disponible cuando está insertada la unidad LAN inalámbrica suministrada u opcional)



Submenú	Función
Seguridad	Seleccione el tipo de seguridad entre los elementos mostrados. Cuando configure la seguridad, siga las instrucciones del administrador del sistema de red al que va a acceder.

Tipo de seguridad

Cuando instale la unidad LAN inalámbrica, suministrada u opcional, y la utilice en Conexión avanzada, es muy recomendable definir la seguridad. Seleccione uno de los métodos de seguridad siguientes.

- **WEP**
  Los datos se codifican con una clave de código (clave WEP). Este mecanismo evita la comunicación, excepto cuando las claves cifradas para el punto de acceso y el proyector coinciden.
- **WPA**
  Este es un estándar de cifrado que mejora la seguridad, la cual es un punto débil de WEP. Existen múltiples métodos de cifrado WPA, este proyector utiliza TKIP y AES.
  WPA también incluye funciones de autenticación de usuario. Hay dos métodos de autenticación WPA disponibles: utilizar un servidor de autenticación, o autenticar entre un ordenador y un punto de acceso sin usar ningún servidor. Este proyector es compatible con el último método, sin usar ningún servidor.
- **EAP**
  EAP es un protocolo utilizado para la comunicación entre clientes y servidores de autenticación. Existen múltiples protocolos, por ejemplo, EAP-TLS, que utiliza certificación electrónica para autenticar el usuario, y LEAP y EAP-TTLS, que utilizan ID de usuario y contraseña.

Sistema	Autenticación
EAP-TLS	Certificación electrónica, certificación CA
EAP-TTLS	ID de usuario, contraseña
PEAP	ID de usuario, contraseña
LEAP	ID de usuario, contraseña
EAP-Fast	ID de usuario, contraseña

- Para obtener más información acerca de los ajustes, siga las instrucciones del administrador de red para su red.
- Si está usando EAP, debe realizar ajustes en el proyector que coincidan con los ajustes del servidor de autenticación. Verifique con el administrador de su red los detalles sobre ajustes RADIUS.
- Guarde el certificado electrónico y el certificado CA en un dispositivo de almacenamiento USB y regístrelos en el proyector con PC Free. Solo puede registrar una pareja de certificado electrónico y certificado CA en el proyector. Estos certificados se utilizan con EAP-TLS.☛ *Guía de funcionamiento del proyector* (EB-1925W/1915)

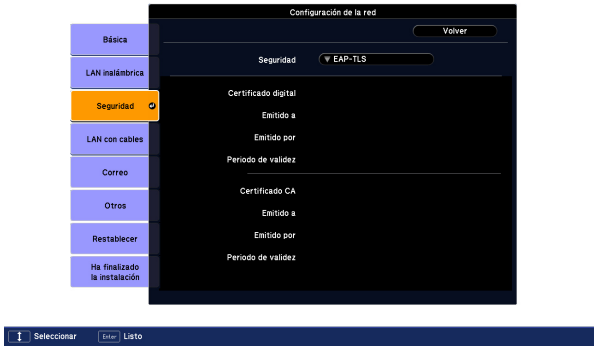


Cuando se selecciona WEP

Submenú	Función
Cifrado WEP	Puede ajustar el cifrado para el cifrado WEP. **128Bit**: utiliza codificación de 128 (104) bits **64Bit**: utiliza codificación de 64 (40) bits
Formato	Puede ajustar el método de entrada de la clave de cifrado WEP. **ASCII**: introduzca texto. **HEX**: introduzca HEX (hexadecimal).
ID de clave	Selecciona la clave de ID de cifrado WEP.

Submenú	Función
Clave codificación 1/Clave codificación 2/Clave codificación 3/Clave codificación 4	Puede entrar la clave usada para el cifrado WEP. Entre la clave en caracteres de un solo byte siguiendo las instrucciones del administrador de red para la red de la cual el proyector forma parte. El tipo de carácter y el número que puede entrar varían según los ajustes de **cifrado WEP** y **Formato**. Si el número de caracteres que entra es inferior a la longitud de caracteres necesaria, no se codifica.Si el número de caracteres introducido es menor que el número de caracteres requerido, no se cifra ningún carácter. Si el número de caracteres introducido es mayor que el número de caracteres requerido, los caracteres que superan el número permitido no se cifran. **128Bit** - **ASCII**: 13 caracteres alfanuméricos de un byte. **64Bit** - **ASCII**: 5 caracteres alfanuméricos de un byte. **128Bit** - **HEX**: 26 caracteres, de 0 a 9 y de A a F **64Bit** - **HEX**: 10 caracteres, de 0 a 9 y de A a F
Tipo d autenticación	Establezca el tipo de autenticación WEP. **Open**: utiliza autenticación de sistema abierto. **Shared**: utiliza autenticación de clave compartida.







Cuando se seleccionan WPA-PSK(TKIP/AES) o WPA2-PSK(TKIP/AES)

Submenú	Función
PSK (Clave codificación)	Puede entrar una Pre-Shared Key (clave de cifrado) en caracteres alfanuméricos de un solo byte. Entre 8 caracteres como mínimo y 32 como máximo. Tras introducir una Pre-Shared Key, si la confirma con el botón [Enter], aparece el valor en asteriscos(*).

Cuando se selecciona EAP-TLS

Submenú	Función
Emitido por/Emitido a/ Periodo de validez	Se visualiza la información del certificado. No es posible entrar.

Cuando se selecciona EAP-TTLS/MD5, EAP-TTLS/MS-CHAPv2, PEAP/MS-CHAPv2, PEAP/GTC, LEAP, EAP-Fast/MS-CHAPv2, EAP-Fast/GTC

Submenú	Función
Nombre de usuario	Puede introducir un nombre de usuario para utilizarlo como autenticación en caracteres alfanuméricos de un solo byte (sin espacios). Puede entrar hasta 32 caracteres.
Contraseña	Puede entrar la contraseña que se utilizará para la autenticación en caracteres alfanuméricos de un byte. Puede entrar hasta 32 caracteres. Tras introducir una contraseña, si la confirma con el botón [Enter], aparece el valor en asteriscos(*).

Menú LAN con cables



Submenú	Función
DHCP	Determine si se va a utilizar o no (On/Off) DHCP. Si lo establece en On no podrá definir más direcciones.

Submenú	Función
Dirección IP	Puede entrar la dirección IP asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (x es un número comprendido entre 0 y 255)
Máscara de subred	Puede entrar la máscara de subred para el proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes máscaras de subred. 0.0.0.0, 255.255.255.255
Dir. pta enlace	Puede especificar la dirección IP de puerta de enlace para el proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, las siguientes direcciones de puerta de enlace no pueden usarse. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (x es un número comprendido entre 0 y 255)
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC.
Mostrar dirección IP	Para que se no muestre la dirección IP en la pantalla de espera de LAN, seleccione Off en esta opción.

Menú Correo

Una vez definido, recibirá una notificación por correo electrónico si se produce algún problema o advertencia en el proyector.☛ p.123



Submenú	Función
Notificación Mail	Puede determinar si desea recibir o no notificaciones por correo electrónico (**On**/**Off**).

Submenú	Función
Servidor SMTP	Puede introducir la Dirección IP para el servidor Servidor SMTP del proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Número de puerto	Puede entrar el número de puerto del servidor SMTP. El valor por defecto es 25. Puede entrar un número del 1 al 65535.
Dirección E-Mail 1/Dirección E-Mail 2/Dirección E-Mail 3	Puede entrar la dirección de correo electrónico del destinatario al que debe enviarse la notificación. Puede registrar hasta tres destinos. Puede introducir hasta 32 caracteres alfanuméricos de un byte en las direcciones de correo electrónico.
Configuración de evento	Puede seleccionar los problemas o advertencias de las que desea recibir notificaciones por correo. Cuando ocurre el problema o advertencia seleccionados en el proyector, se envía un correo a la dirección de destino especificada para notificar que se ha producido dicho problema o advertencia. Puede seleccionar múltiples elementos para los elementos visualizados.

Menú Otros



Submenú	Función
Dirección IP 1 de trampa SNMP/Dirección IP 2 de trampa SNMP	Puede registrar hasta dos direcciones IP como destino de la notificación de trampa SNMP. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255) Para utilizar el SNMP para monitorizar el proyector debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador. El SNMP debería estar gestionado por un administrador de red.
Puerta enlc. priorizada	Para la puerta de enlace prioritaria, seleccione inalámbrica o con cables.

Submenú	Función
AMX Device Discovery	Si el proyector está conectado a una red, seleccione **On** para permitir que AMX Device Discovery detecte el proyector. Seleccione **Off** si no está conectado a un entorno controlado por un controlador de AMX o AMX Device Discovery.

Menú Restablecer

Restablece todos los ajustes de la configuración de red.

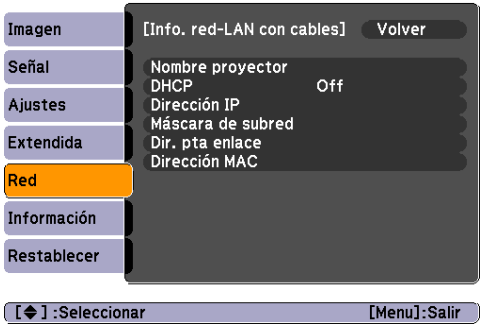


Submenú	Función
Reiniciar ajustes de red.	Para restablecer toda la configuración de la red, seleccione **Sí**. Una vez restablecida la configuración, aparecerá el menú **Básica**.

Menú Red Menu (solamente EB-1920W/1910/1830)

Cuando **Red protegida** esté ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, se visualizará un mensaje y los ajustes de red no podrán cambiarse. En **Red protegida** establezca **Off** y configure la red.☛ p.47



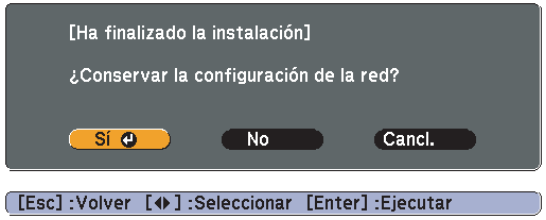
Submenú	Función
Info. red-LAN con cables	Puede confirmar el estado de los ajustes de la red de la siguiente forma.
Configuración de la red	Los siguientes menús están disponibles para configurar elementos de red. Menú **Básica**, menú **LAN con cables**, menú **Correo**, menú **Otros**, menú **Restablecer**, menú **Ha finalizado la instalación**

Utilizando el navegador Web de un ordenador conectado al proyector en red, puede ajustar las funciones del proyector y controlarlo. Esta función se llama Control Web. Puede introducir texto fácilmente utilizando un teclado para definir ajustes para control Web, como los ajustes de seguridad.☛ *Guía de funcionamiento del proyector* "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)"(EB-1920W/1910/1830)

Notas acerca del funcionamiento del menú Red

La selección del menú superior y de los submenús, y la modificación de los elementos seleccionados coinciden con las operaciones del menú Configuración.

Una vez finalizado, vaya al menú **Ha finalizado la instalación** y seleccione **Sí**, **No** o **Cancelar**. Si selecciona **Sí** o **No**, regresará al menú Configuración.



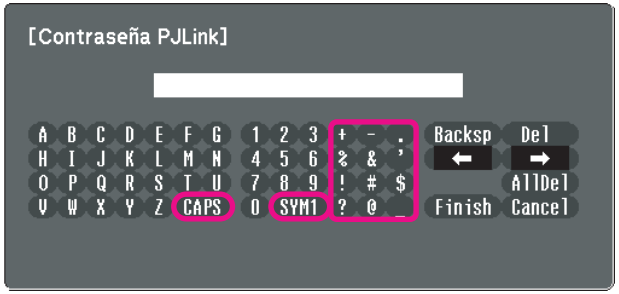
Sí: guarda los ajustes y sale del menú Red.

No: no guarda los ajustes y sale del menú Red.

Cancelar: continúa mostrando el menú Red.

Operaciones en el teclado del software

El menú Red contiene elementos que requieren la introducción de caracteres alfanuméricos durante la configuración. En ese caso, se muestra el siguiente teclado en el software. Con los botones [▲], [▼], [◄] y [►] del mando a distancia o los botones [▲], [▼], [◄] y [►] del panel de control, mueva el cursor hasta la tecla deseada y luego pulse el botón [Enter] para especificar los caracteres alfanuméricos. Introduzca las cifras pulsando los botones alfanuméricos mientras mantiene pulsado el botón [Num] del mando a distancia. Una vez introducido, pulse [Finish] en el teclado para confirmar los datos. Pulse [Cancel] en el teclado para cancelar los datos introducidos.



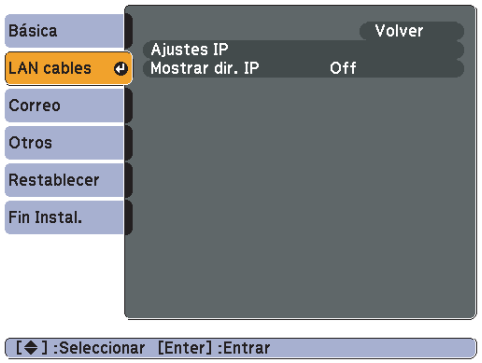
- Cada vez que se selecciona la tecla [CAPS], los caracteres pasan de mayúscula a minúscula y viceversa.
- Cada vez que se selecciona la tecla [SYM1/2], cambia las teclas de símbolo de la sección incluida en el marco.

Menú Básica



Submenú	Función
Nombre proyector	Muestra el nombre del proyector que se utiliza para identificarlo cuando se conecta a una red. Durante la edición, puede entrar hasta 16 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña PJLink	Establezca una contraseña que utilizará para acceder al proyector utilizando un software compatible con PJLink.☛ p.127 Puede entrar hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña Acc. Web	Establezca la contraseña que se utilizará al realizar ajustes y controlar el proyector mediante el control Web. Puede entrar hasta 8 caracteres alfanuméricos de un solo byte. El control Web es una función del ordenador que permite configurar y controlar el proyector utilizando el explorador Web en un ordenador conectado a través de una red.☛ *Guía de funcionamiento del proyector* "Cambiar los ajustes utilizando un navegador web (Web Control)"(EB-1920W/1910/1830)
Palabra clave del proyector	Si ha seleccionado **On**, deberá introducir la Palabra clave cuando intente conectar el proyector a un ordenador en red. En consecuencia, EasyMP Network Projection puede evitar que se interrumpan las presentaciones por culpa de conexiones imprevistas de un ordenador durante la proyección. Normalmente debería estar ajustada en **On**. ☛ *Guía de funcionamiento del proyector* "Conectar a un proyector de una red y proyectar"(EB-1920W/1910/1830)

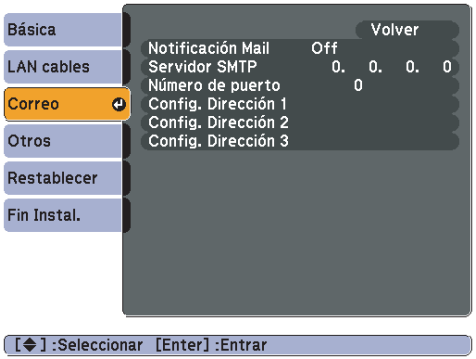
Menú LAN con cables



Submenú	Función
Ajustes IP	Puede definir ajustes de red. **DHCP**: selecciona entre utilizar o no (**On/Off**) DHCP. Si lo define en **On** no podrá definir ninguna otra dirección. **Dirección IP**: puede introducir la dirección IP asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (x es un número comprendido entre 0 y 255) **Máscara de subred**: puede entrar la máscara de subred del proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes máscaras de subred. 0.0.0.0, 255.255.255.255 **Dir. pta enlace**: puede entrar la dirección IP para la puerta de enlace asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, las siguientes direcciones de puerta de enlace no pueden usarse. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (x es un número comprendido entre 0 y 255)
Mostrar dirección IP	Para que la dirección IP no aparezca en la información de red del menú **Red** y en la pantalla de espera de LAN, elija **Off**.

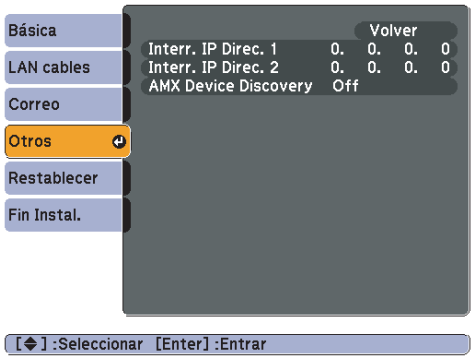
Menú Correo

Una vez definido, recibirá una notificación por correo electrónico si se produce algún problema o advertencia en el proyector. Para más información acerca del contenido del correo enviado, consulte "Leer el problema enviado por la función de notificación (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)" ☛ p.123



Submenú	Función
Notificación Mail	Puede determinar si desea recibir o no notificaciones por correo electrónico (**On**/**Off**).
Servidor SMTP	Puede introducir la Dirección IP para el servidor Servidor SMTP del proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Número de puerto	Puede entrar el número de puerto del servidor SMTP. El valor por defecto es 25. Puede entrar un número del 1 al 65535.
Config. Dirección 1 **Config. Dirección 2** **Config. Dirección 3**	Introduzca la dirección de correo electrónico y el contenido del mensaje para recibir una notificación cuando se produzcan anomalías o advertencias en el proyector. Puede introducir hasta 32 caracteres alfanuméricos de un byte en las direcciones de correo electrónico. Puede seleccionar los distintos problemas o advertencias de las que desea recibir notificaciones por correo electrónico. También puede modificar la dirección de correo electrónico.

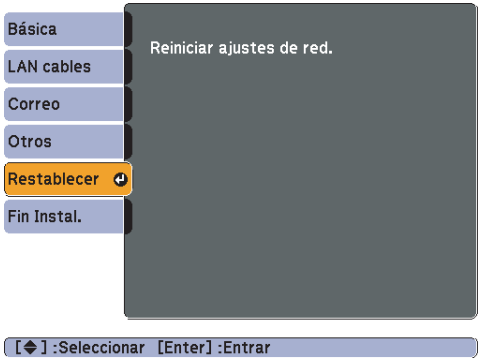
Menú Otros



Submenú	Función
Interr. IP Direc. 1 **Interr. IP Direc. 2**	Puede registrar hasta dos direcciones IP como destino de la notificación de trampa SNMP. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255) Para utilizar el SNMP para monitorizar el proyector, debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador. El SNMP debería estar gestionado por un administrador de red.
AMX Device Discovery	Si el proyector está conectado a una red, seleccione **On** para permitir que AMX Device Discovery detecte el proyector. Seleccione **Off** si no está conectado a un entorno controlado por un controlador de AMX o AMX Device Discovery.

Menú Restablecer

Restablece todos los ajustes de la configuración de red.

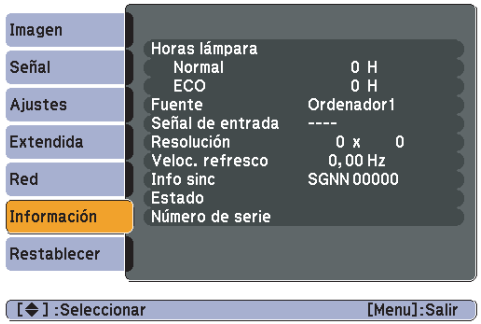


Submenú	Función
Reiniciar ajustes de red.	Para restablecer toda la configuración de la red, seleccione **Sí**. Una vez restablecida la configuración, aparecerá el menú **Básica**.

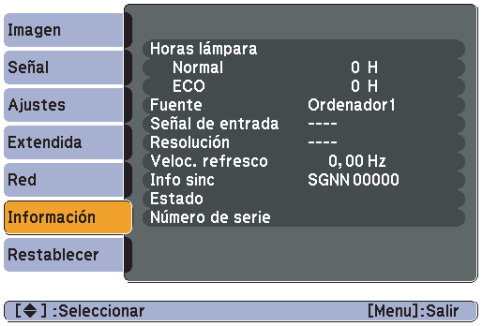
Menú Información (Sólo Visualización)

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos que pueden visualizarse varían según la fuente que se esté proyectando, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. En función del modelo utilizado, no se admiten algunas fuentes de entrada. ☛ p.29

Ordenador(Computer)/Ordenador1(Computer1)/ Ordenador2(Computer2)/HDMI



S-Video/Vídeo



USB Display/USB1/USB2/USB/LAN



Submenú	Función
Horas lámpara	Puede visualizar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*. Si se alcanza el tiempo de aviso de la lámpara, los caracteres se muestran en amarillo.
Fuente	Puede visualizar el nombre de la fuente para el equipo conectado que actualmente se está proyectando.
Señal de entrada	Puede visualizar el contenido de **Señal de entrada** ajustado en el menú **Señal** de acuerdo con Fuente.
Resolución	Puede visualizar la Resolución.
Señal de Vídeo	Puede visualizar el contenido de la **Señal de Vídeo** ajustada en el menú **Señal**.
Veloc. refresco	Puede visualizar la velocidad de refresco.
Info sinc	Puede visualizar la Información de señal de imagen. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Estado	Se trata de información sobre los errores que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Número de serie	Muestra el número de serie del proyector.

* El tiempo de uso acumulado se visualiza como "0H" las primeras 10 horas. Por encima de las 10 horas se muestra como "10H", "11H", etcétera.

Menú Restablecer



Submenú	Función
Restablecer todo	Puede recuperar los valores por defecto de todos los elementos del menú Configuración. Los valores por defecto de los siguientes elementos no se restablecen: **Señal de entrada**, **Logotipo del usuario**, todas las opciones de los menús **Red** *, **Horas lámpara** e **Idioma**.
Restablecer h. lámpara	Puede borrar el tiempo de uso acumulado de Horas lámpara y restablecerlo a "0H". Reajústelo cuando sustituya la Lámpara.

* (sólo EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)

Solución de Problemas

En este capítulo se explica cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

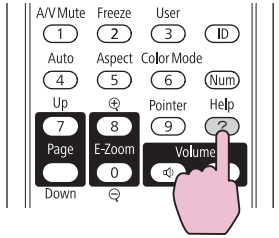
Si surge un problema en el proyector, pulse el botón Help para visualizar la pantalla de ayuda. Puede solucionar los problemas respondiendo a las preguntas.

Procedimiento

1 Pulse el botón [Help].

Se visualiza la pantalla Ayuda.

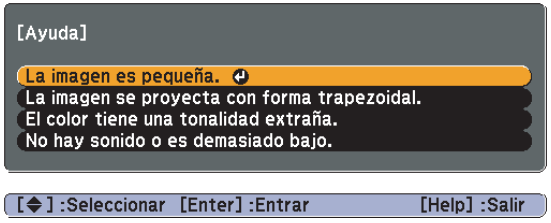
Con el Mando a distancia



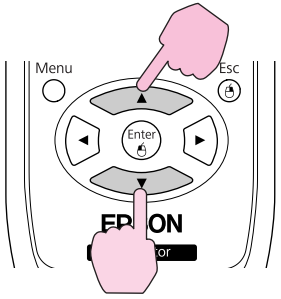
Con el Panel de control



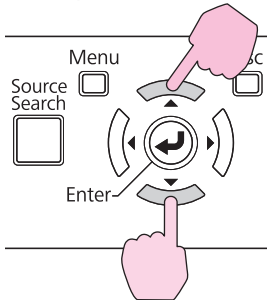
2 Seleccione un elemento del menú.



Con el mando a distancia

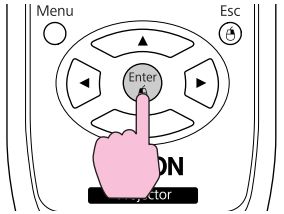


Con el panel de control

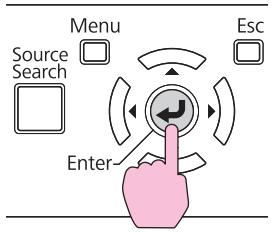


3 Confirme la selección.

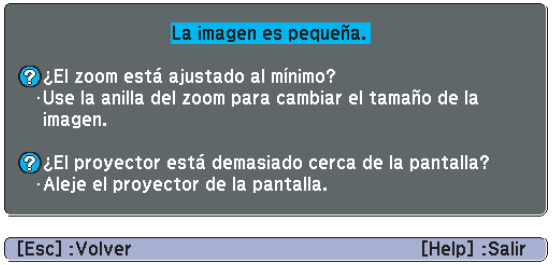
Con el Mando a distancia



Con el Panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente. Pulse el botón [Help] para salir de la Ayuda.

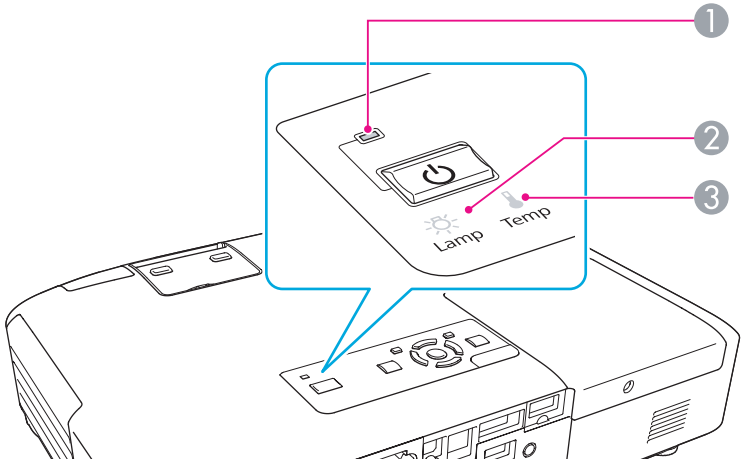


Si la Ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte "Solución de Problemas" p.84.

Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte más adelante el apartado "Estado de los indicadores". Si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema, consulte el apartado "Cuando los indicadores no son de ayuda".☛ p.88

Estado de los Indicadores

El proyector dispone de los tres siguientes indicadores que muestran el estado de funcionamiento del proyector.



1. Indica el estado de funcionamiento.
   - En espera
     Si pulsa el botón [⏻] en este estado, se inicia la proyección.
   - Preparando supervisión de red o enfriamiento en curso
     Todos los botones se desactivan mientras parpadea el indicador.
   - Calentamiento
     El tiempo de calentamiento es de unos 30 segundos. Cuando el calentamiento se ha completado, el indicador deja de parpadear.
     El botón [⏻] está desactivado durante el calentamiento.
   - Proyectando
2. Indica el estado de la lámpara de proyección.
3. Indica el estado de la temperatura interna.

Consulte la tabla siguiente para conocer el significado de los indicadores y cómo solucionar los problemas que muestran.
Si todos los indicadores están apagados, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación se suministra de forma normal.
En ocasiones, si el cable de alimentación está desenchufado, el indicador ⏻ permanece encendido durante unos instantes, es normal.

El indicador ⏻ está iluminado o parpadea en rojo

■ : iluminado ■: intermitente □ : apagado

Estado	Causa	Solución o estado
	Error Interno	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Ventilador Error Sensor	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Alta Temp. (sobrecalentamiento)	La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos el proyector cambia al modo en espera, de modo que debe comprobar los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.99,p.104 Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ p.59
	Error Lámpara Falla Encend. Lámp.	Compruebe los dos puntos siguientes. • Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto. ☛ p.101 • Limpie el filtro de aire. ☛ p.99

Estado	Causa	Solución o estado
		Si no está rota: vuelva a colocar la lámpara y active el proyector. **Si sigue apareciendo el error**: sustituya la lámpara por una nueva y active el proyector. **Si el error persiste**: deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más cercano de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si está rota: Sustitúyala por una nueva, o póngase en contacto con su distribuidor local para solicitar consejo. Si sustituye la lámpara por su cuenta, tenga cuidado con los pedazos de cristal roto (no podrá continuar proyectando hasta que haya sustituido la lámpara). ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**. ☛ p.59
	Error de iris autom. Error elec (estabil)	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

El indicador 🌡 está iluminado o parpadea en naranja

■ : iluminado ■ : intermitente □ : apagado ▭ : varía en función del estado del proyector

Estado	Causa	Solución o estado
	Aviso Alta Temp.	(No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente.) • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.99, p.104
	Reemp. Lámpara	Sustituya la lámpara por una nueva.☛ p.101 Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible.

- Si el proyector no funciona correctamente aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte "Cuando los indicadores no son de ayuda" p.88.
- Si el error no se indica en esta tabla, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Cuando los indicadores no son de ayuda

Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.

Problemas relacionados con las imágenes

- "No hay imagen" ☛ p.89
  La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra, el área de proyección está completamente azul, etc.
- "Las imágenes en movimiento no se visualizan (solo se ve en negro la parte en movimiento de la imagen)" ☛ p.89
  Las imágenes en movimiento que se proyectan desde un ordenador aparecen de color negro y no se proyecta nada.
- "La proyección se detiene de forma automática" ☛ p.89
- "Se visualiza el mensaje "No soportado."" ☛ p.90
- "Se visualiza "Sin Señal."." ☛ p.90
- "Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas" ☛ p.90
- "Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas" ☛ p.91
  Aparecen problemas como interferencias, distorsión o patrones alternados de blanco y negro.
- "La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto" ☛ p.91
  Sólo se visualiza parte de la imagen, o la relación de altura y anchura de la imagen no es correcta, etc.
- "Los colores de la imagen no son correctos" ☛ p.92
  Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro, los colores están apagados, etc. (Los monitores de los ordenadores y las pantallas LCD reproducen los colores de forma distinta, por lo que es posible que los colores que muestra el proyector y los colores que se visualizan en el monitor no coincidan con exactitud, aunque esto no indica ningún fallo.)
- "Las imágenes tienen un aspecto oscuro" ☛ p.92
- "No se visualiza nada en el monitor externo (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)" ☛ p.93

Problemas al iniciar la proyección

- "El proyector no se enciende" ☛ p.93

Otros problemas

- "No se escucha ningún sonido o el sonido es débil" ☛ p.94
- "El Mando a distancia no funciona" ☛ p.94
- "Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús" ☛ p.94
- "No se recibe el correo aunque el proyector tenga un problema (EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)" ☛ p.95

Problemas relacionados con las imágenes

No hay imagen

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación correctamente. ☛ *Guía de inicio rápido* Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Está activado el Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] en el mando a distancia para cancelar Pausa A/V.☛ p.32
¿Está cerrado el deslizador Fondo?	Abra el deslizador Fondo.☛ p.10
¿Son correctos los ajustes del menú Configuración?	Restablezca todos los ajustes. ☛ Menú **Restablecer** - **Reset Completo** p.81
¿La imagen proyectada aparece completamente negra? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo protectores de pantalla, sean completamente negras.
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.54

Las imágenes en movimiento no se visualizan (solo se ve en negro la parte en movimiento de la imagen)

Verifique	Solución
¿La señal de imagen del ordenador se envía al LCD y al monitor? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Cambie la señal de imagen del ordenador a la salida externa. ☛ Consulte la documentación de su ordenador.

La proyección se detiene de forma automática

Verifique	Solución
¿El **Modo reposo** está ajustado a **On**?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector. Si no quiere utilizar el Modo reposo, cambie el ajuste a **Off**. ☛ Menú **Extendida** - **Operación** - **Modo reposo** p.59

Se visualiza el mensaje "No soportado."

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.54
¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Consulte la documentación del ordenador para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador.☛ "Modos de Vídeo Soportados" p.128

Se visualiza "Sin Señal.".

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados.☛ *Guía de inicio rápido*
¿Ha seleccionado el puerto de entrada correcto?	Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control.☛ p.29
¿Está activado el ordenador o la fuente de vídeo?	Active estos equipos.
¿Las señales de imagen se envían al proyector? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Si las señales de imagen sólo se envían al monitor LCD del ordenador o al monitor accesorio, deberá cambiar la salida a un destino externo y también al monitor del ordenador. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían al exterior, dejan de aparecer en el monitor LCD o el monitor accesorio. ☛ Documentación del ordenador, apartado parecido a "Salida exterior" o "Conectar un monitor externo". Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya activados, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador a salida externa. Desactive el ordenador y el proyector y vuélvalos a activar.

Las imágenes salen borrosas, desenfocadas o distorsionadas

Verifique	Solución
¿La distancia entre el proyector y la pantalla es superior a 3,5 m? (EB-1925W/1915)	Para ajustar la imagen proyectada automáticamente con H/V-Keystone autom. o Screen Fit, el proyector debe estar a una distancia comprendida entre 1.0 y 3,5 m de la pantalla. Si es necesario que el proyector esté más alejado, ajuste la proyección manualmente.
¿En el menú Ajustes - Keystone del menú Configuración, **H/V-Keystone autom.** está definido a **Off**? (solamente EB-1925W/1915)	Elija **On** para habilitar H/V-Keystone autom..☛ p.57 Si está utilizando el proyector con este ajuste apagado, ajuste la imagen proyectada manualmente. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Ha ajustado correctamente el enfoque?	Gradúe el enfoque con los botones [Focus] (solamente EB-1925W/1915) o Anillo de enfoque (solamente EB-1920W/1910/1900/1830).☛ *Guía de inicio rápido*

Verifique	Solución
¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta?	¿Está proyectando fuera de la distancia de proyección recomendada? Configúrelo dentro del intervalo recomendado.☛ p.113
¿Es excesivo el valor de ajuste de Keystone?	Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección keystone.☛ *Guía de inicio rápido*
¿Se ha empañado la lente?	Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, desactive el proyector y espere a que desaparezca la condensación.

Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.54
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados.☛ *Guía de inicio rápido*
¿Utiliza un alargo?	Si utiliza un alargo, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema.
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de Vídeo Soportados" p.128 ☛ Documentación del ordenador
¿Están correctamente configurados los elementos "Sync." y "Tracking"? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes utilizando **Sync.** y **Tracking** en el menúConfiguración. ☛ Menú **Señal** - **Tracking**, **Sync.** p.54

La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto

Verifique	Solución
¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Resolución** p.54
¿La imagen sigue ampliada por E-Zoom?	Pulse el botón [Esc] en el mando a distancia para cancelar E-Zoom. ☛ p.39

Verifique	Solución
¿Ha ajustado la Posición correctamente?	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático de la imagen de ordenador proyectada. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes utilizando **Posición** en el menú Configuración. Además de las señales de imagen del ordenador, puede ajustar otras señales durante la proyección ajustando la **Posición** en el menú Configuración. ☛ Menú **Señal** - **Posición** p.54
¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Si la visualización dual está activada en "Propiedades de pantalla" del Panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para ver la imagen completa en la pantalla del ordenador, desactive la visualización dual. ☛ Documentación del driver de vídeo del ordenador
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Modos de Vídeo Soportados" p.128 ☛ Documentación del ordenador

Los colores de la imagen no son correctos

Verifique	Solución
¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado?	Cambie los ajustes siguientes según la señal del equipo conectado. Cuando la imagen proceda de un dispositivo conectado al puerto de entrada Ordenador1/2(Computer1/2) u Ordenador(Computer) ☛ Menú **Señal** - **Señal de entrada** p.54 Cuando la señal proceda de un dispositivo conectado al puerto de entrada Vídeo o S-video ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.54
¿Se ha ajustado correctamente el Brillo de la imagen?	Defina el ajuste de **Brillo** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Brillo** p.53
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados.☛ *Guía de inicio rápido*
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Contraste** p.53
¿Ha realizado el ajuste de color correctamente?	Gradúe el **Ajuste de Color** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Ajuste de Color** p.53
¿Están correctamente ajustados Saturación de color y Tono? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Ajuste los parámetros **Saturación de color** y **Tono** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Saturación de color**, **Tono** p.53

Las imágenes tienen un aspecto oscuro

Verifique	Solución
¿Se ha ajustado correctamente el Brillo de la imagen?	Defina los ajustes de **Brillo** y **Consumo eléctrico** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Brillo** p.53 ☛ Menú **Ajustes** - **Consumo eléctrico** p.57

Verifique	Solución
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Defina el ajuste de **Contraste** en el menú Configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Contraste** p.53
¿Ha llegado el momento de sustituir la Lámpara?	Cuando la lámpara se acerca al final de su vida útil, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Cuando eso suceda, sustituya la lámpara por una nueva.☛ p.101

No se visualiza nada en el monitor externo (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)

Verifique	Solución
¿Las imágenes provienen de un puerto que no sea Ordenador1(Computer1)?	Las únicas imágenes que pueden visualizarse en un monitor externo son las imágenes de ordenador del puerto de entrada Ordenador1.

Problemas al iniciar la proyección

El proyector no se enciende

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Desconecte y, luego, vuelva a conectar el cable de alimentación.☛ *Guía de inicio rápido* Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación?	Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación, o que el cable sea defectuoso. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Si esto no resuelve el problema, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿Está ajustado **Bloqueo funcionam.** en **Bloqueo total**?	Pulse el botón [⏻] del mando a distancia. Si no quiere utilizar **Bloqueo funcionam.**, cambie el ajuste a **Off**. ☛ Menú **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** p.57
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el receptor remoto?	Compruebe el **Receptor remoto** en el menú Configuración. ☛ Menú **Ajustes** - **Receptor remoto** p.57

Otros problemas

No se escucha ningún sonido o el sonido es débil

Verifique	Solución
¿La fuente de audio se ha conectado correctamente?	Desconecte el cable del puerto Audio y luego vuelva a conectarlo.
¿Ha ajustado el volumen al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda oír el sonido.☛ p.57, *Guía de inicio rápido*
¿Está activado el Pausa A/V?	Pulse el botón [A/V Mute] en el mando a distancia para cancelar Pausa A/V.☛ p.32
¿La especificación del cable de audio es "Sin resistencia"?	Cuando utilice un cable de audio comercial, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".
¿Esta conectado con un cable HDMI? (solamente EB-1925W/1915)	Si no se emite audio cuando esta conectado con un cable HDMI, configure el aparato conectado con la salida PCM.

El Mando a distancia no funciona

Verifique	Solución
¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntando al receptor remoto del proyector cuando está en uso?	Apunte el mando a distancia en dirección al Receptor Remoto. Alcance ☛ *Guía de inicio rápido*
¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector?	El alcance del mando a distancia es de unos 8 m. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿El Receptor Remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes?	Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa. O define el receptor remoto en **Off** en **Receptor remoto** en el menú Configuración. ☛ Menú **Ajustes** - **Receptor remoto** p.57
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el **Receptor Remoto**?	Compruebe el **Receptor remoto** en el menú Configuración. ☛ Menú **Ajustes** - **Receptor remoto** p.57
¿Las pilas están gastadas o se han insertado incorrectamente?	Compruebe que las baterías estén insertadas correctamente, o sustitúyalas por unas nuevas si fuera necesario.☛ p.100
¿Coinciden la ID del mando a distancia y la ID del proyector?	Compruebe que coincidan la ID del proyector que desea utilizar y la ID del mando a distancia. Para dirigir todos los proyectores con el mando a distancia sin tener en cuenta la ID, defina la ID "0" en el mando a distancia.☛ p.42

Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús

Verifique	Solución
Cambie el ajuste de Idioma.	Ajuste el parámetro de idioma desde el menú Configuración. ☛ Menú **Extendida** - **Idioma** p.59

No se recibe el correo aunque el proyector tenga un problema (EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)

Verifique	Solución
¿Está **Modo en espera** ajustado a **Comunic. activ.**?	Para utilizar la función Notificación Mail cuando el proyector está en espera, defina **Comunic. activ.** en **Modo en espera** desde el menú Configuración. ☛ Menú **Extendida** - **Modo en espera** p.59
¿Se produjo una anomalía fatal y el proyector se detuvo de repente?	Cuando el proyector se detiene de repente, no se pueden enviar correos electrónicos. Si la anomalía persiste, póngase en contacto con un distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Se suministra alimentación al proyector?	Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿La función Notificación Mail está ajustada correctamente en el menú Configuración?	La función de notificación de problemas por correo se envía en función de los ajustes de **Correo** del menú Configuración. Compruebe si está ajustado correctamente. Si utiliza EB-1925W/1915 ☛ p.70 Si utiliza EB-1920W/1910/1830 ☛ p.77

Apéndice

Este capítulo proporciona información acerca de los procedimientos de mantenimiento para asegurar un óptimo rendimiento del proyector durante un largo periodo de tiempo.

El proyector es compatible con los cuatro métodos de proyección siguientes. Instálelo de acuerdo con las condiciones de la ubicación de la instalación.

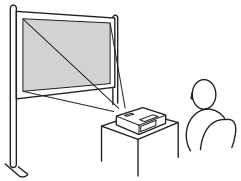
⚠ Advertencia

- *Para colocar el proyector en el techo (colgado), hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.*
- *Si utiliza adhesivos en los Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.*
  Al instalar o ajustar el soporte para fijación en techo no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice aceites, lubricantes ni similares.

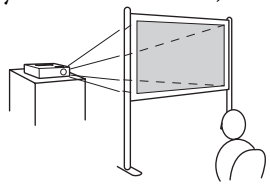
Atención

No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.

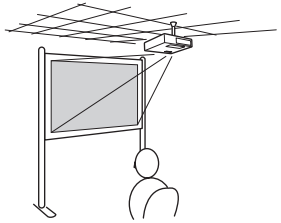
- Proyectar imágenes desde enfrente de la pantalla (proyección Frontal)



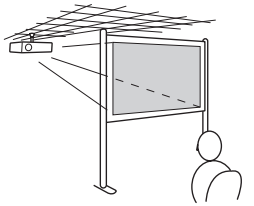
- Proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde delante de una pantalla (Proyección Frontal/Techo)



- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección Posterior/Techo)



- El soporte para fijación en techo opcional es necesario para instalar el proyector en el techo.
  ☛ p.106
- Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos.
  Frontal↔Frontal/Techo
  Defina **Posterior** o **Posterior/Techo** en el menú Configuración.
  ☛ p.59

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

Atención

Apague el proyector antes de limpiarlo.

Limpiar la Superficie del Proyector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.

Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

Limpiar la Lente

Utilice un paño limpiador de cristales disponible en el mercado para limpiar la lente con cuidado.

⚠ Advertencia

No utilice sprays que contengan gases inflamables para quitarle el polvo y la suciedad a la lente. El proyector podría incendiarse debido a la alta temperatura interna de la lámpara.

Atención

No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

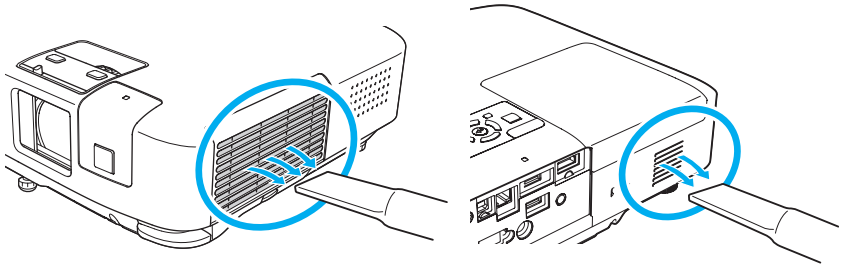
Limpiar el filtro de aire

Limpie el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire cuando se visualice el siguiente mensaje.

"El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro."

Atención

- *Si se acumula polvo en el filtro de aire, es posible que la temperatura interna del proyector aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.*
- *No enjuague el filtro de aire con agua. No utilice detergentes ni disolventes.*



- Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire.☛ p.104
- Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielas con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.

Esta sección explica cómo sustituir las pilas del mando a distancia, la lámpara y el filtro de aire.

Sustituir las baterías del mando a distancia

Si se producen retardos en la respuesta del mando a distancia, o si no funciona después de utilizarlo durante bastante tiempo, es posible que las pilas se estén agotando. En este caso, sustitúyalas por unas baterías nuevas. Tenga preparadas dos baterías alcalinas o de manganeso de tamaño AA. No puede utilizar baterías que no sean las de tamaño AA de manganeso o alcalinas.

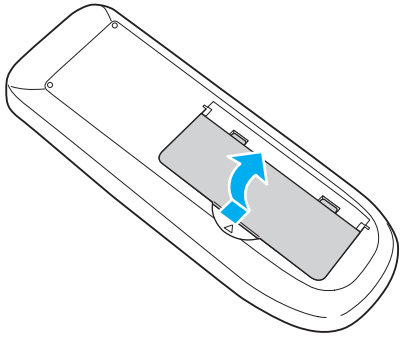
Atención

No olvide leer las Instrucciones de seguridad antes de manipular las pilas. ☛ *Instrucciones de seguridad*

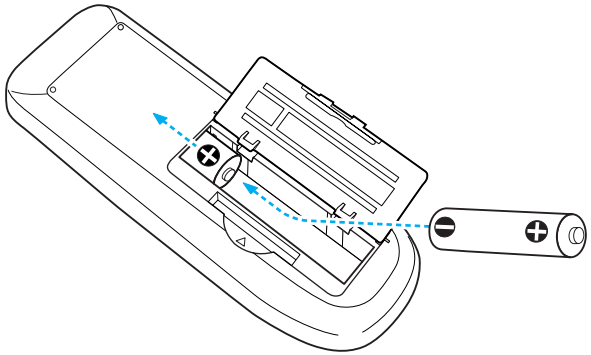
Procedimiento

1. **Extraiga la cubierta de las baterías.**

   Levante la cubierta del compartimiento de las baterías presionando su pestillo.



2. **Sustituya las baterías gastadas por unas nuevas.**

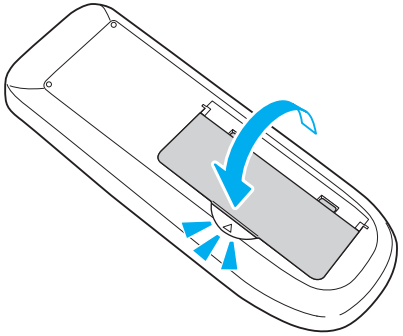


Precaución

Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las baterías para asegurarse de que éstas se insertan correctamente.

3. **Sustituya la cubierta de las baterías.**

   Pulse la cubierta del compartimiento de las baterías hasta que se ajuste en su posición.

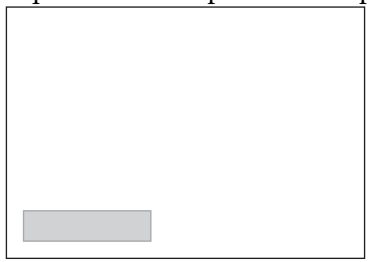


Sustituir la lámpara

Periodo de sustitución de la lámpara

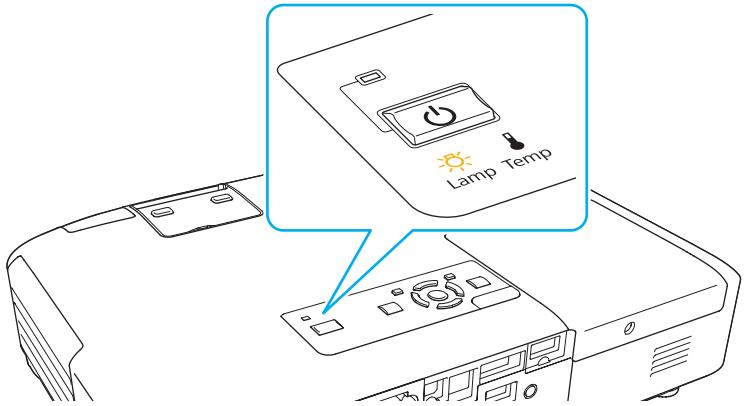
Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Se visualiza el mensaje **"Reemplace la lámpara."** en la parte inferior izquierda de la pantalla de proyección al iniciar la proyección.



Se visualiza un mensaje.

- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

Atención

- *El mensaje de sustitución de la lámpara está ajustado para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas.* *p.57*

  Cuando ***Consumo eléctrico*** *está en* ***Normal****: 2400 horas aprox.*

  Cuando ***Consumo eléctrico*** *está en* ***ECO****: 3400 horas aprox.*
- *Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.*
- *Cuando apague el proyector no vuelva a encenderlo inmediatamente repetidas veces. Encender y apagar frecuentemente el proyector puede acortar la vida útil de la lámpara.*
- *Según las características de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje de aviso. Siempre debería disponer de una unidad de lámpara de recambio por si la necesita.*

Cómo sustituir la lámpara

La lámpara puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

⚠ Advertencia

- *Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminar, existe la posibilidad de que se haya roto. Al sustituir la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota, y debería permanecer a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado.*
- *No desarme ni remodele nunca la lámpara. Si se instala una lámpara remodelada o reensamblada en el proyector y se utiliza, cabe la posibilidad de que se produzca fuego, una descarga eléctrica o cualquier otro accidente.*

Precaución

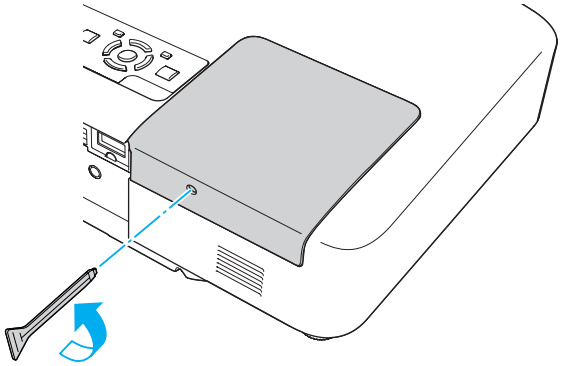
Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de extraer la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de desactivar el equipo para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

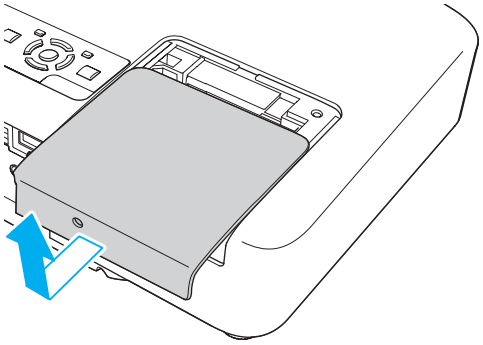
Procedimiento

1. **Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.**

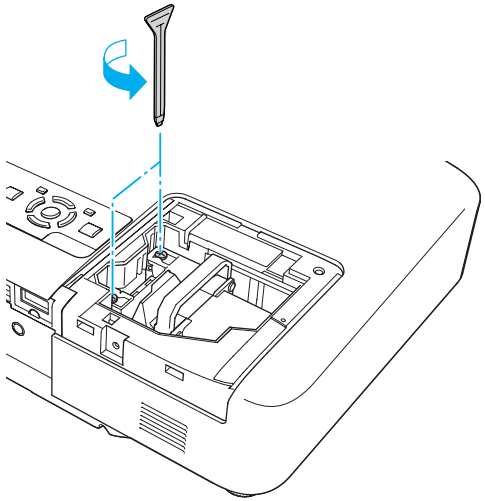
2. **Espere hasta que la lámpara se haya enfriado y extraiga la cubierta de la lámpara.**

   Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador incluido con la nueva unidad de lámpara o con un destornillador de estrella +. A continuación, deslice la cubierta de la lámpara hacia adelante y levántela para extraerla.



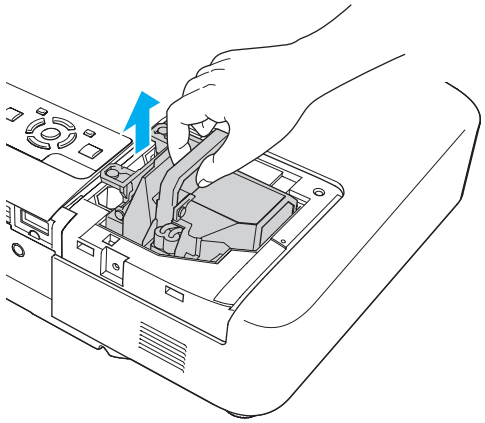


3. **Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.**



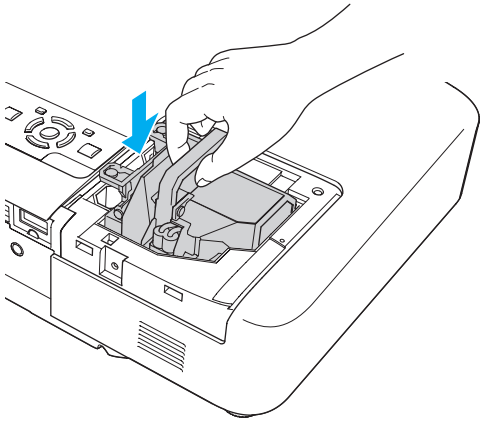
4. **Extraiga la lámpara vieja estirando por el asa.**

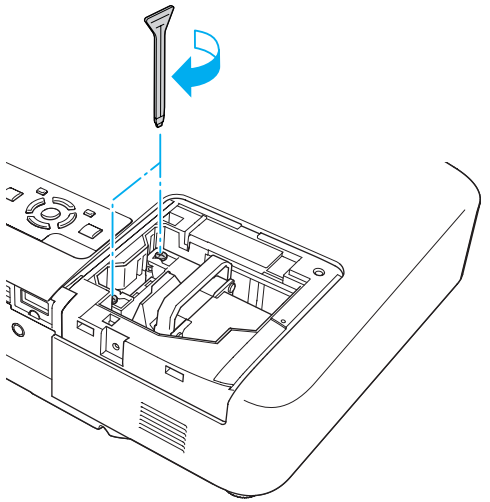
   Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



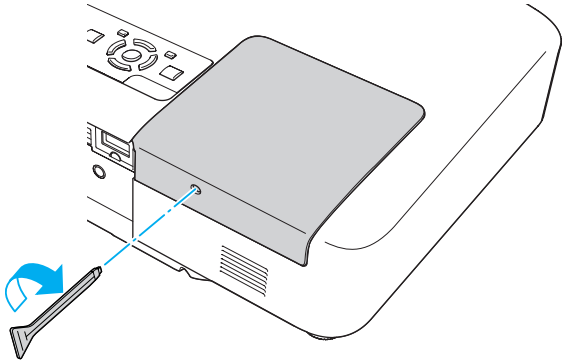
5 Instale la nueva lámpara.

Instale la nueva lámpara siguiendo el raíl de guía en la dirección correcta para que encaje en su posición, presione firmemente y, cuando esté totalmente insertada, apriete los dos tornillos.





6 Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.



Atención

- *Compruebe que instala la lámpara con seguridad. Si se extrae la cubierta de la lámpara, la alimentación se desactiva automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la alimentación no se activará.*
- *Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca de la eliminación y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.*

Reajustar las horas de lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, no olvide restablecer las horas de la lámpara desde el menú Configuración.☛ p.81

Restablezca las horas de la lámpara solo cuando la sustituya. De lo contrario, el periodo de sustitución de la lámpara no se indicaría correctamente.

Sustituir el filtro de aire

Periodo de sustitución del filtro de aire

Ha llegado el momento de sustituir el filtro de aire si:

- Si está rasgado.
- El mensaje se muestra aunque el filtro de aire se haya limpiado.

Cómo sustituir el filtro de aire

El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

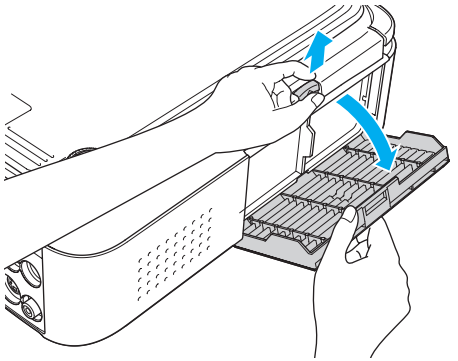
Procedimiento

1. **Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.**

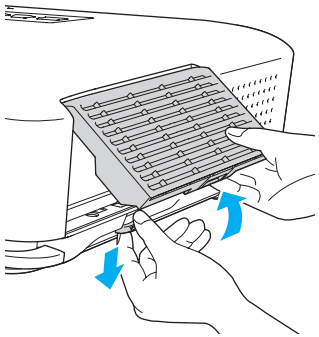
2. **Abra la cubierta del filtro de aire.**

   Empuje el pasador en dirección del triángulo para abrir la cubierta del filtro de aire. La cubierta del filtro de aire se queda temporalmente en posición horizontal.

   Si está suspendido del techo

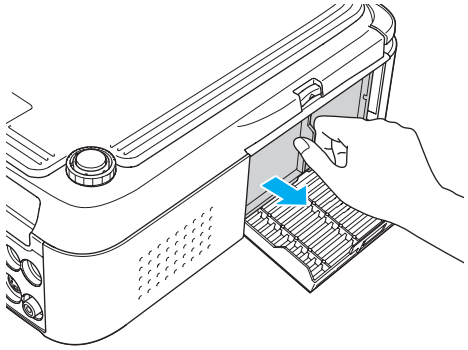
   

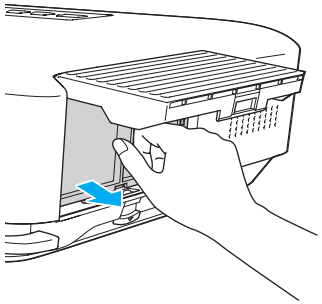
   Si está sobre una mesa

3. **Extraiga el filtro de aire.**

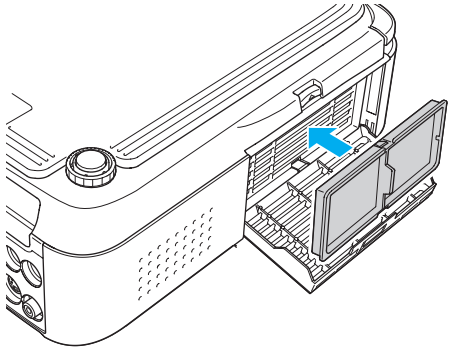
   Sujete la pestaña del centro del filtro de aire y tire de ella hacia fuera en sentido recto.

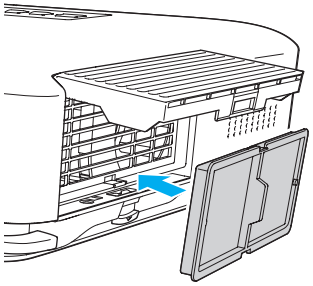




4 **Instale un filtro de aire nuevo.**

Empuje el filtro de aire hasta que se quede en su sitio con un clic.





5 **Cierre la cubierta del filtro de aire.**

Empuje la cubierta del filtro de aire hasta que se quede en su sitio con un clic.

Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.
Material de la carcasa: polipropileno
Material del filtro: polipropileno

Los siguientes accesorios opcionales y consumibles están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite. La siguiente lista de accesorios opcionales y consumibles está actualizada a fecha de: 07-2009. Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad puede variar según el país de adquisición.

Accesorios Opcionales

Pantalla portátil de 60 pulgadas ELPSC07
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC08
Pantalla de 100 pulgadas ELPSC10
Pantallas enrollables portátiles (Relación de aspecto 4:3)

Para EB-1925W/1920W
Pantalla portátil de 70 pulgadas ELPSC23
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC24
Pantalla portátil de 90 pulgadas ELPSC25
Pantallas enrollables portátiles (Relación de aspecto 16:10)

Pantalla portátil de 50 pulgadas ELPSC06
Una pantalla compacta que puede transportarse fácilmente. (Relación de aspecto 4:3)

Cable para ordenador ELPKC02
(1,8 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Es el mismo que el cable para ordenador que se entrega con el proyector.

Cable para ordenador ELPKC09
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Cable para ordenador ELPKC10
(20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Utilice uno de estos cables más largos si el cable para ordenador que se entrega con el proyector es demasiado corto.

Cable de vídeo de componentes ELPKC19
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/RCA macho × 3)
Utilícelo para conectar una fuente de vídeo de componentes.

Cámara de documentos ELPDC06
Utilícela al proyectar libros, transparencias o diapositivas.

Unidad LAN inalámbrica ELPAP03 (solamente EB-1925W/1915)
Utilícela al conectar el proyector a un Ordenador de forma inalámbrica y realizar proyecciones.

Quick Wireless Connection USB Key ELPAP06 (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)
Utilícelo cuando quiera establecer una conexión rápida one-to-one entre el proyector y un ordenador con Windows instalado y proyectar imágenes.

Tubo para techo (450 mm/plateado)* ELPFP13
Tubo para techo (700 mm/plateado)* ELPFP14
Utilícelo cuando instale el proyector en un techo alto.

Soporte para fijación en techo* ELPMB23
Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

* Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento si desea seguir este método de instalación. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Consumibles

Unidad de la lámpara ELPLP53
Úsela para sustituir las lámparas utilizadas.

Filtro de aire ELPAF24
Utilícelo como recambio para los filtros de aire utilizados.

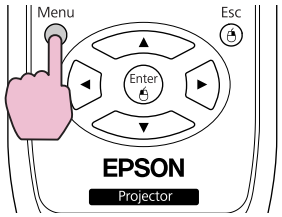
Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo del usuario.

Cuando el logotipo del usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del logotipo.

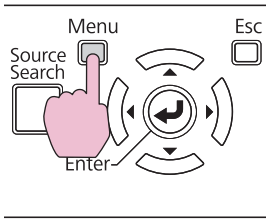
Procedimiento

1 Proyecte la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario y pulse el botón [Menu].

Con el mando a distancia



Con el panel de control



2 Seleccione Extendida - Logotipo del usuario en el menú Configuración. ☛ **"Utilizar el Menú Configuración" p.52**

Compruebe los botones que puede utilizar y las operaciones que realizan en la guía situada debajo del menú.

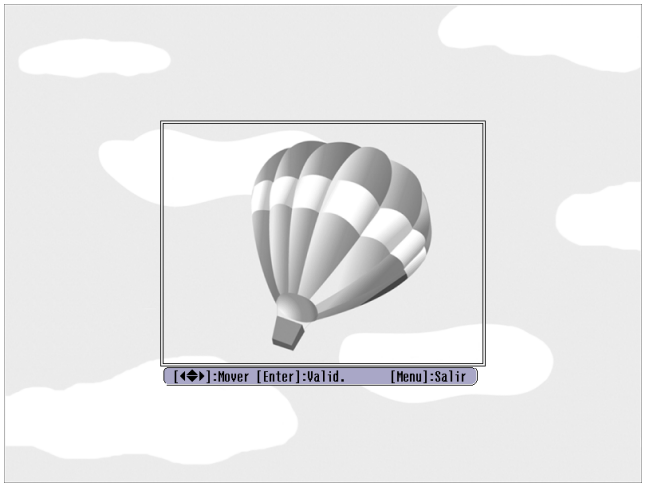


- Si **Prote. logo usuario** de **Contraseña protegida** se ha ajustado a **On**, se visualizará un mensaje y no podrá cambiarse el logotipo del usuario. Puede realizar cambios después de ajustar **Prote. logo usuario** a **Off**. ☛p.47
- Si selecciona **Logotipo del usuario** mientras se ejecuta Keystone, E-Zoom, Aspecto o Progresivo, se cancelará la función que se esté ejecutando.

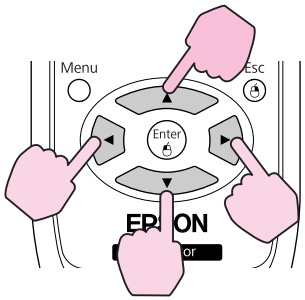
3 Cuando se visualice "¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?", seleccione Sí.

Al pulsar el botón [Enter] del mando a distancia o del panel de control, es posible que el tamaño de la pantalla cambie en función de la señal, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen.

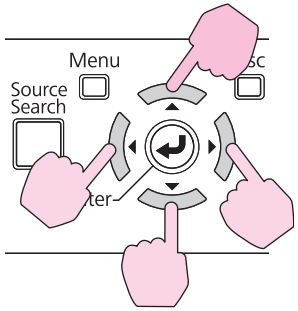
4 Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.



Con el mando a distancia



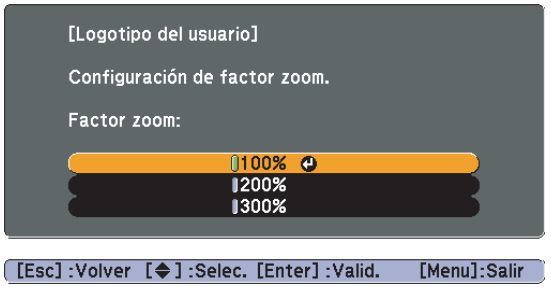
Con el panel de control



Puede guardarlo con un tamaño de 400 x 300 puntos.

5 **Cuando se visualice "¿Seleccionar esta imagen?", seleccione Sí.**

6 **Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.**



7 **Cuando se visualice el mensaje "¿Guardar imagen como logotipo de usuario?", seleccione Sí.**

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje **"Completado."**

- Al guardar un Logotipo del usuario, se elimina el Logotipo del usuario anterior.
- El almacenamiento del logotipo del usuario puede tardar unos 15 segundos. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.

Existen dos métodos para ajustar Wi-Fi Protected Setup.

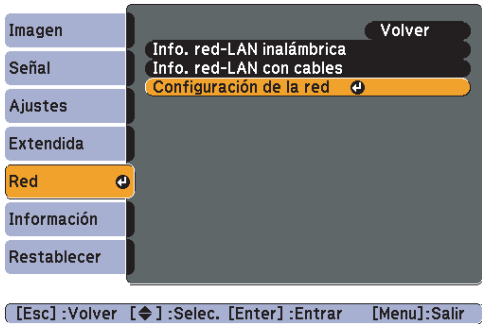
• Método Pulsar botón
El SSID y la seguridad se ajustan automáticamente al pulsar el botón [Enter] en el panel de control del proyector y el botón especial en el equipo de punto de acceso. Este método se recomienda cuando el proyector y el punto de acceso están cerca.

• Método Código PIN
El SSID y la seguridad se ajustan automáticamente entrando un código de 8 dígitos asignado previamente al proyector desde el ordenador al punto de acceso. Realice previamente los ajustes de conexión entre el ordenador y el punto de acceso. Para obtener detalles sobre cómo efectuar esta conexión, consulte el manual proporcionado con el punto de acceso. Este método es recomendable cuando el proyector está instalado en el techo.

Método de configuración de la conexión

Procedimiento

1 **Pulse el botón [Menu] y en el menú Configuración seleccione Red - Configuración de la red.**

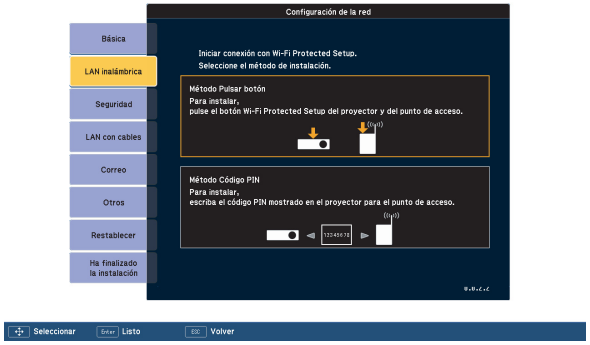


Aparecerá la pantalla de configuración.

2 **Seleccione LAN inalámbrica - Configurar Asistente.**



Aparecerá la pantalla siguiente.



Para establecer una conexión utilizando el Método Pulsar Botón, siga los pasos descritos a continuación. Para conectarse con el Método Código PIN ☛ "Conectarse con el Método Código PIN" p.111

Conectarse con el Método Pulsar botón

Procedimiento

1 Seleccione Método Pulsar Botón.



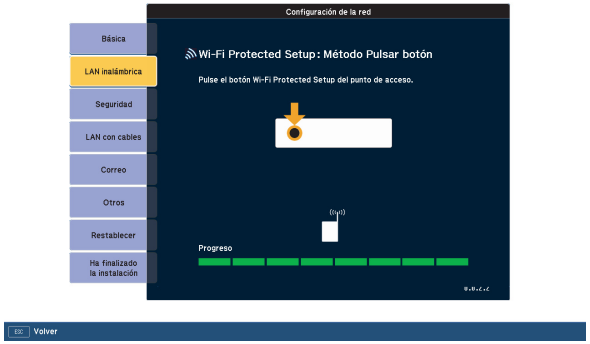
Se mostrará la pantalla Método Pulsar botón.

2 Pulse el botón [Enter] en el panel de control del proyector cuando se indique en la pantalla.



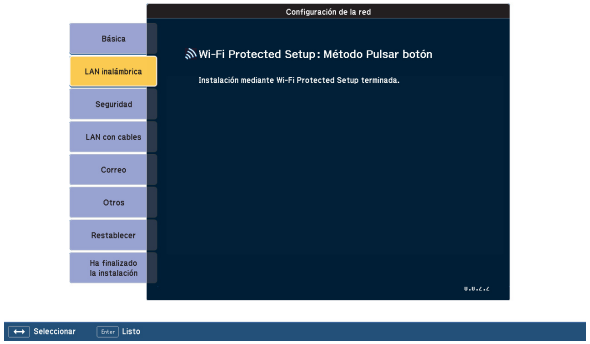
Se mostrará la pantalla Método Pulsar botón.

3 Pulse el botón en el punto de acceso cuando se indique en la pantalla.



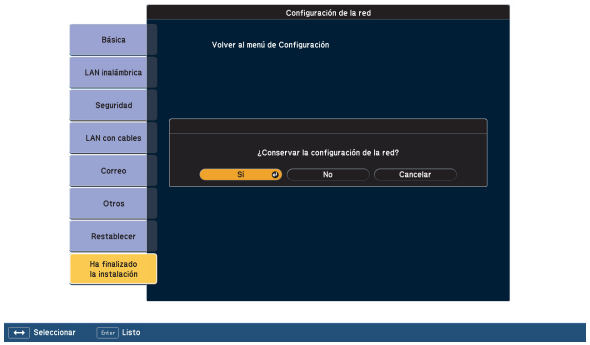
De este modo, se completará la configuración.

4 Pulse el botón [Enter] o el botón [Esc].



Volverá a la pantalla del menú LAN inalámbrica.

5 Seleccione Ha finalizado la instalación - Sí.



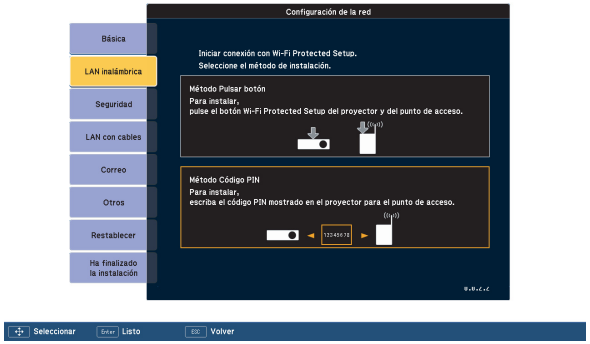
De este modo se completará la configuración de la conexión entre el proyector y el punto de acceso. Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú Configuración.

Conectarse con el Método Código PIN

Antes de efectuar una conexión utilizando el Método Código PIN, deberá haberse configurado previamente una conexión entre el ordenador y el punto de acceso.

Procedimiento

1 Seleccione Método Código PIN.

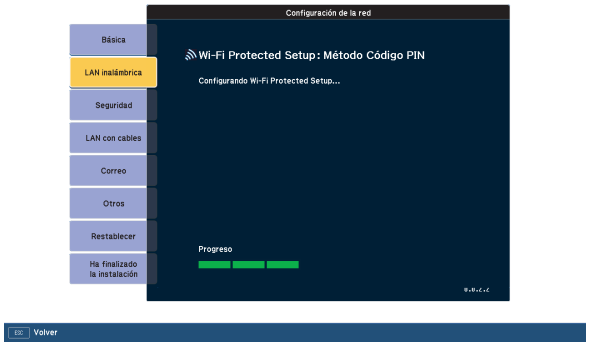


Se mostrará la pantalla Método Código PIN.

2 **Introduzca el código PIN que se visualiza en la pantalla Método Código PIN del ordenador en el punto de acceso y a continuación seleccione Iniciar instalación.**



Se mostrará la operación en curso.



3 **Cuando aparezca el mensaje "Instalación mediante Wi-Fi Protected Setup terminada.", pulse el botón [Enter] o el botón [Esc].**



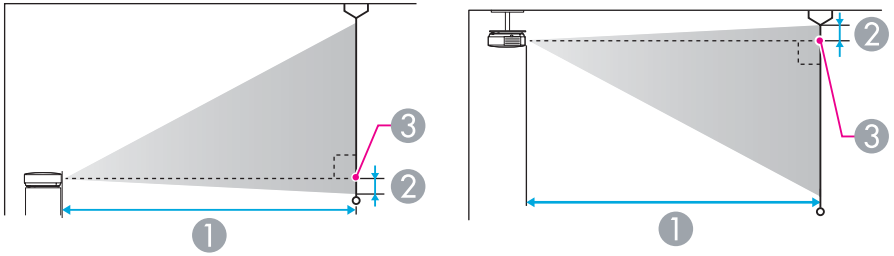
Volverá a la pantalla del menú LAN inalámbrica.

4 **Seleccione Ha finalizado la instalación - Sí.**



De este modo se completará la configuración de la conexión entre el proyector y el punto de acceso. Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú Configuración.

Distancia de Proyección (EB-1925W/1920W)



1. Distancia de proyección
2. Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
3. Centro del objetivo

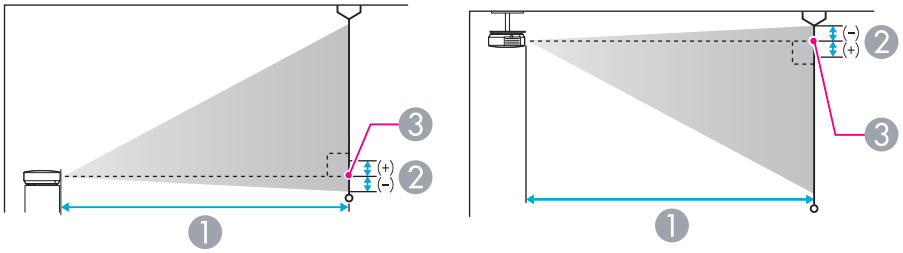
Tamaño de la pantalla 4:3		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2
30"	61x46	104 - 170	3
40"	81x61	140 - 229	4
50"	100x76	176 - 287	5
60"	120x91	213 - 345	5
80"	160x120	285 - 462	7
100"	200x150	358 - 579	9
120"	240x180	430 - 696	10
150"	300x230	539 - 871	14
200"	410x300	720 - 1163	18
250"	500x380	902 - 1455	23
260"	520x400	938 - 1513	24

Tamaño de la pantalla 16:9		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2
30"	66x37	94 - 154	0
40"	89x50	127 - 207	1
50"	110x62	160 - 260	1
60"	130x75	193 - 313	1
80"	180x100	258 - 419	1
100"	220x120	324 - 525	1
120"	270x150	390 - 631	2
150"	330x190	489 - 790	2
200"	440x250	654 - 1055	3
250"	550x310	818 - 1320	3
280"	620x350	917 - 1479	4

Tamaño de la pantalla 16:10		1 Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	2
30"	64x40	91 - 150	2
40"	86x54	123 - 201	3
50"	110x67	155 - 253	4
60"	130x81	187 - 305	5
80"	170x110	251 - 408	6
100"	220x130	315 - 511	8
120"	260x160	379 - 614	10
150"	320x200	476 - 769	12
200"	430x270	636 - 1027	16
250"	540x340	796 - 1285	20

Tamaño de la pantalla 16:10		① Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	②
300"	640x400	956 - 1542	24

Distancia de proyección (EB-1915/1910/1900/1830)



① Distancia de proyección
② Distancia desde la parte central de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior de la pantalla, si está suspendido del techo)
③ Centro del objetivo

Tamaño de la pantalla 4:3		① Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	②
30"	61x46	96 - 158	-4
40"	81x61	130 - 212	-6
50"	100x76	164 - 267	-7
60"	120x91	197 - 321	-8
80"	160x120	265 - 430	-11
100"	200x150	332 - 538	-14

Tamaño de la pantalla 4:3		① Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	②
120"	240x180	400 - 647	-17
150"	300x230	501 - 810	-21
200"	410x300	670 - 1081	-28
250"	510x380	839 - 1353	-35
300"	610x460	1007 - 1624	-42

Tamaño de la pantalla 16:9		① Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	②
30"	66x37	102 - 167	+2
40"	89x50	142 - 232	+2
50"	110x62	179 - 291	+3
60"	130x75	216 - 350	+3
80"	180x100	289 - 468	+5
100"	220x120	363 - 578	+6
120"	270x150	436 - 705	+7
150"	330x190	546 - 883	+9
200"	440x250	730 - 1178	+11
250"	550x310	914 - 1474	+14
275"	610x340	1006 - 1622	+16

Puede conectar al proyector memorias USB, cámaras digitales USB, unidades de disco duro y cámaras de documentos opcionales.

En EB-1925W/1915, puede utilizar PC Free para proyectar escenarios, imágenes y archivos de película guardados en dispositivos de almacenamiento USB, y los archivos de imagen de la cámara digital. ☛ *Guía de funcionamiento del proyector* "Funcionamiento básico de PC Free"(EB-1925W/1915)

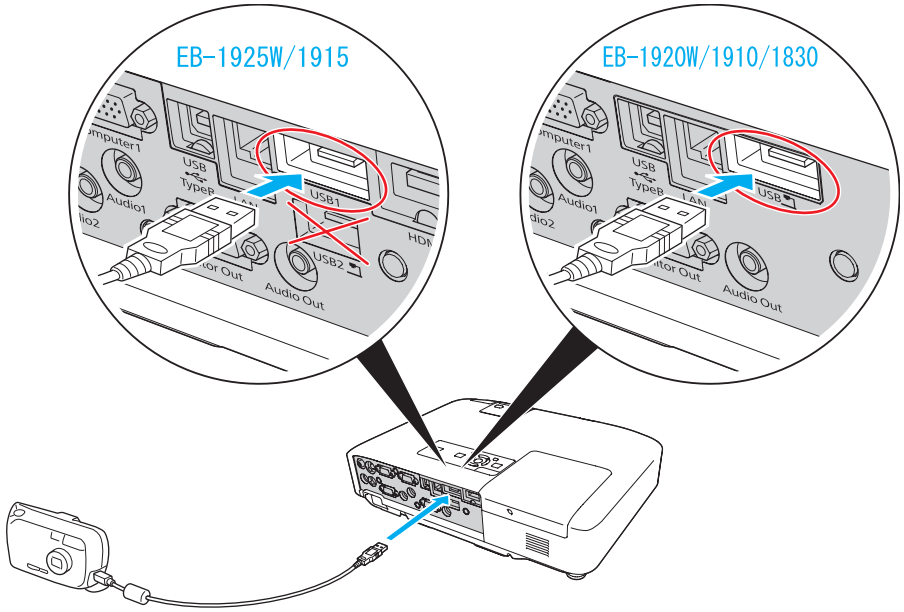
En EB-1920W/1910/1830, puede utilizar Ver presen. para proyectar archivos JPEG de un dispositivo de almacenamiento USB y archivos de imagen de una cámara digital. ☛*Guía de funcionamiento del proyector* "Operaciones básicas con Ver presen."(EB-1920W/1910/1830)

Conectar Dispositivos USB

El siguiente procedimiento describe como conectar dispositivos USB, usando como ejemplo una cámara digital.

Procedimiento

Conecte el cable USB suministrado o uno específico para la cámara digital al puerto USB1 (solamente EB-1925W/1915) o USB(TypeA) del proyector (solamente EB-1920W/1910/1830).



Atención

- *Si utiliza una central USB, la conexión quizás no funcione correctamente. Dispositivos tales como cámaras digitales y dispositivos de almacenamiento USB se deberían conectar directamente al proyector.*
- *Cuando conecte y utilice un disco duro compatible con USB, asegúrese de conectar el adaptador de CA suministrado con el disco duro.*
- *Conecte la cámara digital o el disco duro al proyector mediante el Cable USB suministrado o el cable especificado para ser utilizado con el dispositivo.*
- *Utilice un cable USB de una longitud inferior a 3 m. Si el cable tiene más de 3 m, quizás PC Free (solamente EB-1925W/1915) o Ver presen. (solamente EB-1920W/1910/1830) no funcionen correctamente.*

Retirar dispositivos USB

Procedimiento

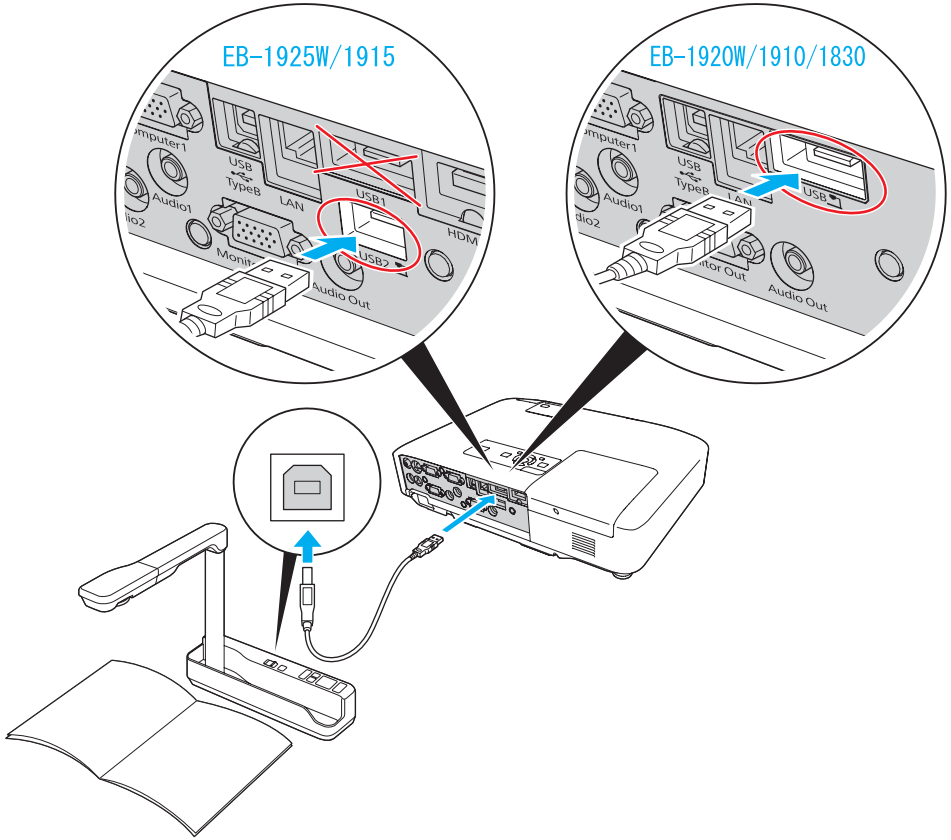
Al finalizar la proyección, retire los dispositivos USB del proyector. Para cámaras digitales, discos duros, etc., apague el dispositivo y extráigalo.

Conectar la cámara de documentos (ELPDC06)

Si la cámara de documentos opcional (ELPDC06) está conectada, se proyectarán las imágenes de dicha cámara. Cuando conecte la cámara de documentos al proyector mientras se proyectan otras imágenes, pulse el botón [USB] del mando a distancia o el botón [Source Search] del panel de control para pasar a las imágenes de la cámara de documentos.

Procedimiento

Conecte la cámara opcional de documentos (ELPDC06) al puerto USB2 (solamente EB-1925W/1915) o USB(TypeA) (solamente EB-1920W/1910/1830), con el cable USB suministrado con la cámara de documentos.



Retirar la cámara de documentos (ELPDC06)

Procedimiento

Al finalizar la proyección, retire el cable USB del proyector que está conectado a la cámara de documentos (ELPDC06).

Utilizando un cable USB para conectar el proyector a un ordenador Windows puede proyectar las imágenes del ordenador. A esta función se le llama USB Display. Con una conexión por medio de un cable USB, puede visualizar las imágenes del ordenador.

Atención

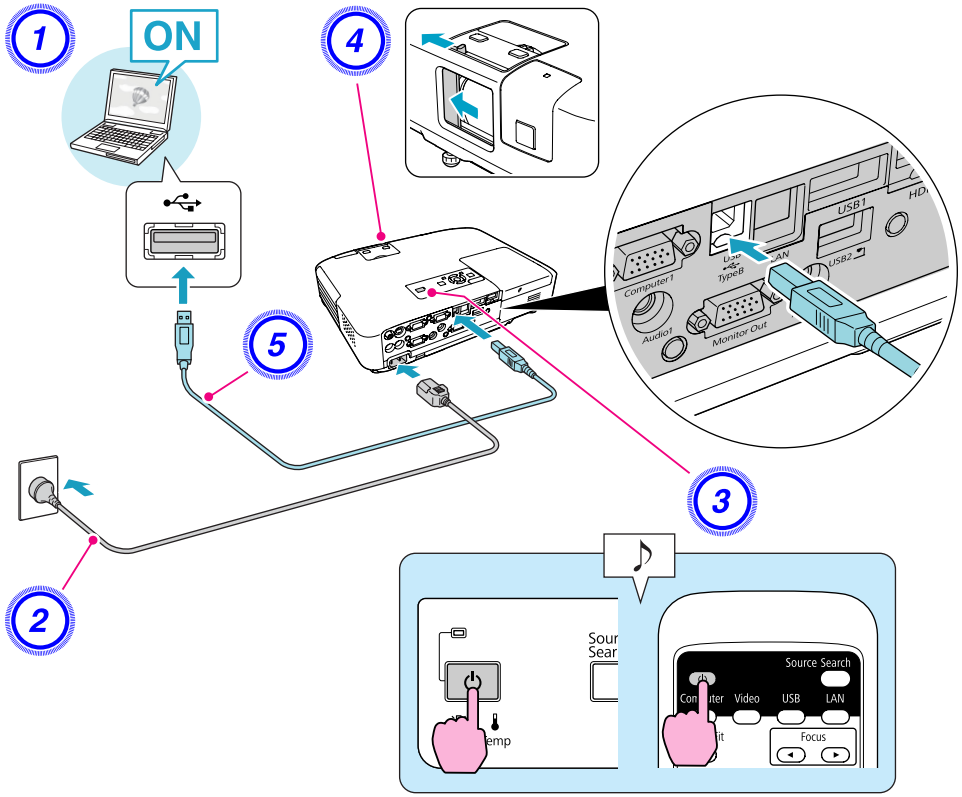
Conecte el proyector directamente al ordenador y no a través de un concentrador USB.

Condiciones de funcionamiento de USB Display

La función USB Display funciona en ordenadores que cumplen las siguientes condiciones.

SO	Windows 2000 SP4/Windows XP/Windows XP SP1 y posterior/Windows Vista/Windows Vista SP1
CPU	Mobile Pentium III 1,2 GHz o superior Recomendado: Pentium M 1,6 GHz o superior
Cantidad de memoria	256 MB o más Recomendado: 512 MB o más
Espacio libre en disco duro	20 MB o más
Pantalla	Resolución superior a XGA (1024x768) Pantalla en color de 16 bits o superior Aprox. 32.000 colores de pantalla

Conectando



Procedimiento

1. **Active el ordenador.**
2. **Conecte el cable de alimentación (suministrado).**
3. **Active el proyector.**
4. **Abra el deslizador Fondo.**

5 **Conecte el cable USB.**

☛ "Conectar por primera vez" p.118

☛ "Desde la segunda vez" p.119

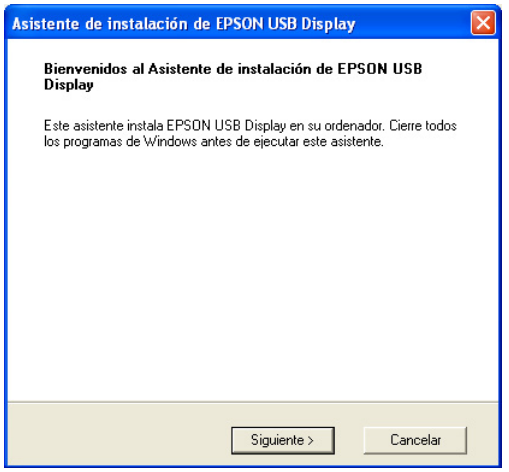
- En EB-1925W/1915, puede enviar el audio del ordenador al altavoz del proyector simplemente conectando el cable USB. Si no quiere que el altavoz del proyector emita audio, haga clic en Inicio - EPSON Projector - EPSON USB Display - EPSON USB Display Vx.xx del ordenador y quite la marca de la casilla **Emitir audio por el proyector** en la pantalla de configuración.
- En EB-1920W/1910/1830, puede enviar el audio del ordenador al altavoz del proyector conectando el cable de audio (adquirido en la tienda) al puerto Audio2 del proyector.☛*Guía de inicio rápido*

Conectar por primera vez

Procedimiento

1 **La instalación del driver se inicia automáticamente.**

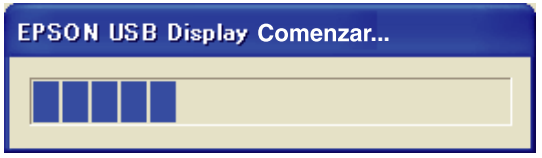
Si utiliza un ordenador con Windows 2000, haga doble clic en Mi PC - EPSON_PJ_UD - EMP_UDSE.EXE, del ordenador.



Si utiliza un ordenador con Windows 2000 bajo autoridad de usuario, aparece un mensaje de error de Windows durante la instalación y es posible que no pueda instalar el software. En este caso, intente actualizar Windows a la versión más reciente, reinicie e intente de nuevo la conexión. Para obtener más información, póngase en contacto con la dirección más cercana indicada en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

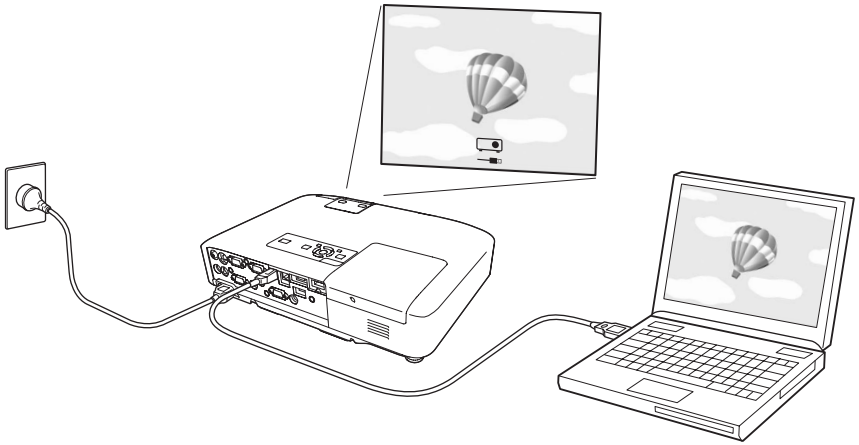
2 **Haga clic en "Aceptar".**

Si el driver no está instalado, no puede iniciar USB Display. Seleccione Aceptar para instalar el driver. Si desea cancelar la instalación, haga clic en Rechazar.



3 **Las imágenes del ordenador se proyectan.**

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, no toque el equipo y no desconecte el cable USB ni desactive el proyector.



- Si por alguna razón no se proyecta ninguna imagen, haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **EPSON USB Display** - **EPSON USB Display Vx.x**, en el ordenador.
- Si no se instala automáticamente, haga doble clic en **Mi PC** - **EPSON_PJ_UD** - **EMP_UDSE.EXE** en el ordenador.
- Si el puntero del ratón parpadea en la pantalla, haga clic en **Todos los programas** - **EPSON Projector** - **EPSON USB Display** - **EPSON USB Display Vx.x** y luego quite la marca de la casilla Transferir ventana por capas.
- Para desinstalar el driver, abra el **Panel de control** - **Agregar o quitar programas** y desinstale **EPSON USB Display Vx.x**.
- Desconectar
  El proyector puede desconectarse simplemente desconectando el cable USB. No es necesario utilizar la función **Quitar hardware con seguridad** de Windows.

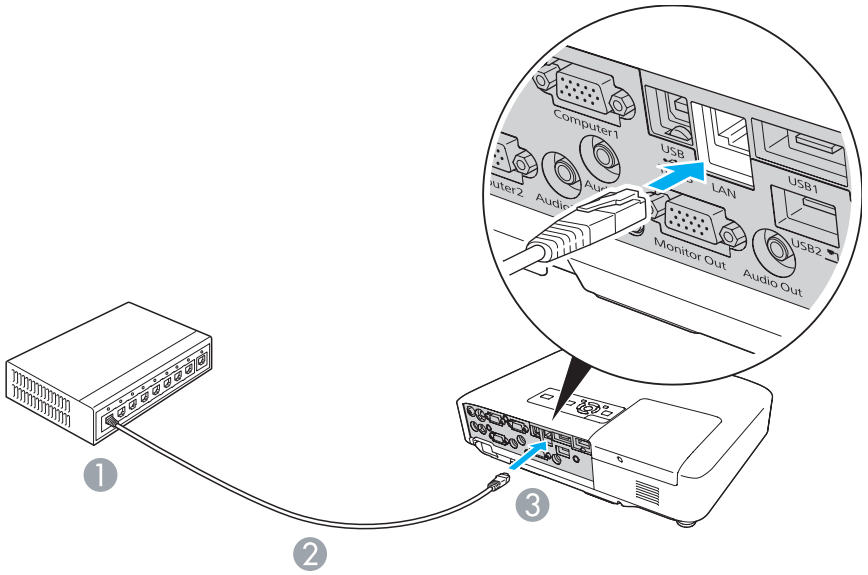
Desde la segunda vez

Las imágenes del ordenador se proyectan.

Puede que la proyección de las imágenes del ordenador tarde unos instantes. Por favor, espere.

Puede que las aplicaciones que utilizan parte de las funciones de DirectX no se visualicen correctamente. (Windows solamente)

Realice la conexión con un cable LAN 100BASE-TX o 10BASE-T disponible en el mercado.



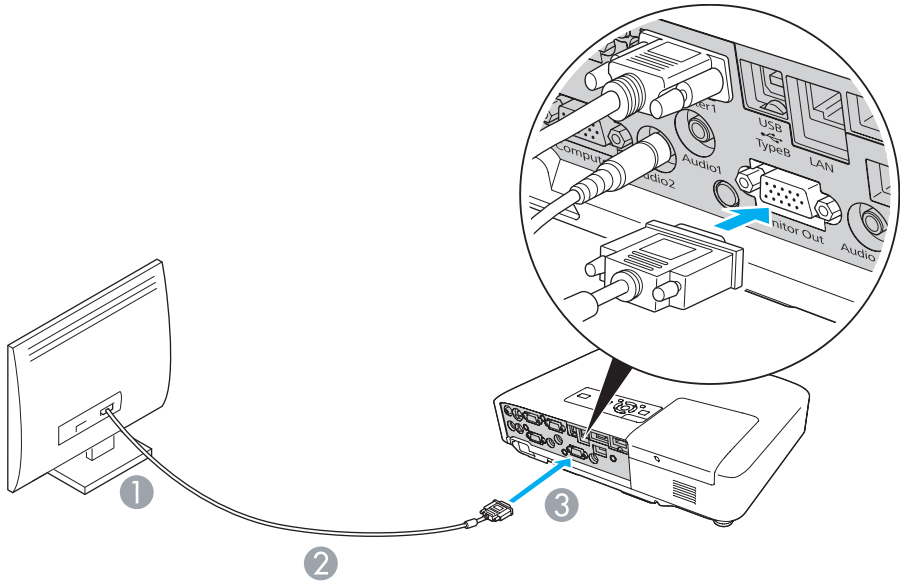
1. Al puerto LAN
2. Cable LAN (disponible en el mercado)
3. Al puerto LAN

Atención

Para evitar un mal funcionamiento, utilice un cable LAN armado de categoría 5.

Conexión a un monitor externo (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)

Puede visualizar imágenes de ordenador procedentes del puerto de entrada Ordenador1 (Computer1) en el monitor externo y la pantalla conectada al proyector a la vez. Eso significa que durante las presentaciones podrá consultar las imágenes proyectadas en un monitor externo aunque no pueda ver la pantalla. Conecte utilizando el cable suministrado con el monitor externo.

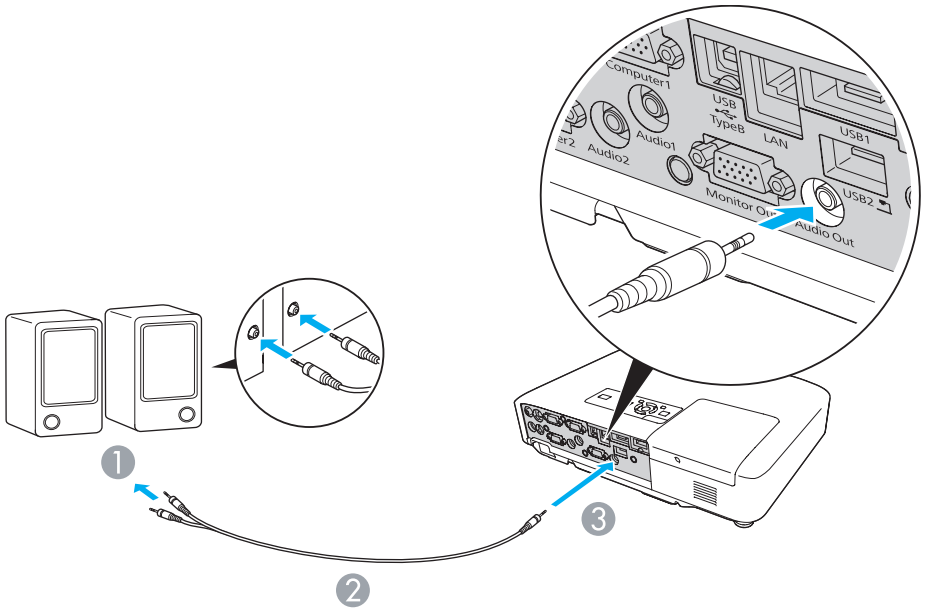


1. Al puerto del monitor
2. Cable suministrado con el monitor
3. Al puerto Monitor Out

- Las señales de vídeo de componentes y las señales de equipos conectados a puertos que no sean Ordenador1(Computer1) no pueden enviarse a un monitor externo.
- Si quiere visualizar imágenes en el monitor externo mientras el proyector está en espera, configure **Extendida** - **Modo en espera** a **Comunic. activ.** en el menú Configuración.
- El ajuste de indicadores, el menú Configuración o las pantallas Ayuda para funciones como Keystone no se visualizan en el monitor externo.

Conectar a un altavoz externo (sólo EB-1925W/ 1920W/1915/1910/1830)

Puede conectar altavoces con amplificadores integrados al puerto Salida de audio (Audio Out) del proyector para obtener un sonido de mayor calidad. Realice la conexión con un cable de audio disponible en el mercado (conector de patillas ↔ mini conector estéreo de 3,5 mm). Utilice un cable de audio compatible con el conector en los altavoces externos.



1. Al equipo de audio externo
2. Cable de audio (disponible en el mercado)
3. Al puerto Audio Out

- Cuando el conector del cable de audio se inserte en el puerto Audio Out, el sonido dejará de emitirse por los altavoces integrados del proyector y lo hará por la salida externa.
- Al utilizar un cable de audio comercial 2RCA(L/R)/estéreo mini-pin, compruebe que contenga la etiqueta "Sin resistencia".

Si la función notificación mail está ajustada a On y se produce un problema/aviso en el proyector, se envía el siguiente correo.

Asunto: EPSON Projector

Línea 1: nombre proyector donde ocurrió el problema

Línea 2: dirección IP del proyector donde ocurrió el problema.

Línea 3 y siguientes: detalles del problema

Los detalles del problema se enumeran línea por línea. La siguiente tabla muestra los detalles especificados en el mensaje correspondiente a cada elemento. Para solucionar los problemas/avisos, consulte "Estado de los Indicadores". ☛ p.84

Mensaje	Causa
Internal error	Error Interno
Fan related error	Error Ventilador
Sensor error	Error Sensor
Lamp timer failure	Falla Encend. Lámp.
Lamp out	Error Lámpara
Internal temperature error	Error Alta Temp. (Sobrecalentamiento)
High-speed cooling in progress	Aviso Alta Temp.
Lamp replacement notification	Reemp. Lámpara
No-signal	Sin Señal El proyector no recibe ninguna señal. Verifique el estado de la conexión o verifique que esté conectada la alimentación de la fuente de la señal.
Auto Iris Error	Error de iris autom.
Power Err. (Ballast)	Error elec (estabil)

Aparece un (+) o (-) al inicio del mensaje.

(+): se ha producido un problema en el proyector

(-): se ha solucionado un problema con el proyector

Lista de Comandos

Cuando el comando de activación se transmite al proyector, el equipo se activa y entra en modo de calentamiento. Una vez se ha activado el equipo, el proyector devuelve dos puntos ":" (3Ah).

Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve ":", y a continuación acepta el siguiente comando.

Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal, se envía un mensaje de error y se devuelve ":".

Elemento			Comando
Equipo ACTIVADO/ DESACTIVADO	On		PWR ON
	Off		PWR OFF
Selección de señal	Ordenador1 (solamente EB-1925W/ 1920W/ 1915/1910/1830) Ordenador(Computer) (solamente EB-1900)	Automático	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Componente	SOURCE 14
	Ordenador2 (sólo EB-1925W/ 1920W/ 1915/1910/1830)	Automático	SOURCE 2F
		RGB	SOURCE 21
		Componente	SOURCE 24
	HDMI (solamente EB-1925W/1915)		SOURCE 30
	Video		SOURCE 41
	S-video		SOURCE 42
	USB Display		SOURCE 51
	USB1 (solamente EB-1925W/1915) USB (solamente EB-1920W/1910/1830)		SOURCE 52
	LAN (solamente EB-1925W/1920W/ 1915/1910/1830)		SOURCE 53
	USB2 (solamente EB-1925W/1915)		SOURCE 54
Pausa A/V On/Off	On		MUTE ON
	Off		MUTE OFF
Selección de Pausa A/V	Negro		MSEL 00
	Azul		MSEL 01
	Logo		MSEL 02

Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

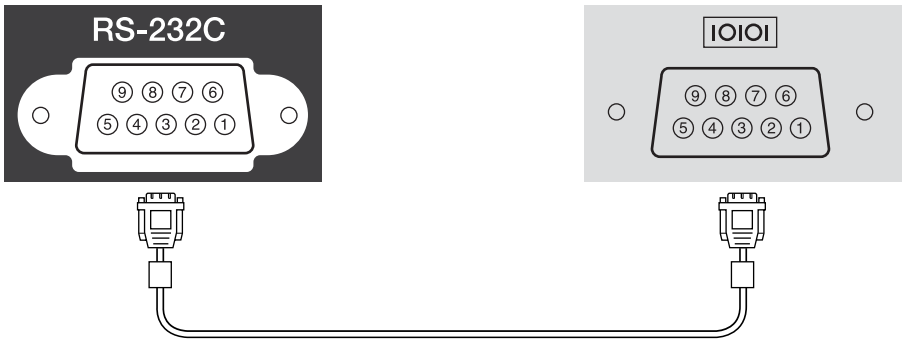
Distribuciones de cable

Conexión en serie

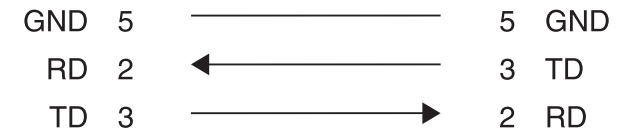
- Forma del conector: D-Sub de 9 patillas (macho)

- Nombre del puerto de entrada del proyector: RS-232C

<En el proyector> <En el ordenador>



<En el proyector> (Cable serie PC) <En el ordenador>



Nombre de señal	Función
GND	Toma de tierra de señal
TD	Datos de transmisión
RD	Datos de recepción

Protocolo de comunicación

- Valor de baudios por defecto: 9600 bps
- Longitud de datos: 8 bits
- Paridad: Ninguna
- Bit de detención: 1 bit
- Control de flujo: Ninguno

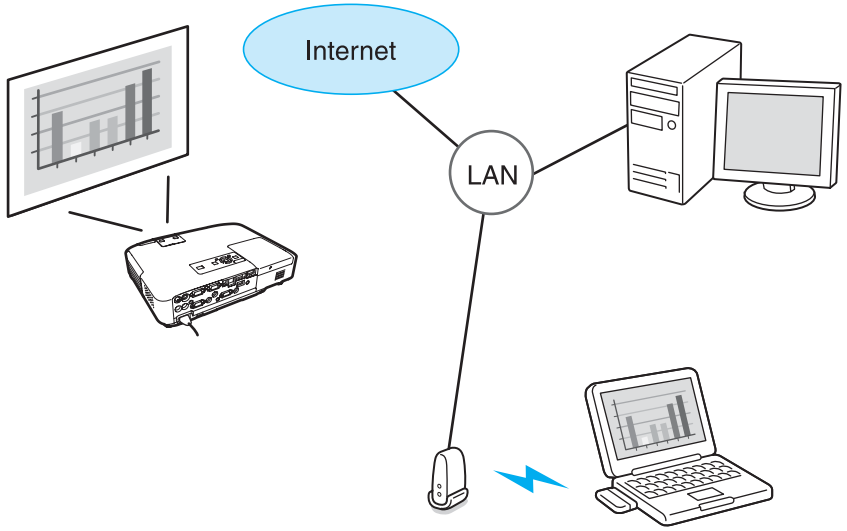
Existen dos métodos para conectar el proyector a un ordenador por medio de una red y proyectar las imágenes en una pantalla de ordenador.

- Utilice EasyMP Network Projection

  EasyMP Network Projection de "EPSON Projector Software for Meeting & Presentation" suministrado, ofrece varias funciones de transferencia de pantalla y audio, por ejemplo, la función de distribución, la visualización de pantalla múltiple, el Modo transmisión de película y el Modo Presentación. By using EasyMP Network Projection, you can not only project, but also hold successful meetings and make presentations simply by connecting the projector to a computer.
  ☛ *Guía de funcionamiento del proyector* (EB-1925W/1915)

- Utilice Proyector de red

  Proyector de red es una función estándar de Windows Vista. Por lo tanto, puede proyectar imágenes del ordenador detectando el proyector de la red utilizando solamente una función del sistema operativo sin tener que instalar ningún software especial.



SO compatible
Windows:Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate

En esta sección se ofrece una explicación fácil de la función Proyector de red.

Compruebe que el proyector y el ordenador estén conectados a la red, y lleve a cabo las siguientes operaciones.

Procedimiento

1. **Active el proyector, y pulse el botón [LAN] del mando a distancia.**

2. **Inicie Windows en el ordenador y seleccione "Inicio"- "Todos los programas" - "Accesorios" - "Conectarse a un proyector de red".**

   Se mostrará la pantalla de configuración de la conexión.

   El proyector se identifica introduciendo su dirección IP, o permitiendo al sistema operativo que identifique todos los proyectores conectados.

3. **Una vez que el sistema operativo haya identificado todos los proyectores conectados, seleccione el que desee utilizar y haga clic en Conectar.**

   Cuando se visualice la pantalla de la contraseña del proyector, introduzca la palabra clave del proyector que se muestra en la parte inferior de la pantalla en espera de LAN.

- Solamente puede conectar un proyector a un ordenador.
- Cuando utilice Proyector de red de Opciones en Windows Meeting Space, ajuste los colores para la pantalla del ordenador que utilice al mayor nivel (32 bits). Si no acepta una pantalla de 32 bits, aparecerá un mensaje y no podrá establecer la conexión.

El protocolo estándar PJLink Class1 lo estableció la JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) para controlar los proyectores compatibles con red como parte de sus esfuerzos para estandarizar los protocolos de control de los proyectores.

El proyector cumple con el estándar PJLink Class1 establecido por la JBMIA.

Es compatible con todos los comandos definidos por PJLink Class1, excepto los siguientes, y el acuerdo fue confirmado por la verificación de adaptabilidad del estándar PJLink.

URL:http://pjlink.jbmia.or.jp/english/

- **Comandos no compatibles**

Función		Orden PJLink
Ajustes de silenciamiento	Ajustar silenciamiento de imagen	AVMT 11
	Ajustar silenciamiento de audio	AVMT 21

- Nombres de entrada definidos por **PJLink y conectores correspondientes del proyector**

Fuente	Orden PJLink
Ordenador1	INPT 11
Ordenador2	INPT 12
Vídeo	INPT 21
S-Vídeo	INPT 22
HDMI (solamente EB-1925W/1915)	IMPT 32
USB1 (solamente EB-1925W/1915) USB (solamente EB-1920W/1910/1830)	INPT 41
USB2 (solamente EB-1925W/1915)	INPT 42
LAN (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)	INPT 52
USB Display	INPT 53

- Nombre del fabricante mostrado para "Búsqueda de información del nombre del fabricante"
  EPSON

- Nombre del modelo mostrado para "Búsqueda de información del nombre del producto"
  EB-1925W
  EB-1920W
  EB-1915
  EB-1910
  EB-1830

Modos de Vídeo Soportados (EB-1925W/1920W)

Señales de ordenador (RGB analógica)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Nativa
VGAEGA	85	640x350	1280x700	1280x720	1280x800	1280x700	640x350
VGA	60/72/75/85/iMac*1	640x480/640x360*2	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SVGA	56/60/72/75/85/iMac*1	800x600/800x450*2	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	800x600
XGA	60/70/75/85/iMac*1	1024x768/1024x576*2	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768
WXGA	60	1280x768	1280x768	1280x720	1280x800	1280x768	1280x768
	60	1360x768	1280x722	1280x720	1280x800	1280x722	1280x768
	60/75/85	1280x800	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
WSXGA+*3	60	1680x1050	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1152x800
SXGA	70/75/85	1152x864	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1152x800
	60/75/85	1280x1024	1000x800	1280x720	1280x800	1280x800	1152x800
	60/75/85	1280x960	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SXGA+	60/75/85	1400x1050	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
UXGA	60	1600x1200	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
MAC13"	67	640x480	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
MAC16"	75	832x624	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	832x624
MAC19"	75	1024x768	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768
	60	1024x768	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Nativa
MAC21"	75	1152x870	1059x800	1280x720	1280x800	1280x800	1152x800

*1 La conexión está desactivada si el equipo no dispone de un puerto de salida VGA.

*2 Señal Letterbox

*3 Compatible solo si se selecciona **Ancho** en la **Resolución** en el menú Configuración.

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Nativa
SDTV(480i)	60	720x480/720x360*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(576i)	50	720x576/720x432*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
SDTV(480p)	60	720x480/720x360*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(576p)	50	720x576/720x432*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x720
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x800
HDTV(1080p)	50/60	1920x1080	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x800

* Señal Letterbox

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Nativa
TV(NTSC)	60	720x480/720x360*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	640x480

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Nativa
TV(PAL,SECAM)	50	720x576/720x432*	1066x800	1280x720	1280x800	1280x800	768x576

* Señal Letterbox

Señal de entrada del puerto de entrada HDMI (solamente EB-1925W)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto			
			16:9	Completo	Zoom	Nativa
VGA	60	640x480/640x360*	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SVGA	60	800x600	1280x720	1280x800	1280x800	800x600
XGA	60	1024x768	1280x720	1280x800	1280x800	1024x768
WXGA	60	1280x800	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SXGA	60	1280x960	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
	60	1280x1024	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SXGA+	60	1400x1050	1280x800	1280x800	1280x800	1280x800
UXGA	60	1600x1200	1280x720	1280x800	1280x800	1280x800
SDTV(480i)	60	720x480/720x360*	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(480p)	60	720x480/720x360*	1280x720	1280x800	1280x800	640x480
SDTV(576i)	50	720x576/720x432*	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
SDTV(576p)	50	720x576/720x432*	1280x720	1280x800	1280x800	768x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1280x720	1280x800	1280x720	1280x720
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1280x720	1280x800	1280x720	1280x800
HDTV(1080p)	24/50/60	1920x1080	1280x720	1280x800	1280x720	1280x800

* Señal Letterbox

Pantallas de monitor admitidas (EB-1915/1910/1900/1830)

Señales de ordenador (RGB analógica)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto		
			Normal	4:3	16:9
VGAEGA	85	640x350	1024x560	1024x768	1024x576
VGA	60/72/75/85/iMac*1	640x480/640x360*2	1024x768	1024x768	1024x576
SVGA	56/60/72/75/85/iMac*1	800x600/800x450*2	1024x768	1024x768	1024x576
XGA	60/70/75/85/iMac*1	1024x768/1024x576*2	1024x768	1024x768	1024x576
WXGA	60	1280x768	1024x614	1024x768	1024x576
	60	1360x768	1024x578	1024x768	1024x576
	60/75/85	1280x800	1024x640	1024x768	1024x576
WXGA+	60/75/85	1440x900	1024x640	1024x768	1024x576
SXGA	70/75/85	1152x864	1024x768	1024x768	1024x576
	60/75/85	1280x1024	960x768	1024x768	1024x576
	60/75/85	1280x960	1024x768	1024x768	1024x576
SXGA+	60/75/85	1400x1050	1024x768	1024x768	1024x576
UXGA	60	1600x1200	1024x768	1024x768	1024x576
MAC13”	67	640x480	1024x768	1024x768	1024x576
MAC16”	75	832x624	1024x768	1024x768	1024x576
MAC19”	75	1024x768	1024x768	1024x768	1024x576
	60	1024x768	1024x768	1024x768	1024x576
MAC21”	75	1152x870	1016x768	1024x768	1024x576

*1 La conexión está desactivada si el equipo no dispone de un puerto de salida VGA.

*2 Señal Letterbox

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
SDTV(480i)	60	720x480/720x360*	1024x768	1024x576
SDTV(576i)	50	720x576/720x432*	1024x768	1024x576
SDTV(480p)	60	720x480/720x360*	1024x768	1024x576
SDTV(576p)	50	720x576/720x432*	1024x768	1024x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1024x768	1024x576
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1024x768	1024x576
HDTV(1080p)	50/60	1920x1080	1024x768	1024x576

* Señal Letterbox

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			4:3	16:9
TV(NTSC)	60	720x480/720x360*	1024x768	1024x576
TV(PAL,SECAM)	50	720x576/720x432*	1024x768	1024x576

* Señal Letterbox

Señal de entrada del puerto de entrada HDMI (solamente EB-1915)

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			16:9	Zoom
VGA	60	640x480/640x360*	1024x768	1024x576
SVGA	60	800x600	1024x768	1024x576
XGA	60	1024x768	1024x768	1024x576

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto	
			16:9	Zoom
WXGA	60	1280x800	1024x768	1024x576
SXGA	60	1280x960	1024x768	1024x576
	60	1280x1024	1024x768	1024x576
SXGA+	60	1400x1050	1024x768	1024x576
UXGA	60	1600x1200	1024x768	1024x576
SDTV(480i)	60	720x480/720x360*	1024x768	1024x576
SDTV(480p)	60	720x480/720x360*	1024x768	1024x576
SDTV(576i)	50	720x576/720x432*	1024x768	1024x576
SDTV(576p)	50	720x576/720x432*	1024x768	1024x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720	1024x768	1024x576
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080	1024x768	1024x576
HDTV(1080p)	24/50/60	1920x1080	1024x768	1024x576

* Señal Letterbox

Especificaciones Generales del Proyector

Nombre del producto		EB-1915	EB-1925W	EB-1910	EB-1920W	EB-1830	EB-1900
Dimensiones		357 (Anch.) x 86 (Alt.) x 257 (Prof.) mm (excepto las partes que sobresalen)					
Tamaño del panel		0.7"	0,74" de ancho	0.7"	0,74" de ancho	0.7"	
Método de visualización		Matriz activa TFT de polisilicio					
Resolución		786.432 píxeles XGA (1024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3	1.024.000 píxeles WXGA (1280 (ancho) x 800 (alto) puntos) x 3	786.432 píxeles XGA (1024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3	1.024.000 píxeles WXGA (1280 (ancho) x 800 (alto) puntos) x 3	786.432 píxeles XGA (1024 (ancho) x 768 (alto) puntos) x 3	
Ajuste del enfoque		Automático		Manual			
Ajuste del zoom		Manual (de 1 a 1,6)					
Lámpara		Lámpara UHE, 230 W Modelo No.: ELPLP53					
Salida de audio máx.		10 W monoaural					-
Altavoz		1					-
Alimentación		De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz, de 3,9 a 1,7 A					de 100 a 240 V CA±10%, 50/60Hz de 3,7 a 1,6A
Consumo	Área de 100 a 120 V	Funcionamiento: 341 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 5,5 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,2 W		Funcionamiento: 341 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 7,2 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,2 W			Funcionamiento: 317 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 7,2 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,2 W
	Área de 200 a 240 V	Funcionamiento: 319 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 6,8 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,3 W		Funcionamiento: 319 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 8,8 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,3 W			Funcionamiento: 298 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 8,8 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,3 W

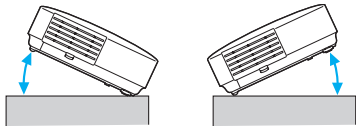
Nombre del producto			EB-1915	EB-1925W	EB-1910	EB-1920W	EB-1830	EB-1900
Altitud de funcionamiento			Altura de 0 a 2.286 m					
Temperatura de funcionamiento			De 5 a +35˚C (sin condensación)					
Temperatura de almacenamiento			De -10 a +60˚C (sin condensación)					
Masa			Aprox. 3,5kg		Aprox. 3,4kg			Aprox. 3,2kg
Conectores	Puerto de entrada Ordenador (Computer)	1	-					Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul
	Puerto de entrada Ordenador1 (Computer1) Puerto Audio1 (Audio1)	1 1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul Mini jack estéreo					- -
	Puerto de entrada Ordenador2 (Computer2) Puerto Audio2 (Audio2)	1 1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul Mini jack estéreo					- -
	Puerto de entrada Vídeo (Video) Puerto de entrada S-Vídeo (S-Video) Puerto de entrada de audio-I/D (Audio-L/R)	1 1 1	Toma RCA Mini DIN de 4 patillas Conector RCA x 2 (L, R)					Toma RCA Mini DIN de 4 patillas -
	Puerto de entrada HDMI	1	HDMI (solo se admite audio con PCM)		-			
	Puerto Monitor Out (Monitor Out) Puerto Salida de audio (Audio Out)	1 1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) negro Mini jack estéreo					- -

Nombre del producto			EB-1915	EB-1925W	EB-1910	EB-1920W	EB-1830	EB-1900
Conecto-res	Puerto USB1*	1	Conector USB (Tipo A)		-			
	Puerto USB2*	1	Conector USB (Tipo A)		-			
	Puerto USB (TypeA)*	1	-		Conector USB (Tipo A)			-
	Puerto USB (TypeB)*	1	Conector USB (Tipo B)					
	Puerto USB (especial para la unidad LAN inalámbrica)	1	Conector USB (Tipo A)		-			
	Puerto LAN	1	RJ-45					-
	Puerto RS-232C	1	Mini D-Sub de 9 patillas (macho)					

* Admite USB 2.0. No se garantiza que los puertos USB funcionen con todos los dispositivos compatibles con USB.

Este proyector utiliza ICs Pixelworks DNX™.

Ángulo de inclinación



Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 45 ˚ podría resultar dañado y causar un accidente.

Requisitos del software (solamente EB-1925W/1920W/1915/1910/1830)

El software incluido con el proyector funciona en ordenadores que cumplan los siguientes requisitos.

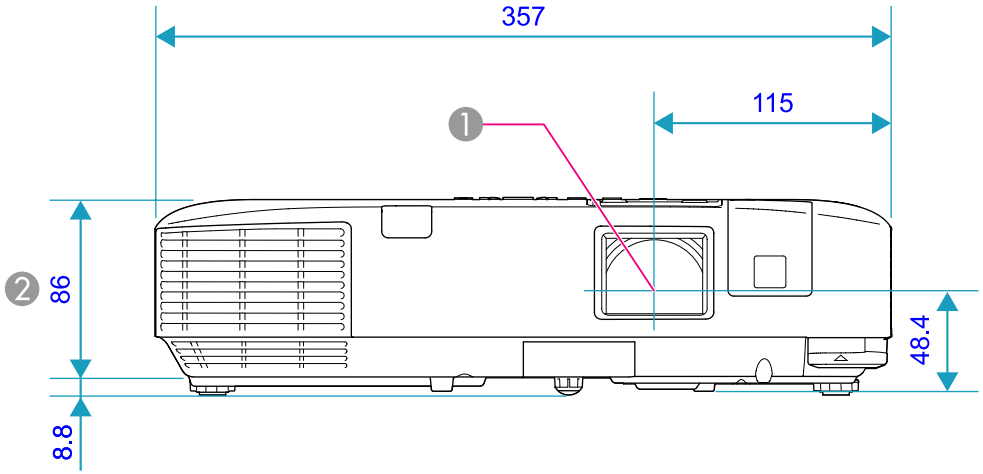
EasyMP Slide Converter solo se incluye en EB-1925W/1915.

	EasyMP Network Projection	EasyMP Slide Converter*1	EasyMP Monitor
SO	Windows 2000 SP4/Windows XP/Windows XP SP1 y posterior/Windows Vista/Windows Vista SP1 Mac OS X 10.3 o posterior Recomendado: Mac OS X 10.5.1 o posterior, 10.4.11/10.3.9	Windows 2000 SP4/Windows XP SP2 y posterior/ Windows Vista SP1 y posterior	Windows 98 SE SP1/Windows Me/Windows NT4.0 SP6/Windows 2000 SP4/Windows XP 32Bit versión SP2 o posterior/Windows Vista/ Windows Vista SP1*3
CPU	Mobile Pentium III 1.2 GHz o superior Power PC G3 900MHz o posterior Recomendado: Pentium M 1.6GHz o posterior CoreDuo 1.5GHz o posterior	Pentium M 1.6GHz o superior	Pentium MMX 166MHz o más Recomendado: Pentium II 233MHz o más
Cantidad de memoria	256MB o más Recomendado: 512MB o más	512 MB o más	64MB o más
Disco duro Espacio libre	20MB o más	50 MB o más*2	50MB o más
Pantalla	Resolución superior a XGA (1024x768) Pantalla en color de aproximadamente 32000 colores más que las pantallas en color de 16 bits	Resolución superior a XGA (1024x768) Pantalla en color de 16 bits /32 bits a todo color	Resolución superior a SVGA (800x600) Pantalla a todo color de 32 bits o superior

*1 PowerPoint 2002 o posterior y Visual Basic for Applications (VBA) deben estar instalados.

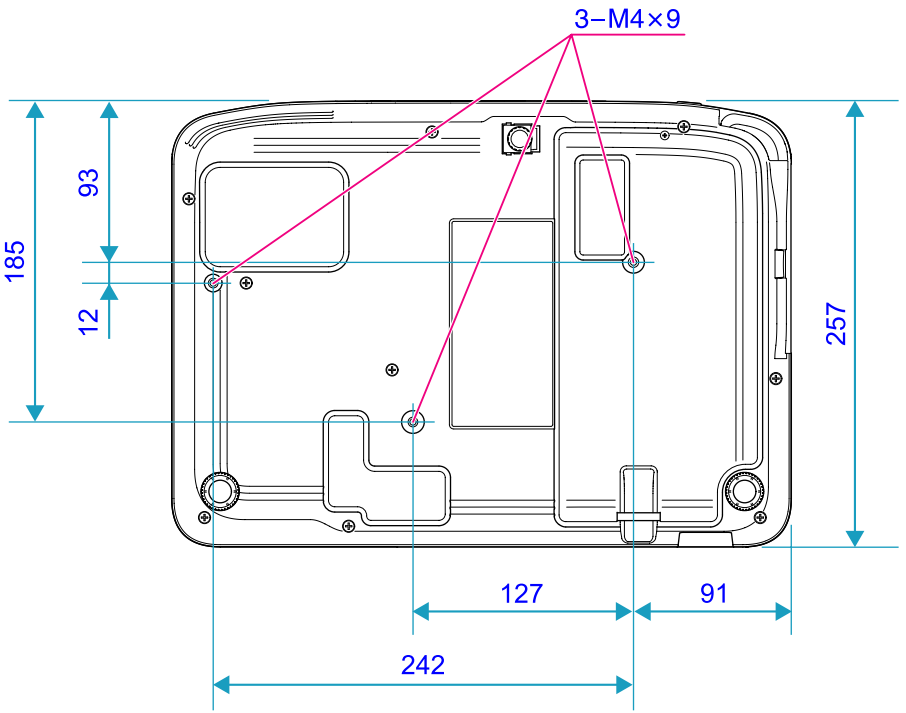
*2 Espacio necesario en el momento de la instalación. Al convertir un archivo PowerPoint, los requisitos de espacio varían según el tipo y número de animaciones configuradas en el archivo PowerPoint.

*3 Internet Explorer Ver. 5 o posterior instalado, y usuario con derechos de administrador



1 Centro del objetivo

2 * Distancia del centro de la lente al punto de fijación de la bandeja para el techo



Unidades: mm

En esta sección se explican los términos fáciles que se utilizan con el proyector y los términos difíciles que no se explican en el texto de este manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

AMX Device Discovery	AMX Device Discovery es una tecnología desarrollada por AMX para simplificar los sistemas de control AMX y facilitar el funcionamiento del equipo de destino. Epson ha aplicado esta tecnología de protocolo y ofrece un ajuste para activar la función de protocolo (ON). En el sitio web de AMX encontrará más información. URL http://www.amx.com/
Contraste	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. Ajustar esta propiedad concreta de la imagen se denomina ajuste del Contraste.
DHCP	Abreviación de Dynamic Host Configuration Protocol, este protocolo asigna automáticamente una dirección IP a los equipos conectados a una red.
Dirección IP	Un número que sirve para identificar un ordenador conectado a una red.
Dirección puerta de enlace (Dir. pta enlace)	Se trata de un servidor (router) para comunicarse por una red (subred) dividida en máscaras de subred.
Dolby Digital	Formato de sonido desarrollado por Dolby Laboratories. El estéreo normal es un formato de 2 canales que utiliza dos altavoces. Dolby Digital es un sistema de 6 canales (5,1 canales) que incorpora un altavoz central, dos altavoces posteriores y un sub-woofer.
Entrelazado	Un método de escaneo de imágenes mediante el cual los datos de imagen se dividen en finas líneas horizontales que se muestran secuencialmente, primero de izquierda a derecha y luego de arriba a abajo. Las líneas impares y pares se muestran de forma alterna.
HDCP	HDCP es la abreviación de High-bandwidth Digital Content Protection. Se utiliza para evitar la copia ilegal y proteger los derechos de autor cifrando señales digitales enviadas a través de los puertos DVI y HDMI. Como el puerto de entrada HDMI del proyector admite HDCP, puede proyectar imágenes digitales protegidas con tecnología HDCP. Sin embargo, el proyector puede no ser capaz de proyectar imágenes protegidas con versiones actualizadas o revisadas de cifrado HDCP.
HDTV	Abreviación de High-Definition Television, que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones. • Resolución vertical de 720p o 1080i o superior (p = Progresivo, i = Entrelazado) • Pantalla con Relación de aspecto de 16:9
Interr. IP Direc.	Se trata de la Dirección IP para el ordenador de destino utilizado para la notificación de errores en SNMP.
Máscara de subred (Máscara de subred)	Se trata de un valor numérico que define el número de bits utilizado para la dirección de red de una red dividida (subred) desde la Dirección IP.
Progresivo	Un método de escaneo de imágenes donde los datos de una sola imagen se escanean secuencialmente de arriba a abajo para crear una sola imagen.

Relación de aspecto (Relación de aspecto)	La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las imágenes HDTV tienen una proporción dimensional de 16:9 y aparecen alargadas. La proporción dimensional para las imágenes estándar es de 4:3.
SDTV	Abreviación de Standard Definition Television, que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones de la televisión de alta definición HDTV.
SNMP	Abreviación de Simple Network Management Protocol (protocolo simple de gestión de redes), que es el protocolo para monitorizar y controlar dispositivos como routers y ordenadores conectados a una red TCP/IP.
sRGB	Un estándar internacional para los intervalos de color que se formuló para que los colores que se reproducen mediante equipos de vídeo puedan gestionarse fácilmente a través de sistemas operativos (SO) e Internet. Si la fuente conectada cuenta con un modo sRGB, ajuste el proyector y la fuente de señal conectada a sRGB.
SSID	SSID es un número de identificación para conectar con un homólogo de una LAN inalámbrica. La comunicación inalámbrica es posible entre dispositivos que corresponden a SSID.
SVGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 800 (horizontal) × 600 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
S-Video	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que constan de dos señales independientes: Y (señal de luminancia) y C (señal de color).
SXGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.280 (horizontal) × 1.024 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
Sync.	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales.
Tracking	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal.
Veloc. refresco	El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para refrescar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de refresco por segundo se denomina velocidad de refresco y se expresa en hercios (Hz).
VGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 640 (horizontal) × 480 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
Vídeo compuesto	Señales de vídeo con las señales de brillo y de color mezcladas. El tipo de señales utilizadas habitualmente en los equipos de vídeo domésticos (formatos NTSC, PAL, y SECAM). La señal portadora Y (señal de luminancia) y la señal croma (color) que están contenidas en la barra de color y se superponen para formar una sola señal.

Vídeo de componentes	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que consisten en tres señales independientes: Y (señal de luminancia) Pb y Pr (señales de diferencia de color).
Wi-Fi Protected Setup	Wi-Fi Protected Setup ha sido desarrollado por Wi-Fi Alliance para configurar y proteger una LAN inalámbrica de manera sencilla.
XGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.024 (horizontal) × 768 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, de fotocopia, registro, o de otra forma, sin el permiso previo por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna patente de responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

Aviso General:

Windows Vista y el logotipo de Windows son marcas del grupo de compañías Microsoft.

IBM, DOS/V y XGA son marcas o marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Macintosh, Mac y iMac son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Windows, WindowsNT y PowerPoint son marcas o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos.

Dolby es una marca comercial de Dolby Laboratories.

Pixelworks y DNX son marcas comerciales de Pixelworks Inc.

Este producto incluye el software RSA, BSAFE™ Cryptographic de RSA Security Inc. RSA es una marca comercial registrada de RSA Security Inc. BSAFE RSA Security Inc. es una marca comercial registrada en los Estados Unidos y en otros países.

Este producto contiene el software NetNucleus® WPA de TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION.

NetNucleus es una marca registrada de TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION en Japón.

WPA™, WPA2™ y Wi-Fi Protected Setup™ son marcas registradas de Wi-Fi Alliance.

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas o marcas registradas de HDMI Licensing LLC.

La marca comercial PJLink está pendiente de registro o ya está registrada en Japón, en Estados Unidos y en otros países y zonas.

Otros nombres de productos utilizados aquí se utilizan con fines identificativos y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2009. All rights reserved.

Software Copyright:

This product uses free software as well as software to which this company holds the rights.

The following is information on the free software used by this product.

1. LGPL

(1) This company uses free software for this product under the terms of the GNU LESSER General Public License Version 2, June 1991 (henceforth "LGPL") or later versions.

You can see the full text of the LGPL on the following Web sites.

[LGPL]http://www.gnu.org/licenses/gpl.html

This company, under the terms of the LGPL, discloses the source code for the free software used in this product based on the LGPL.

Contact the support personnel as provided in the Epson Projector Contact list to reproduce, modify, and/or distribute the free software concerned.

Please follow the conditions of the LGPL when reproducing,modifying, and/or distributing the free software concerned.

Also, the free software concerned is offered "as is" with no guarantee or warranty what so ever.The term guarantee includes, but is not limited to, appropriate commercialization, business potential, purpose of use, and does not infringe on third person rights (including, but not limited to, patent rights, copyrights, and trade secrets).

(2) Furthermore, as stated in (1), there is no guarantee for free software that is included in this product to which the LGPL applies because of the characteristics of the free software that has already used in this product; any problems in this product (including problems that originate with the free software concerned) do not influence the conditions of the guarantee (written guarantee) issued by this company.

(3) Under the terms of the LGPL, the source code as well as authorship for the free software used in this product is disclosed as stated in (1).

2. Other free software

As well as the free software used under the terms of the LGPL, this company also uses the following free software for this product.

Hereafter, each author, the conditions, and so on are described in the original.Furthermore, there is no guarantee for free software because of the characteristics of the free software that has already been used in this product; any problems in this product (including problems that originate with the free software concerned) do not influence the conditions of the guarantee (written guarantee) issued by this company.

(1) libpng

Copyright© 1998-2004 Glenn Randers-Pehrson

Copyright© 1996-1997 Andreas Dilger

Copyright© 1995-1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

(2) zlib

Copyright© 1995-2003 Jean-loup Gailly and Mark Adler

GNU GPL

This projector product includes the open source software programs which apply the GNU General Public License Version 2 or later version ("GPL Programs").

We provide the source code of the GPL Programs until five (5) years after the discontinuation of same model of this projector product.

If you desire to receive the source code of the GPL Programs, please see the "EPSON Projector Contact List" in the User's Guide, and contact the customer support of your region.

These GPL Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

The list of GPL Programs is as follows and the names of author are described in the source code of the GPL Programs

The list of GPL Programs

busybox-1.7.2

libgcc1(gcc-4.2.3)

linux-2.6.20

patches

udhcp 0.9.8

uvc rev.219

wireless_tools 29

Pixelworks PWC950 SDK drivers

The GNU General Public License Version 2 is as follows. You also can see the GNU General Public License Version 2 at http://www.gnu.org/licenses/.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

   Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

   You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

   a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

   b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

   c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

   These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

   Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

   In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

   a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

   b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

   c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

   The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

   If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.
6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.
7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

   If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

   It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

   This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.
8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.
9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

   Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.
10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

> <one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>
>
> Copyright (C) <year> <name of author>
>
> This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.
>
> This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.
>
> You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

> Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

> Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.
>
> <signature of Ty Coon>, 1 April 1989
>
> Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU LGPL

> This projector product includes the open source software programs which apply the GNU Lesser General Public License Version 2 or later version ("LGPL Programs").
>
> We provide the source code of the LGPL Programs until five (5) years after the discontinuation of same model of this projector product.
>
> If you desire to receive the source code of the LGPL Programs, please see the "EPSON Projector Contact List" in the User's Guide, and contact the customer support of your region.
>
> These LGPL Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.
>
> The list of LGPL Programs is as follows and the names of author are described in the source code of the LGPL Programs.

LGPL Programs

uClibc-0.9.29

SDL-1.2.13

The GNU Lesser General Public License Version 2 is as follows. You also can see the GNU Lesser General Public License Version 2 at http://www.gnu.org/licenses/.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

   A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

   The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

   "Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

   Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

   You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

   a) The modified work must itself be a software library.

   b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

   c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

   d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

      (For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

   Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

   This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

   If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

   However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

   When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

   If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

   Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

   You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

   a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

   b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

    If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

    It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

    This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

    Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

> <one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>
>
> Copyright (C) <year> <name of author>
>
> This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.
>
> This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.
>
> You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

> Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.
>
> <signature of Ty Coon>, 1 April 1990
>
> Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

BSD License (Berkeley Software Distribution License)

This projector product includes the open source software program "University of California, Berkeley License (Berkeley Software Distribution License)" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "BSD License".

The "BSD License" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of BSD License programs

busybox_1.7.2

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the “BSD License” are as follows.

Copyright (c) The Regents of the University of California. All rights reserved.

This code is derived from software contributed to Berkeley by Kenneth Almquist.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

libjpeg

This projector product includes the open source software program "libjpeg" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "libjpeg".

The "libjpeg" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of libjpeg programs

libjpeg-6b

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "libjpeg" are as follows.

Copyright (C) 1994-1997, Thomas G. Lane. This file is part of the Independent JPEG Group's software. For conditions of distribution and use, see the accompanying README file.

This distribution contains the sixth public release of the Independent JPEG Group's free JPEG software. You are welcome to redistribute this software and to use it for any purpose, subject to the conditions under LEGAL ISSUES, below.

LEGAL ISSUES

==========

In plain English:

1. We don't promise that this software works. (But if you find any bugs, please let us know!)
2. You can use this software for whatever you want. You don't have to pay us.
3. You may not pretend that you wrote this software. If you use it in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the IJG code.

In legalese:

The authors make NO WARRANTY or representation, either express or implied, with respect to this software, its quality, accuracy, merchantability, or fitness for a particular purpose. This software is provided "AS IS", and you, its user, assume the entire risk as to its quality and accuracy.

This software is copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane. All Rights Reserved except as specified below.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this software (or portions thereof) for any purpose, without fee, subject to these conditions:

(1) If any part of the source code for this software is distributed, then this README file must be included, with this copyright and no-warranty notice unaltered; and any additions, deletions, or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation.

(2) If only executable code is distributed, then the accompanying documentation must state that "this software is based in part on the work of the Independent JPEG Group".

(3) Permission for use of this software is granted only if the user accepts full responsibility for any undesirable consequences; the authors accept NO LIABILITY for damages of any kind.

These conditions apply to any software derived from or based on the IJG code, not just to the unmodified library. If you use our work, you ought to acknowledge us.

Permission is NOT granted for the use of any IJG author's name or company name in advertising or publicity relating to this software or products derived from it. This software may be referred to only as "the Independent JPEG Group's software".

We specifically permit and encourage the use of this software as the basis of commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor.

ansi2knr.c is included in this distribution by permission of L. Peter Deutsch, sole proprietor of its copyright holder, Aladdin Enterprises of Menlo Park, CA. ansi2knr.c is NOT covered by the above copyright and conditions, but instead by the usual distribution terms of the Free Software Foundation; principally, that you must include source code if you redistribute it. (See the file ansi2knr.c for full details.) However, since ansi2knr.c is not needed as part of any program generated from the IJG code, this does not limit you more than the foregoing paragraphs do.

The Unix configuration script "configure" was produced with GNU Autoconf. It is copyright by the Free Software Foundation but is freely distributable. The same holds for its supporting scripts (config.guess, config.sub, ltconfig, ltmain.sh). Another support script, install-sh, is copyright by M.I.T. but is also freely distributable.

It appears that the arithmetic coding option of the JPEG spec is covered by patents owned by IBM, AT&T, and Mitsubishi. Hence arithmetic coding cannot legally be used without obtaining one or more licenses. For this reason, support for arithmetic coding has been removed from the free JPEG software. (Since arithmetic coding provides only a marginal gain over the unpatented Huffman mode, it is unlikely that very many implementations will support it.) So far as we are aware, there are no patent restrictions on the remaining code.

The IJG distribution formerly included code to read and write GIF files. To avoid entanglement with the Unisys LZW patent, GIF reading support has been removed altogether, and the GIF writer has been simplified to produce "uncompressed GIFs". This technique does not use the LZW algorithm; the resulting GIF files are larger than usual, but are readable by all standard GIF decoders.

We are required to state that

> "The Graphics Interchange Format(c) is the Copyright property of CompuServe Incorporated. GIF(sm) is a Service Mark property of CompuServe Incorporated."

libpng

This projector product includes the open source software program "libpng" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "libpng".

The "libpng" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of libpng programs

> **libpng-1.2.7**

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "libpng" are as follows.

For conditions of distribution and use, see copyright notice in png.h Copyright (c) 1998-2004 Glenn Randers-Pehrson (Version 0.96 Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger) (Version 0.88 Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.)

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng version 1.2.6, September 12, 2004, is Copyright (c) 2004 Glenn Randers-Pehrson, and is distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.2.5 with the following individual added to the list of Contributing Authors

> Cosmin Truta

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.2.5 - October 3, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

> Simon-Pierre Cadieux
>
> Eric S. Raymond
>
> Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

> There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

> Tom Lane
>
> Glenn Randers-Pehrson
>
> Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

> John Bowler
>
> Kevin BraceySam Bushell
>
> Sam Bushell
>
> Magnus Holmgren
>
> Greg Roelofs
>
> Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger
Dave Martindale
Guy Eric Schalnat
Paul Schmidt
Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson
glennrp@users.sourceforge.net
September 12, 2004

zlib

This projector product includes the open source software program "zlib" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "zlib".

The "zlib" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of zlib programs

zlib-1.1.4

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the “zlib” are as follows.

Copyright notice:

(C) 1995-1998 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly — jloup@gzip.org
Mark Adler — madler@alumni.caltech.edu

If you use the zlib library in a product, we would appreciate *not* receiving lengthy legal documents to sign. The sources are provided for free but without warranty of any kind. The library has been entirely written by Jean-loup Gailly and Mark Adler; it does not include third-party code.

If you redistribute modified sources, we would appreciate that you include in the file ChangeLog history information documenting your changes.

libmd5-rfc

This projector product includes the open source software program "libmd5-rfc" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "libmd5-rfc".

The "libmd5-rfc" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of libmd5-rfc programs

libmd5-rfc

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "libmd5-rfc" are as follows.

Copyright (C) 1999, 2002 Aladdin Enterprises. All rights reserved.

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

L. Peter Deutsch ghost@aladdin.com

Independent implementation of MD5 (RFC 1321).

This code implements the MD5 Algorithm defined in RFC 1321, whose text is available at

http://www.ietf.org/rfc/rfc1321.txt

The code is derived from the text of the RFC, including the test suite (section A.5) but excluding the rest of Appendix A. It does not include any code or documentation that is identified in the RFC as being copyrighted.

The original and principal author of md5.h is L. Peter Deutsch <ghost@aladdin.com>. Other authors are noted in the change history that follows (in reverse chronological order):

2002-04-13 lpd Removed support for non-ANSI compilers; removed

references to Ghostscript; clarified derivation from RFC 1321; now handles byte order either statically or dynamically.

1999-11-04 lpd Edited comments slightly for automatic TOC extraction.

1999-10-18 lpd Fixed typo in header comment (ansi2knr rather than md5);

added conditionalization for C++ compilation from Martin Purschke <purschke@bnl.gov>.

1999-05-03 lpd Original version.

ncurses

This projector product includes the open source software program "ncurses" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "ncurses".

The "ncurses" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of ncurses programs

ncurses-5.6

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the “ncurses” are as follows.

Copyright (c) 1998-2002,2003 Free Software Foundation, Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, distribute with modifications, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE ABOVE COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name(s) of the above copyright holders shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization.

For embedded multimedia software:

This product contains embedded multimedia software licensed from Ingenient Technologies, Inc. (www.ingenient.com).

Copyright© 2000-2007 Ingenient Technologies, Inc. All rights reserved.

For MPEG-4 ASP:

With respect to a Licensee offering MPEG-4 Video Decoders and/or Encoders the following notice shall be given: THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA,LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

For MPEG-4 AVC:

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

For WMV/WMA (Microsoft):

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft.

Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

A

Accesorios opcionales 106
Adhesivo Protegido por contraseña 48
Ajuste automático 55
Ajuste de Color 54
Ajustes, menú 57
Alim LAN inalámbrica 64
Anillo de enfoque 11
Anillo de zoom 11
Aspecto 33, 56
Automático 35, 36
Ayuda, función 83

B

Bloqueo funcionam. 49, 57
Bloqueo total 49
Botón de usuario 58
Botones de enfoque 11
Brillo 53
Búsqueda de fuente 16, 29

C

Cámara de documentos 106
Cómo sustituir el filtro de aire 104
Cómo sustituir la lámpara 101
Completo 36
Conectar dispositivos USB 115
Conectar el cable LAN 120
Conexión a un monitor externo 121
Config. Dirección 1 77
Config. Dirección 2 77
Config. Dirección 3 77
Configuración de la red 61, 73
Congelar 33
Consumibles 106
Consumo eléctrico 57
Contraseña Acc. Web 63, 75
Contraseña PJLink 63, 75
Contraseña protegida 47
Contraste 53
Cruz 39
Cubierta de la lámpara 11
Cubierta de la unidad LAN inalámbrica 10

D

Deporte 31
DHCP 64, 69
Dinámico 31
Dir. pta enlace 65, 70, 76
Dirección E-Mail 71
Dirección IP 64, 70, 71, 77
Dirección MAC 65, 70
Direct Power On 60
Distancia 113

E

EAP-Fast/GTC 69
EAP-Fast/MS-CHAPv2 69
EAP-TLS 69
EAP-TTLS/MD5 69
EAP-TTLS/MS-CHAPv2 69
En techo 97
ESC/VP21 124
Especificaciones 134
E-Zoom 39

F

Forma del puntero 57
Foto 31
Frontal 59, 97
Fuente 80

H

H/V-Keystone 26
H/V-Keystone autom. 23, 57
Horas lámpara 80

I

ID del mando a distancia 43
ID del proyector 42, 60
Idioma 60
Imagen, menú 53
Indicador de LAN inalámbrica 10
Indicador USB 11
Indicadores 16, 17, 18, 84
Info sinc 80
Información de red 61, 73
Interr. IP Direc. 71, 78
Intervalo vídeo HDMI 56
Iris automático 32, 54

K

Keystone 57
Keystone auto. 57

L

LEAP 69
Leer el problema enviado por la notificación por correo 123
Limpiar el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire 99
Limpiar la Superficie del Proyector 98
Limpieza 98
Logotipo de usuario 107
Logotipo del usuario 109

M

Mando a distancia 19
Máscara de subred 64, 70, 76
Mensajes 59
Menú Básica 63, 75
Menú Configuración 52
Menú Extendida 59
Menú Información 80
Menú LAN con cables 69, 76
Menú LAN inalámbrica 64
Menú Notificación Mail 70, 77
Menú Otros 71, 78
Menú Red 61, 73
Menú Restablecer 72, 79, 81
Menú Seguridad 65
Menú Señal 54
Método Código PIN 109, 111
Método Pulsar botón 109, 110
Modo alta altitud 60
Modo de color 31, 53
Modo de conexión 64
Modo en espera 60
Modo reposo 60
Modos de vídeo 128
Modos de vídeo soportados 128
múltiples proyectores 45

N

Nativa 37
Nitidez 53
Nombre proyector 63, 75
Nombres de partes y funciones 10
Normal 35, 36
Notificación Mail 70, 77
Número de puerto 71, 77

O

Operación 60

P

Palabra clave del proyector 63, 75
Palanca de ajuste del pie 10
Panel de control 16, 17, 18
Pantalla 59
Pantalla de inicio 59
Pantalla Múltiple 45, 60
Pantalla posterior 97
Pasador de la cubierta del filtro de aire 10
Patrón de prueba 58
Pausa A/V 32
PEAP/GTC 69
PEAP/MS-CHAPv2 69
Periodo de sustitución de la lámpara 101
Periodo de sustitución del filtro de aire 104
Personalizado 31
Pie ajustable frontal 10
Pie posterior 15
Pizarra 31
Pizarra negra 31
PJLink 126, 127
Posición 55
Posterior 59, 97
Presentación 31
Progresivo 55
Prote. logo usuario 47
Protec. aliment. 47
Proyección 59
Proyección de pantalla panorámica 33
Proyector de red 126
Puerto Audio-L/R 11, 13
Puerto de entrada de vídeo 11, 13, 14
Puerto de entrada HDMI 12
Puerto de entrada Ordenador1(Computer1) 12, 14, 15
Puerto de entrada Ordenador2 (Computer2) 12, 14, 15
Puerto de entrada Vídeo 14
Puerto de salida de audio (Audio Out) 12, 13
Puerto de salida del monitor 12, 13
Puerto LAN 12, 13
Puerto S-Vídeo 11, 13
Puerto USB(TypeA) 13
Puerto USB(TypeB) 12, 14, 15
Puerto USB1 12
Puerto USB2 12
Puntero 38
Puntero del ratón 40

Puntos de fijación para el soporte para fijación en techo 15

Q

Quick Corner 26, 57

R

Ranura de seguridad 12, 13, 14
Ratón sin cable 40
Reajustar el tiempo de funcionamiento de la lámpara 81, 104
Receptor remoto 10, 12, 13, 14
Red protegida 48
Reducción de ruidos 56
Requisitos del software 137
Reset Completo 81
Resolución 80

S

Saturación de color 53
Screen Fit 23
Señal de entrada 56, 80
Señal de Vídeo 56, 80
Servidor SMTP 71, 77
Sistema de LAN inalámbrica 64
Sobrecalentamiento 85
Solución de problemas 84
Source Search 17, 18
sRGB 12, 31
SSID 64
Sustituir baterías 100
Sync. 55

T

Tamaño de pantalla 113
Teatro 31
Teclado del software 62, 74
Techo 59
Temp. Color Abs. 53
Temperatura de almacenamiento 135
Temperatura de funcionamiento 135
Tempor tapa objetivo 60
Toma de corriente 11, 13, 14
Tono 53
Tracking 55

U

USB Display 117
USB Type B 60

V

Veloc. refresco 80
Ventilación de entrada de aire 12, 13, 15
Ventilación de salida de aire 10
Visualizar fondo 59
Volumen 58

W

WEP 67
Wi-Fi Protected Setup 109
WPA2-PSK(AES) 68
WPA-PSK(TKIP) 68

Z

Zoom 37